

1/14th SCALE R/C TRACTOR TRUCK

ITEM 56352

# MERCEDES-BENZ AROCS 3363 6×4 CLASSICSPACE



1/14 電動RCビッグトラックシリーズ  
トレーラーヘッド  
メルセデス・ベンツ アロクス 3363  
6×4 クラシックスペース



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

# MERCEDES-BENZ AROCS 3363 6x4 CLASSICSPACE

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物

### ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《使用するプロボセットについて》

RCトレーラートラック用4チャンネル2サーボ1ESC(スピードコントローラー)のプロボセットをご用意ください。また、4チャンネルプロボをお持ちの場合はバック付きESCを組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

#### RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C model performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital/proportional R/C unit combined with an electronic speed controller with variable forward and reverse function.

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual.

#### FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

#### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

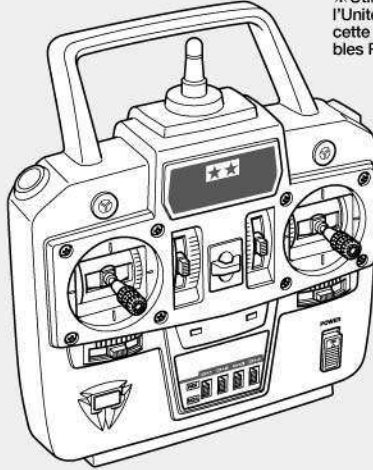
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radio-commande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

#### BATTERIE DE PROPULSION

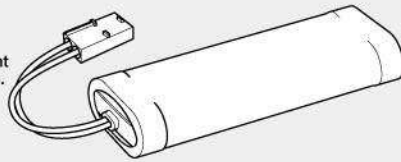
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

4チャンネルプロボ  
(セルフニュートラル方式スティックタイプ)  
4ch transmitter (self-neutral stick type)  
4-Kanal Sender  
(selbstneutralisierender Steuerknüppel)  
Emetteur 4 voies  
(retour au neutre)



送信機用バッテリー  
Batteries for transmitter  
Batterien für den Sender  
Piles pour l'émetteur

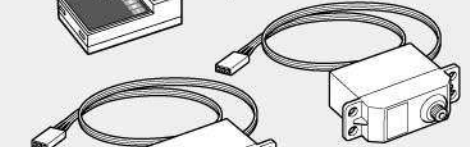
タミヤ走行用バッテリー  
Tamiya battery pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya  
★角形バッテリーは搭載出来ません。  
★Square-shaped battery packs cannot be used.  
★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.  
★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.



※マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は、タミヤ製プロボセットをお使いください。他のプロボセット(2.4GHzプロボを含む)では正常なコントロールができない場合があります。

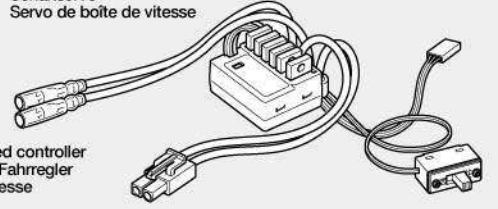
※Please use a Tamiya (4YWD-2.4G) 4ch R/C system when installing separately available Multi-Function Control Unit (MFC). MFC functions cannot be normally operated with other R/C systems (including 2.4GHz).  
※Bitte verwenden Sie das Tamiya (4YWD-2.4G) 4ch R/C system, wenn Sie den Multi-Funktions Control Unit (MFC) (separat erhältlich) installieren. MFC Funktion kann nicht mit anderen R/C systemen betrieben werden (einschl. 2.4GHz).  
※Utiliser l'ensemble RC 4 voies Tamiya (4YWD-2.4G) pour installer l'Unité de contrôle Multi-Fonctions MFC optionnelle. Les fonctions de cette unité ne peuvent être activées normalement avec d'autres ensembles RC (y compris 2,4GHz).

4チャンネル受信機  
4ch receiver  
4-Kanal Empfänger  
Récepteur 4 voies



シフト用サーボ  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesse

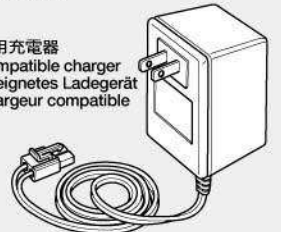
ステアリング用サーボ  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction



ESC (バック付)  
Electronic speed controller  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

※マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は不要です。  
※ESC is not required when using optional Multi-Function Control Unit.  
※Bei Anwendung der optionellen Multifunktionsinheit ist kein elektronischer Fahrtregler erforderlich.  
※Un variateur de vitesse n'est pas nécessaire si une Unité Multi-Fonctions est employée.

専用充電器  
Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



## 《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

TS-4 (XF-63)	●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer
TS-6 (XF-1)	●マットブラック / Matt black / Matt Schwarz / Noir mat
TS-14 (X-1)	●ブラック / Black / Schwarz / Noir
TS-17	●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant
TS-29 (X-18)	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
TS-45	●パールホワイト / Pearl white / Perlweiß / Blanc Nacré
TS-48	●ガンシップグレイ / Gunship grey / Gunship-Grau / Gunship grey
TS-68	●木甲板色 / Wooden deck tan / Holzdeck-Braun / Bois clair
TS-71	●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

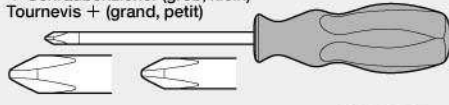
● 図中は箱絵ボディ色(TS-45パールホワイト)で指示してあります。ボディカラーは車のオーナーになった気分が好きカラーで塗装するのもよいでしょう。This instruction manual shows TS-45 Pearl white as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.

Die Karosseriefarbe entspricht genau TS-45 Perlweiß. Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben. TS-45 Blanc Nacré a été choisie pour peindre la carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-26	●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
XF-18	●ミディアムブルー / Medium blue / Mittelblau / Bleu moyen

## 《用意する工具》RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincettes coupantes



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincettes à becs longs



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modélisme



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



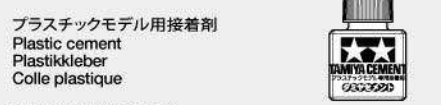
エッチングバサミ  
Modeling scissors (for photo-etched parts)  
Modellbauschere (für fotogezätzte Teile)  
Ciseaux de modélisme (pour photo-découpe)



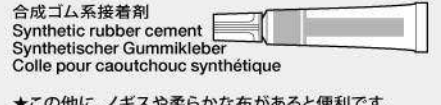
エッチングヤスリ  
Diamond file (for photo-etched parts)  
Diamantfeile (für fotogezätzte Teile)  
Lime diamant (pour photo-découpe)



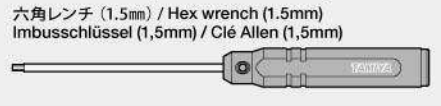
ピンバイス(1mm, 2mm)  
Pin vise  
Schraubstock  
Outil à percer



プラスチックモデル用接着剤  
Plastic cement  
Plastikkleber  
Colle plastique



瞬間接着剤(タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide

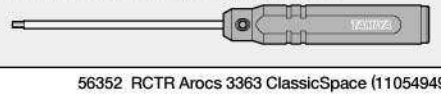


合成ゴム系接着剤  
Synthetic rubber cement  
Synthetischer Gummikleber  
Colle pour caoutchouc synthétique



★この他に、ノギスや柔らかな布があると便利です。  
★A soft cloth and caliper will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.  
★Un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.

六角レンチ(1.5mm) / Hex wrench (1.5mm)  
Imbuschlüssel(1,5mm) / Clé Allen (1,5mm)





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

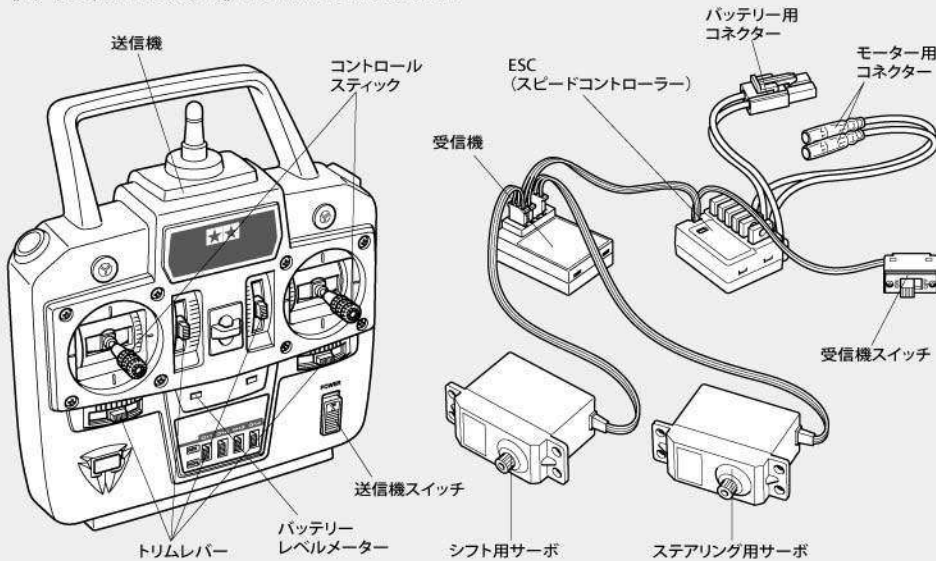
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《4チャンネルRCシステム》4-CHANNEL R/C SYSTEM



## 《4チャンネルRCシステムの名称》

RC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCトレーラーでは、スピードコントロール用としてESC(スピードコントローラー・バック付き)を使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
- コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジにつながるサーボやESCを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
- バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
- 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとESCにつたえる装置です。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。RCトレーラーでは、バックのスピードコントロールもできるバック付ESCを使用します。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

## 《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
- Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

## 《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
- Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

## 《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
- Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
- Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
必ず、グリスアップして、組みこんでください

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**A** **1~7**  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

**1**

★RCメカの取り扱いについてはメカ付属の説明書を参照してください。  
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.  
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.  
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

**Checking R/C equipment**

- 1 Install batteries.
- 2 Connect charged battery pack.
- 3 Switch on.
- 4 Switch on.
- 5 Reverse switches in "NOR." position.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Servo in neutral position.

**Kontrolle der R/C-Ausrüstung**

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 3 Schalter ein.
- 4 Schalter ein.
- 5 Reverse-Schalter auf "NOR."
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**Vérification de l'équipement R/C**

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Charger complètement la batterie.
- 3 Mettre en marche.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Inverseurs de rotation de servo sur "NOR."
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Mettre les manches au neutre.
- 8 Le servo au neutre.

- MA18 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MA19 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MA23 5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MA24 4mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。  
Apply a small amount of Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.  
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.  
Appliquer du frein-filet sur les zones repères par cette icône.

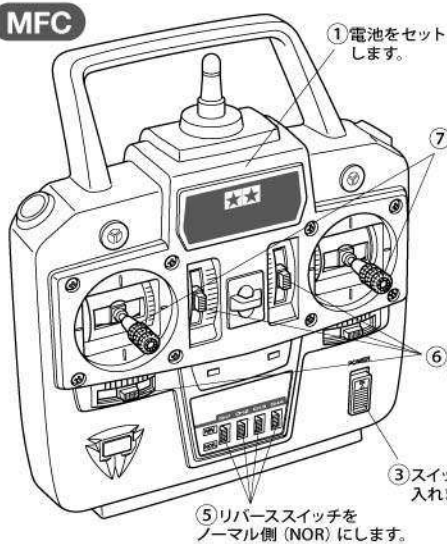
★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷ます恐れがあります。  
★Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.  
★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.  
★Le frein-filet peut attaquer le plastique. Éviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-filet.

★図中の **MFC**、**TROP** 表記のある組み立ては1/14 RCビッグトラックオプションパーツ (TROP) を組み込むことができます。P33、P34、TROP説明書を参照してください。

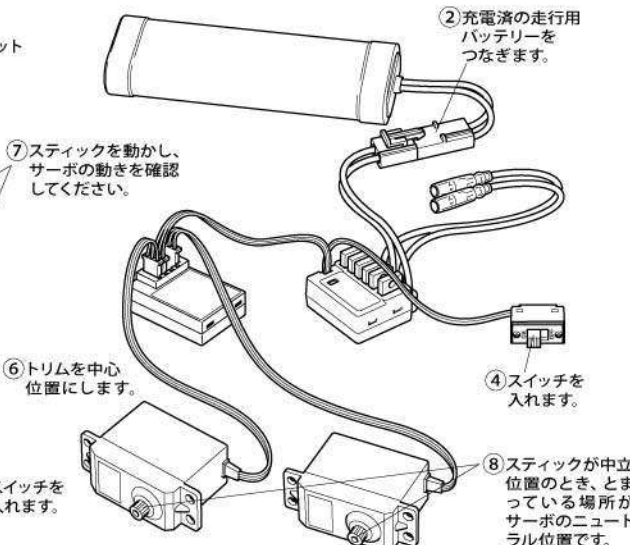
- ★ **MFC**、**TROP** denotes instruction for option parts. Refer to P33-P34 and instruction manual included with "TROP".
- ★ **MFC**、**TROP** weist auf die Anleitung für Zubehörteile hin. Beachten Sie S33-S34 und die bei "TROP" beiliegende Anleitung.
- ★ **MFC**、**TROP** indique pièces optionnelles. Se référer à la page 33-34 et manuel inclus dans "TROP".

**1** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der R/C-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

**MFC**



- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

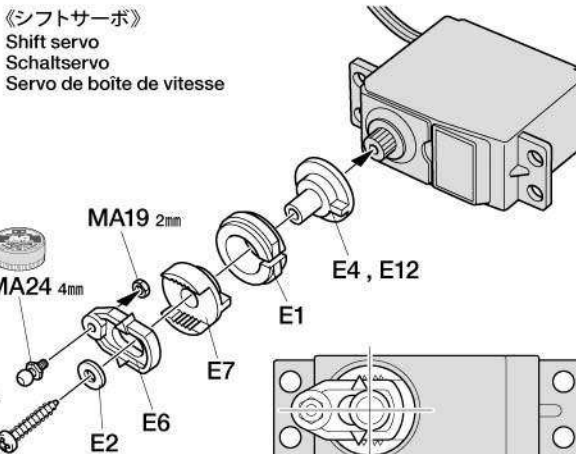
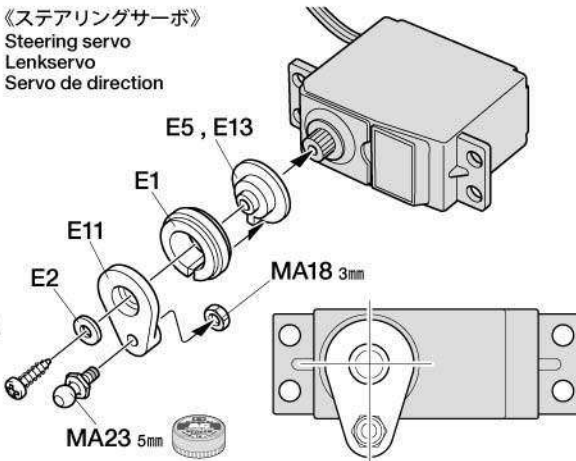


- (タミヤ製サーボ)  
Tamiya servos
- MA15 2.6×10mm
  - MA3 3×10mm
  - MA8 2.6×10mm
  - MA12 3×10mm
- E13 TAMIYA FUTABA  
E5 SANWA

★使用するサーボに合わせて取り付けてください。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.

- (タミヤ製サーボ)  
Tamiya servos
- MA14 2.6×16mm
  - MA1 3×15mm
  - MA7 2.6×16mm
  - MA10 3×15mm
- E12 TAMIYA FUTABA  
E4 SANWA

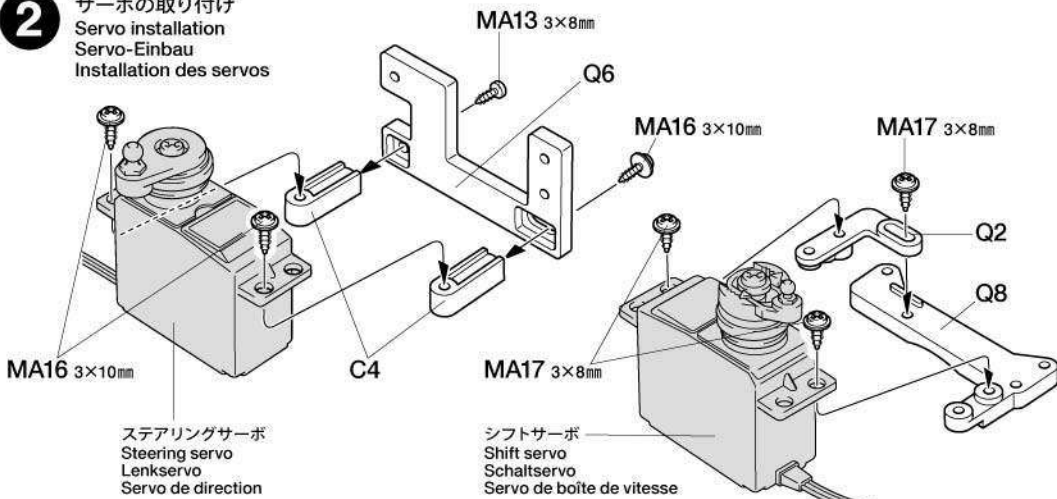


**2**

- MA13 ×1 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA16 ×3 3×10mm フランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque
- MA17 ×3 3×8mm フランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

**2**

サーボの取り付け  
Servo installation  
Servo-Einbau  
Installation des servos

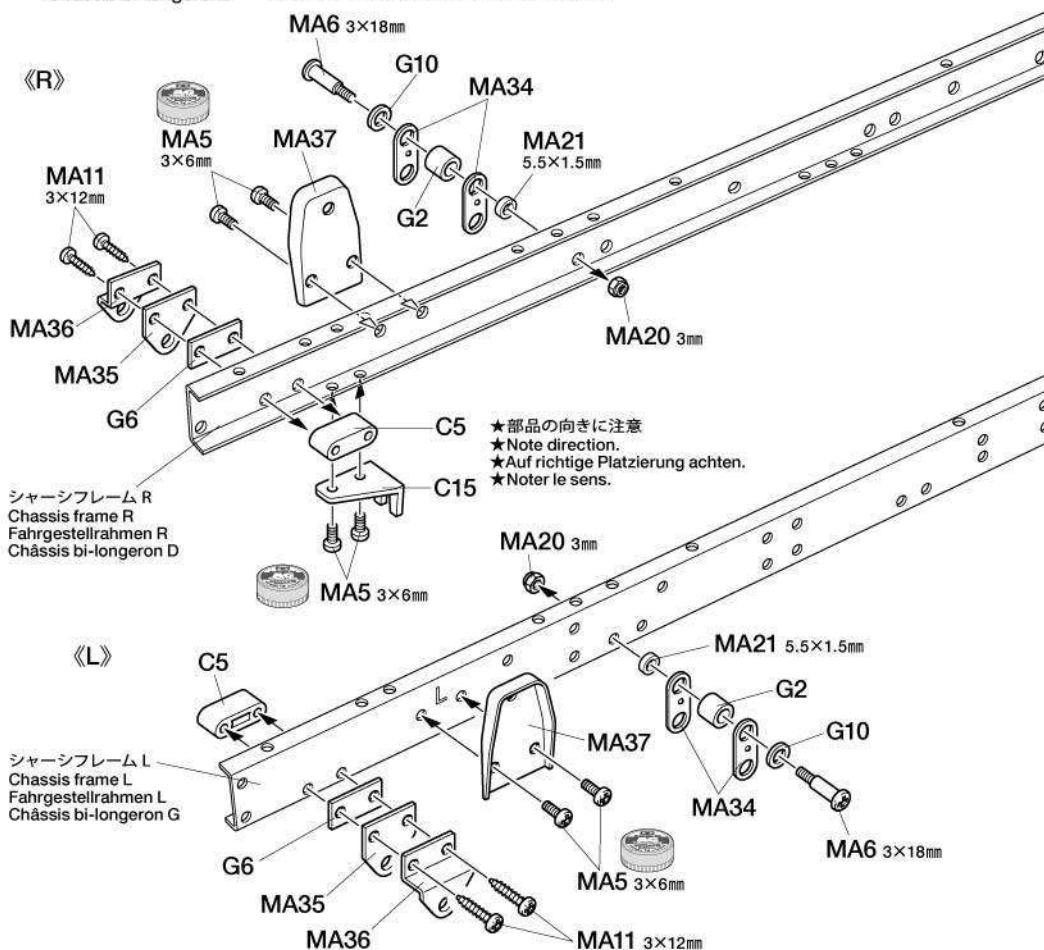
**3**

- MA5 ×6 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA6 ×2 3×18mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
- MA11 ×4 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA20 ×2 3mm ロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)
- MA21 ×2 5.5×1.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA34 ×4 シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames
- MA35 ×2 フロントサステーA  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A
- MA36 ×2 フロントサステーB  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B
- MA37 ×2 フロントダンパーステーA  
Front damper stay A  
Vordere Dämpferstrebe A  
Support d'amortisseur avant A

**3**

シャーシフレーム  
Chassis frame  
Fahrgestellrahmen  
Châssis bi-longerons

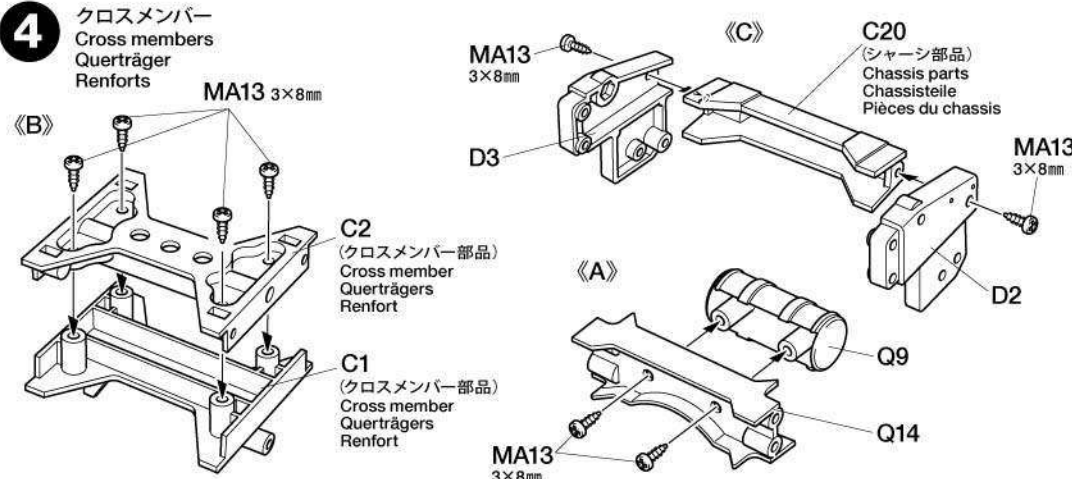
- ★シャーシフレームは保護シールをはがして使用してください。
- ★Remove vinyl protective film from frames.
- ★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
- ★Enlever le film de protection des longerons.

**4**

クロスメンバー  
Cross members  
Querträger  
Renforts

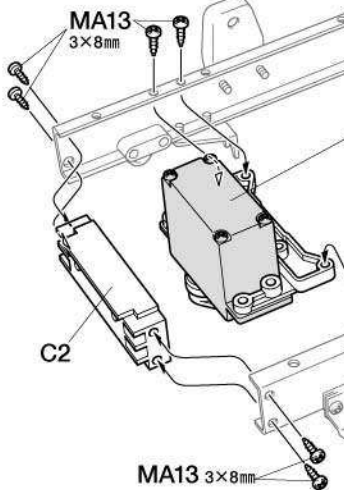
**4**

- MA13 ×8 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

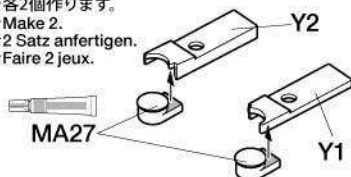


## 5

- MA5 ×6 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA12 ×4 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA13 ×21 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA27 ×4 パンプストッパー  
Bump stopper  
Anschlagpuffer  
Arrêt d'axe



- ★各2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



このマークは合成ゴム系接着剤で接着する部品に指示しました。接着面を確認して、接着してください。  
Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.  
An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.  
Utiliser de la colle pour caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.



## 6

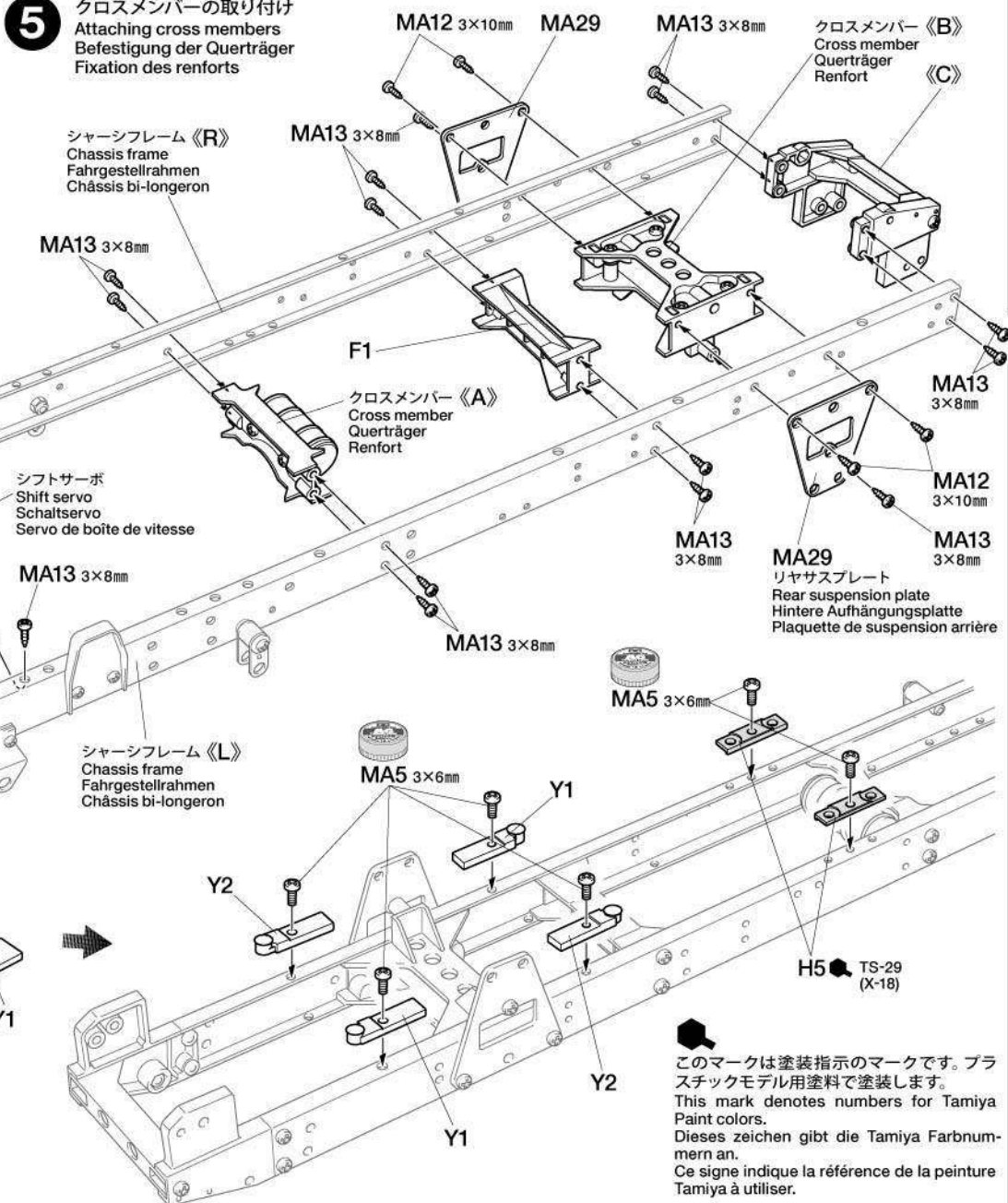
- MA9 ×2 2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA18 ×2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MA22 ×1 5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MA23 ×1 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

- MA25 ×1 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- MA26 ×1 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- MA28 ×6 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



## 5

### クロスメンバーの取り付け Attaching cross members Befestigung der Querträger Fixation des renforts

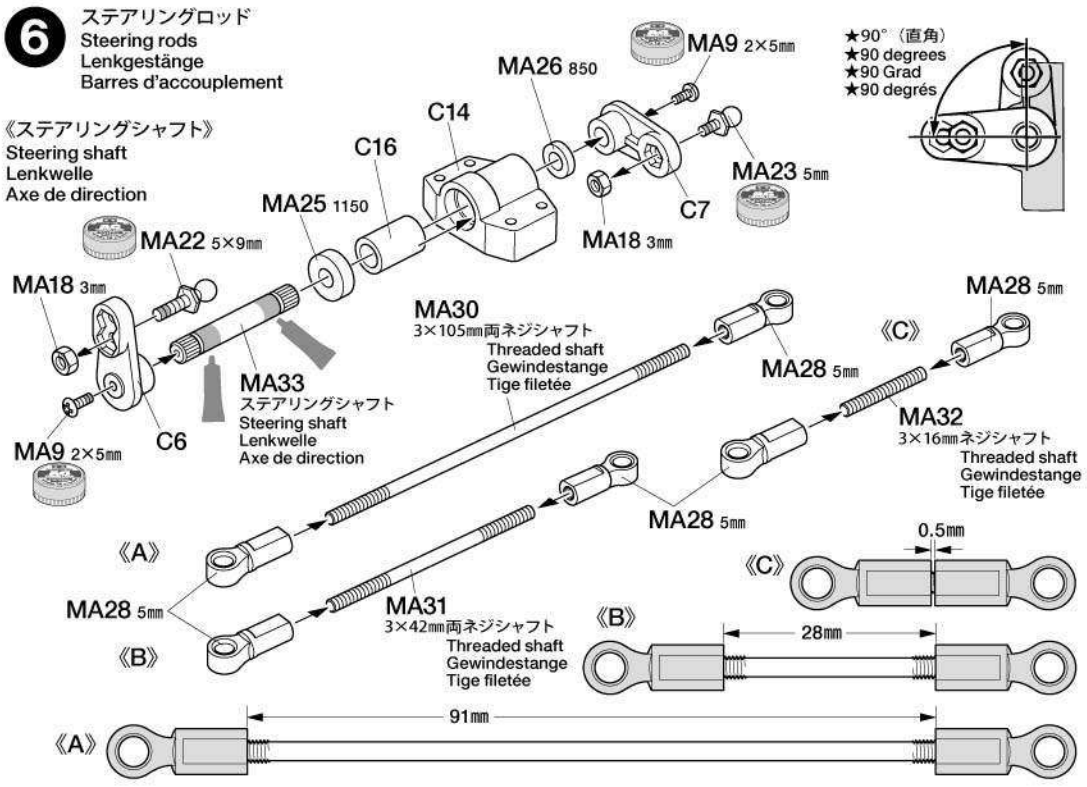


このマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。  
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.  
Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an.  
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.

## 6

### ステアリングロッド Steering rods Lenkgestänge Barres d'accouplement

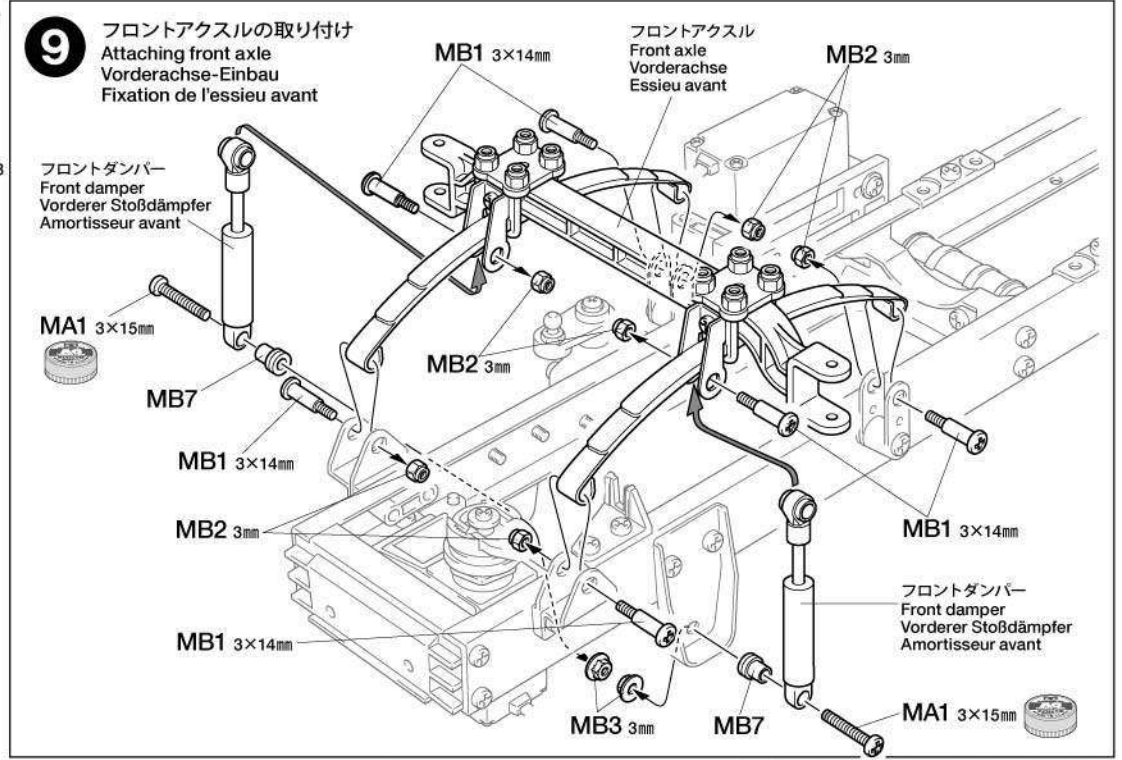
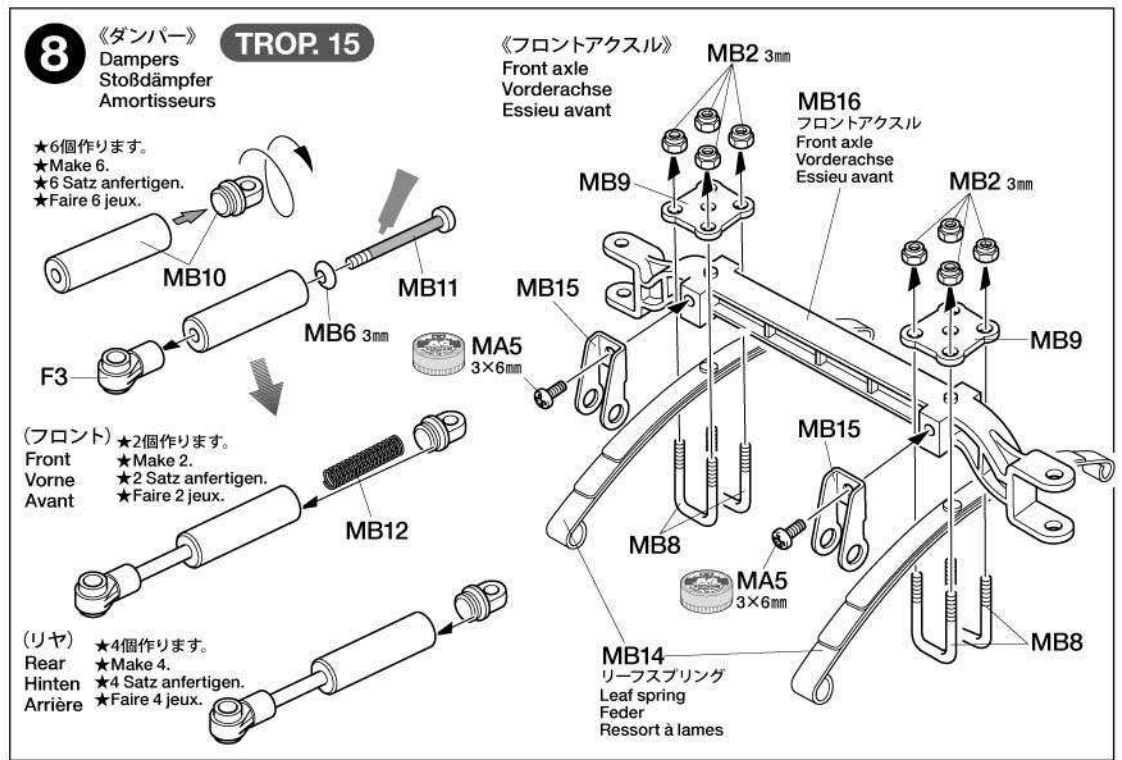
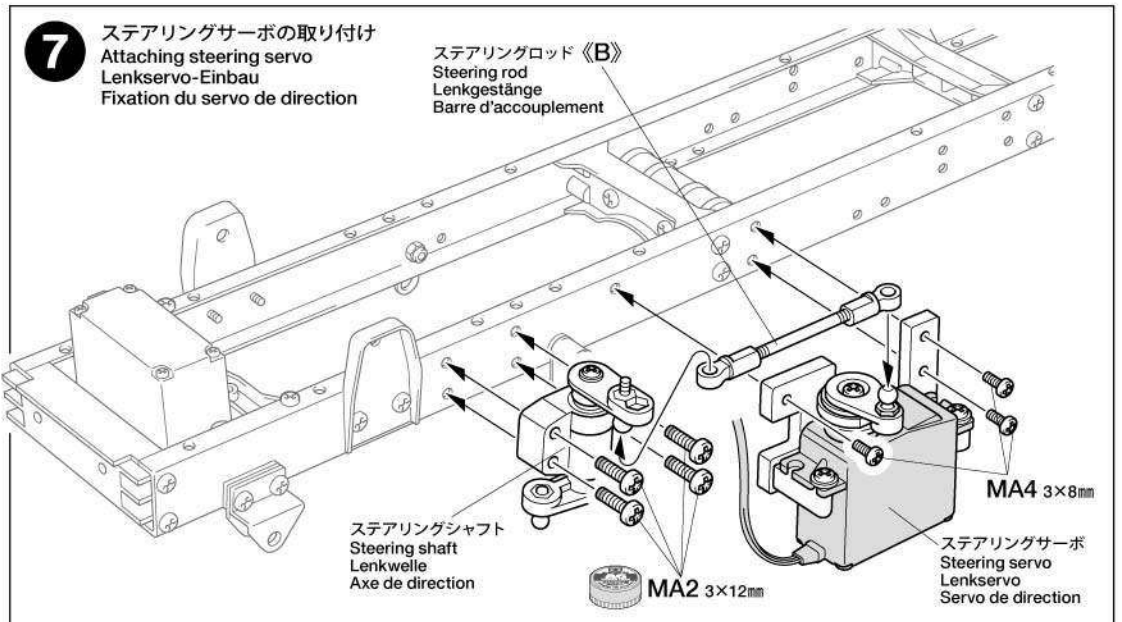
#### 《ステアリングシャフト》 Steering shaft Lenkwelle Axe de direction



- 7**
- MA2 x4 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - MA4 x3 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- B** **8~10**  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

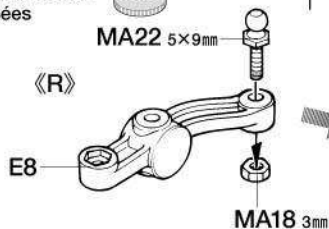
- 8**
- MA5x2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - MB2 x8 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
  - MB6 x6 3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
  - MB8 x4 Uボルト  
U-Bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U
  - MB9 x2 リーフスペーサー  
Spring seat  
Federsitz  
Assise de ressort
  - MB10 x6 ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur
  - MB11 x6 ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur
  - MB12 x2 ダンパースプリング  
Damper spring  
Dämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur
  - MB15 x2 フロントダンパーステーB  
Front damper stay B  
Vordere Dämpferstrebe B  
Support d'amortisseur avant B

- 9**
- MA1 x2 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - MB1 x6 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
  - MB2 x6 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
  - MB3 x2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque
  - MB7 x2 ダンパーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur



10

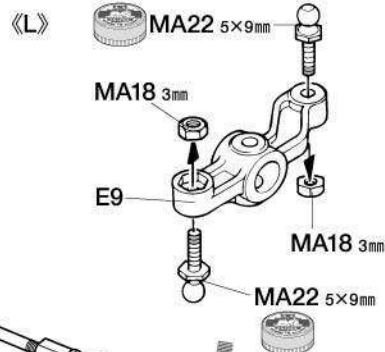
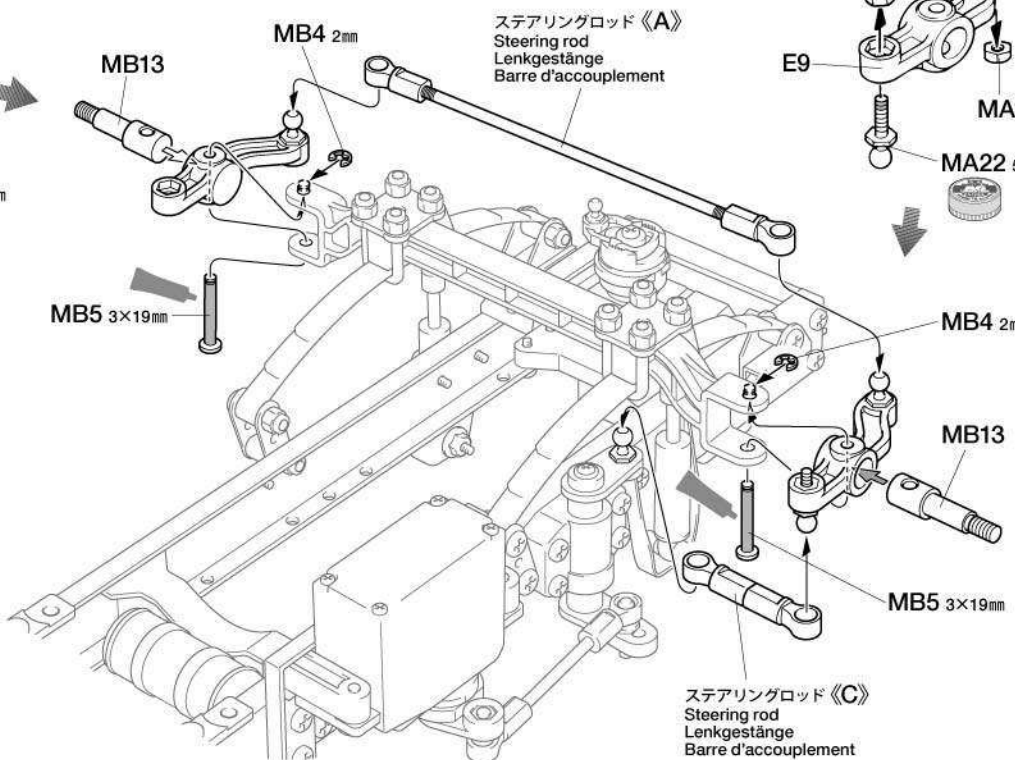
《アップライト》  
Uprights  
Achsschenkel  
Fusées



- MA18** ×3 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MB4** ×2 2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MA22** ×3 5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MB5** ×2 3×19mmリンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation
- MB13** ×2 アップライトシャフト  
Upright shaft  
Achsschenkelwelle  
Axe de fusée

10

アップライトの取り付け  
Attaching uprights  
Achsschenkel-Einbau  
Fixation des fusées



**C** 11~17  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

11

**MB1** ×4 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MB2** ×13 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

**MC7** ×2 5×13mm丸ブッシュ  
Round bushing  
Kreishülse  
Entretoise

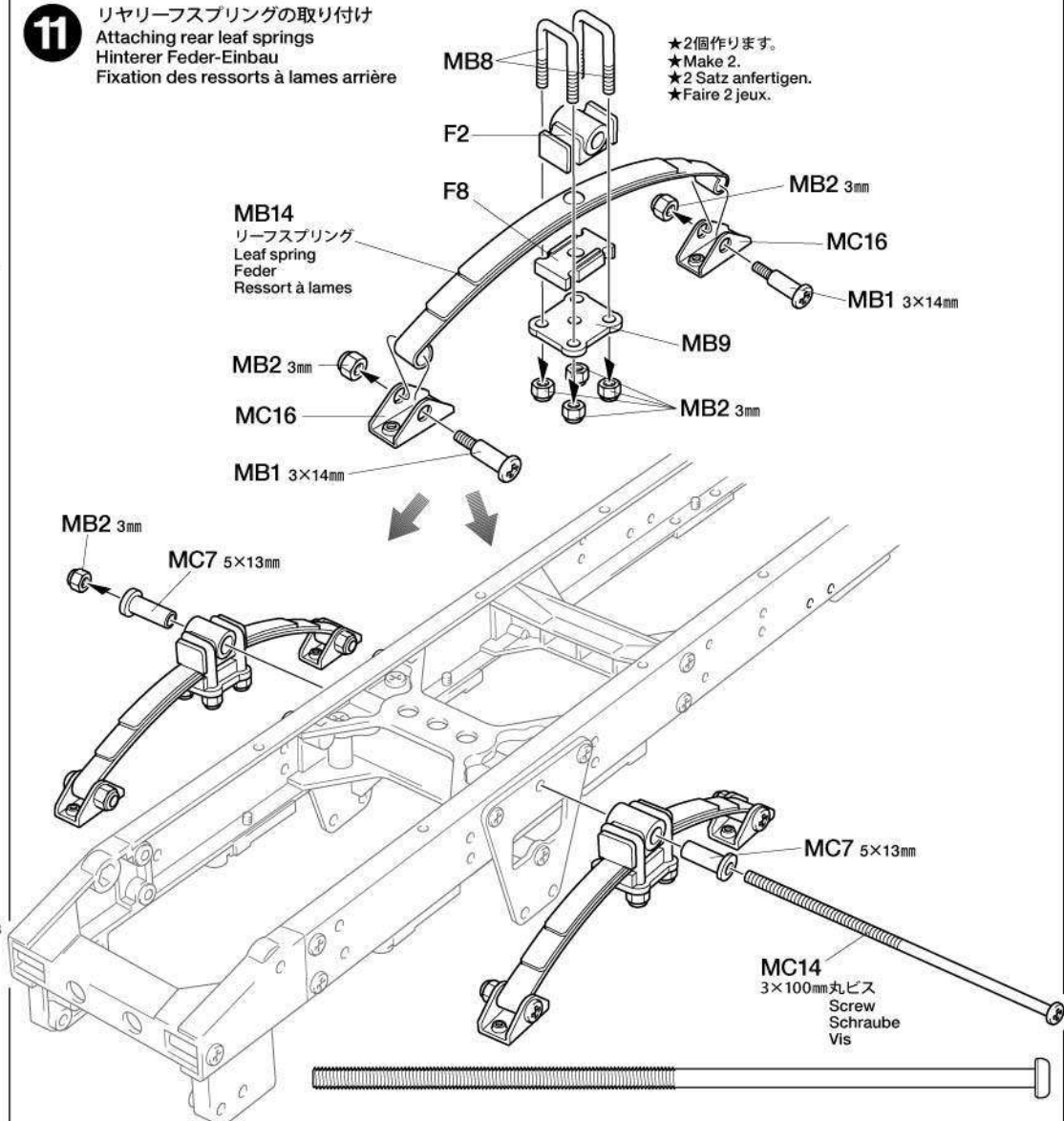
**MB8** ×4 Uボルト  
U-Bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U

**MB9** ×2 リーフスペーサー  
Spring seat  
Federsitz  
Assise de ressort

**MC16** ×4 リヤサステーB  
Rear suspension stay B  
Hintere Aufhängsstrebe B  
Support de suspension arrière B

11

リヤリーフスプリングの取り付け  
Attaching rear leaf springs  
Hinterer Feder-Einbau  
Fixation des ressorts à lames

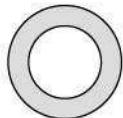


- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



12

MC2 ×6  
2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



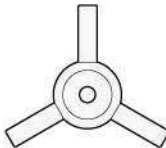
MC4 ×4  
9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



MC9 ×4  
ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique



MC10 ×6  
ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

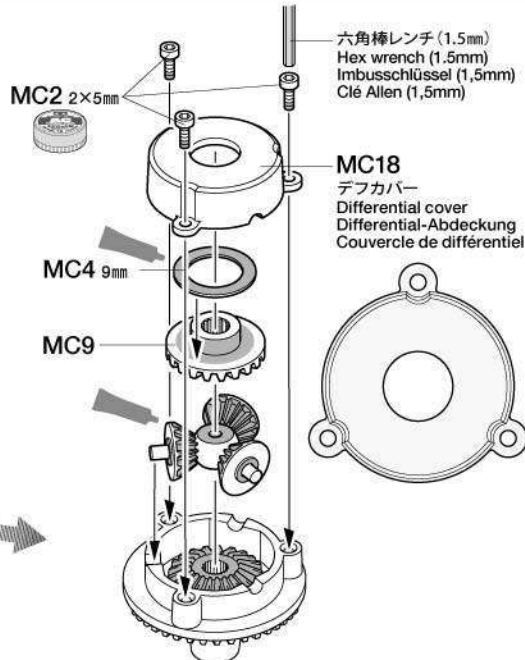
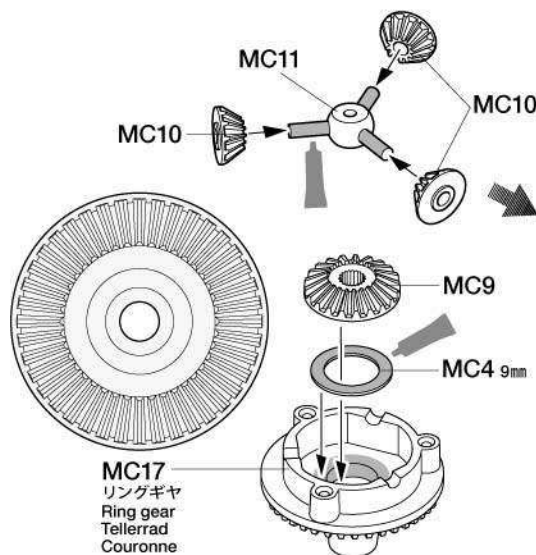


MC11 ×2  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite

12

デフギヤ  
Differential gears  
Differentialgetriebe  
Différentiels

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



13

MC5 ×11  
4mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip



MC6 ×4  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



MA25 ×10  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



MC19 ×2  
デフシャフトA  
Diff shaft A  
Ausgleichsradachse A  
Arbre de différentiel A



MC5 4mm  
MA25 1150

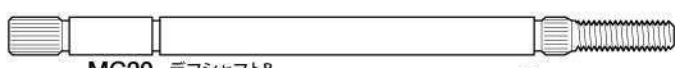
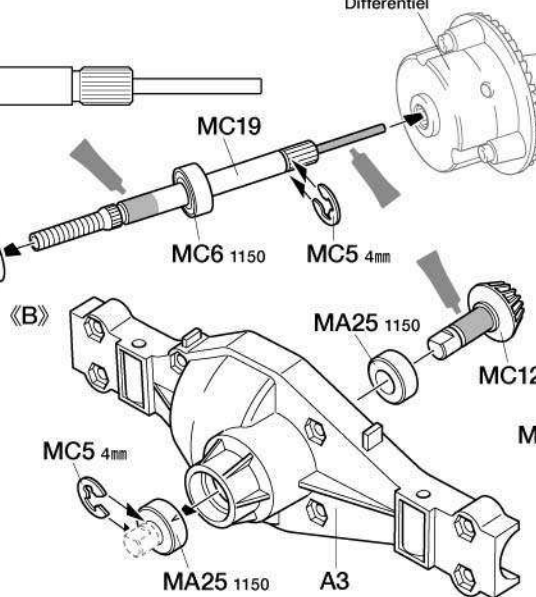


MC12 ×3  
ドライブベベル  
Bevel gear shaft  
Kegelradachse  
Arbre de pignon conique

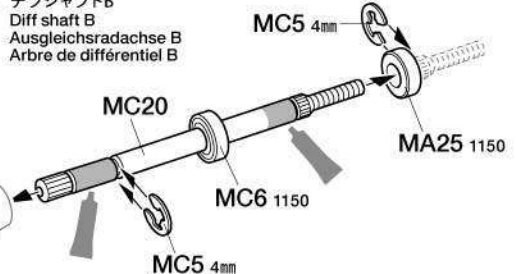
13

デフシャフト  
Diff shafts  
Ausgleichsradachse  
Arbres de différentiel

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



MC20 ×2  
デフシャフトB  
Diff shaft B  
Ausgleichsradachse B  
Arbre de différentiel B



(デフケース)  
Diff housings  
Differential-Gehäuse  
Carters de différentiels

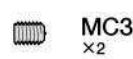
《A》★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

14

MA1 ×8  
3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA18 ×8  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

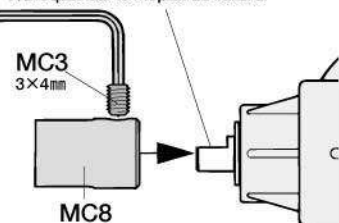


MC3 ×2  
3×4mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



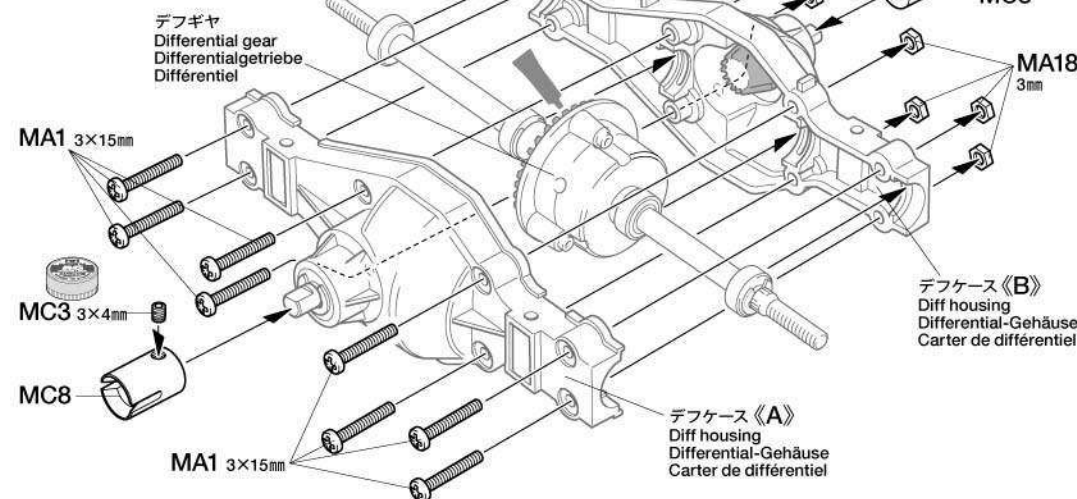
MC8 ×2  
ジョイントカップ  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan

★平らな部分にあわせて締め込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.




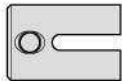


14

リアアクスルA  
Rear axle A  
Hinterachse A  
Essieu arrière A

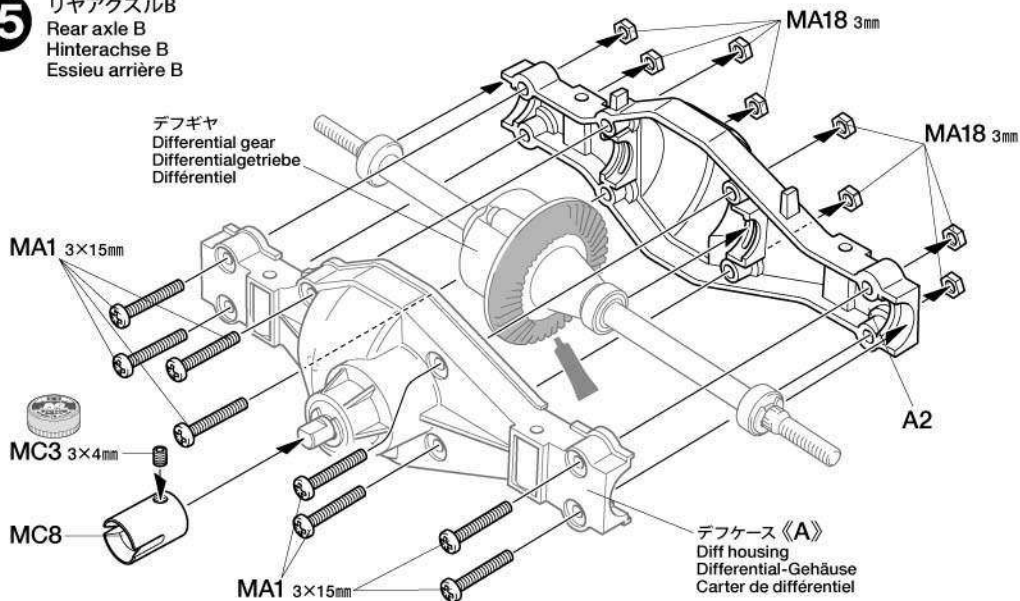


15








- 
**MA1** ×8  
 3×15mm丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis
- 
**MC3** ×1  
 3×4mmイモネジ  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau
- 
**MA18** ×8  
 3mmナット  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou
- 
**MC8** ×1  
 ジョイントカップ  
 Joint cup  
 Gelenkkapsel  
 Noix de cardan

15

リアアクスルB  
 Rear axle B  
 Hinterachse B  
 Essieu arrière B

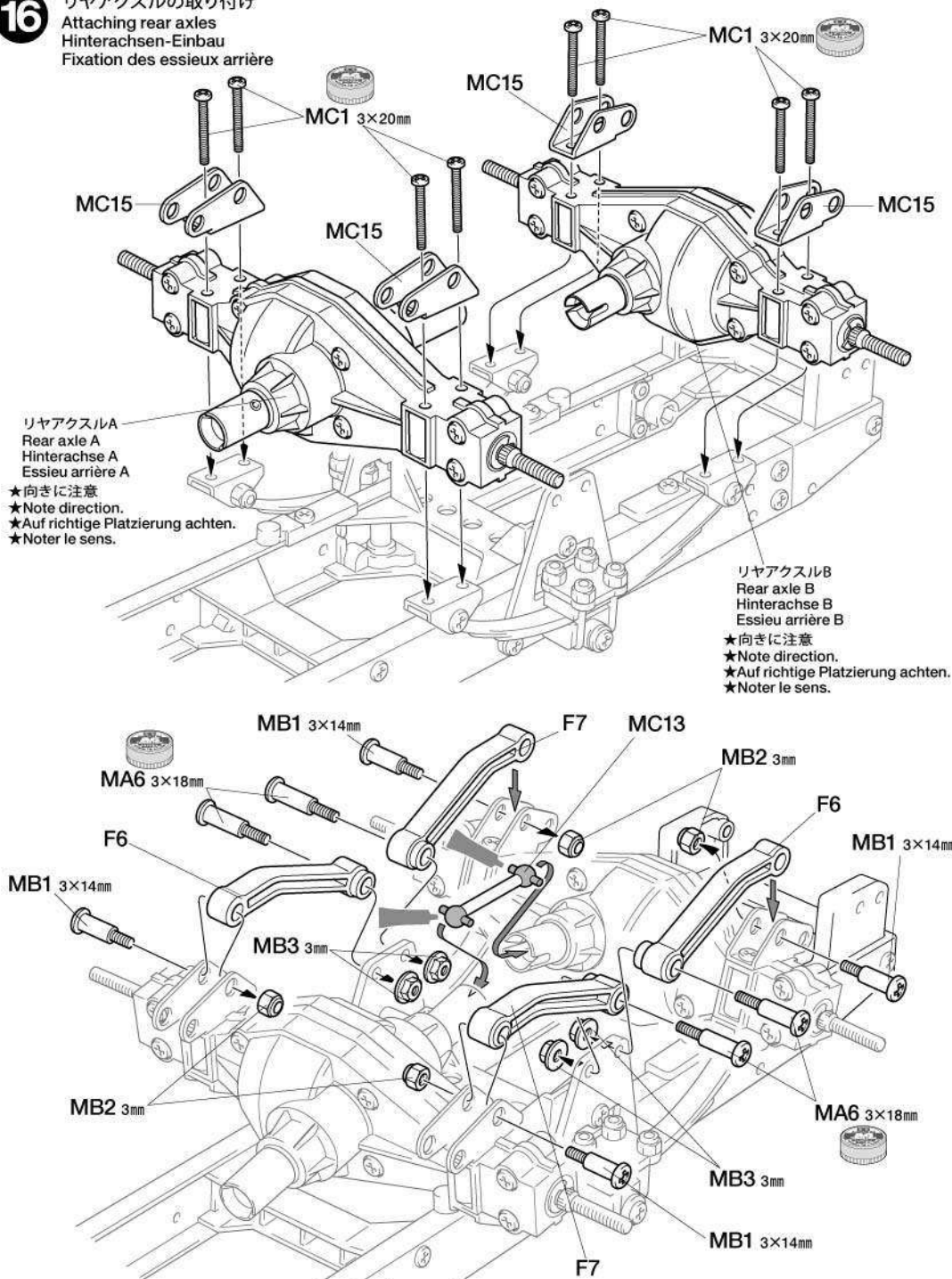


16

- 
**MC1** ×8  
 3×20mm丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis
- 
**MA6** ×4  
 3×18mm段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée
- 
**MB1** ×4  
 3×14mm段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée
- 
**MB2** ×4  
 3mmロックナット  
 Lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylstop
- 
**MB3** ×4  
 3mmフランジナット  
 Flange nut  
 Kragenmutter  
 Ecrou à flasque
- 
**MC13** ×1  
 プロペラシャフト (短)  
 Propeller shaft (short)  
 Antriebswelle (kurz)  
 Arbre de transmission (court)
- 
**MC15** ×4  
 リヤサスステーA  
 Rear suspension stay A  
 Hintere Aufhängungsstrebe A  
 Support de suspension arrière A

16

リアアクスルの取り付け  
 Attaching rear axles  
 Hinterachsen-Einbau  
 Fixation des essieux arrière



**タミヤカタログ**

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

**TAMIYA CATALOG**

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

### 17

- MA1** ×4 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB1** ×4 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
- MB2** ×4 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
- MB7** ×4 ダンパーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur

### D 18~24

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

### 18

- MA5** ×3 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MD1** ×2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA19** ×2 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MB3** ×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque
- MD4** ×2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- MB4** ×4 2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MD6** ×1 3×30mm片ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

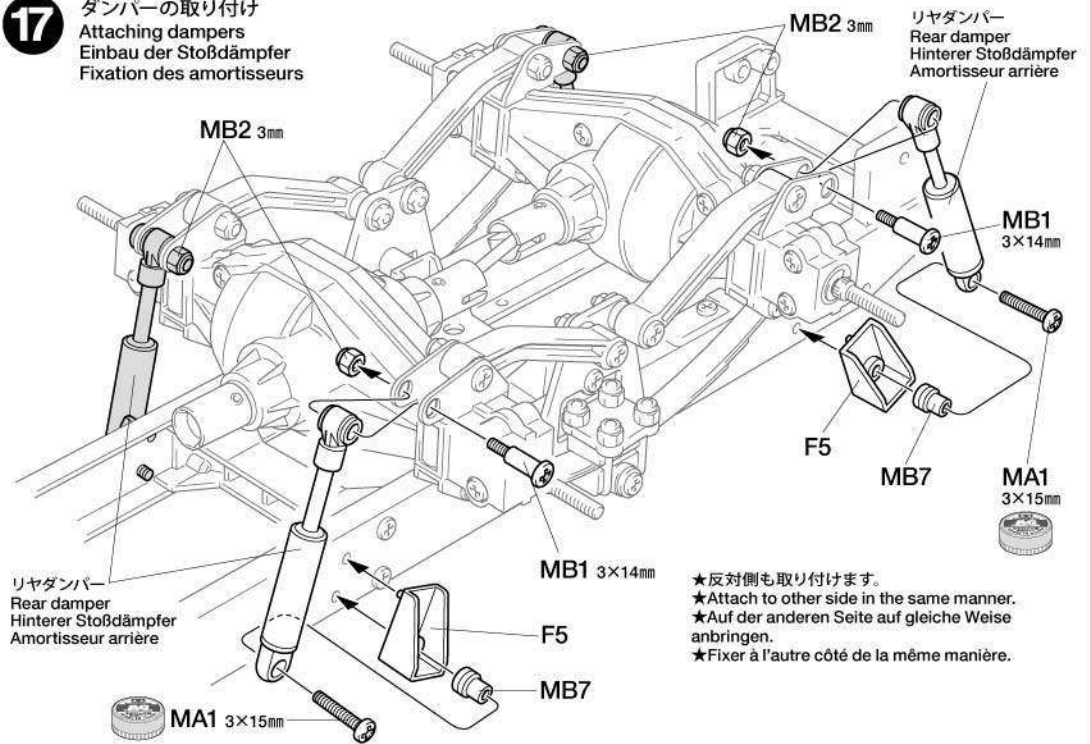


### 19

- MC5** ×6 4mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MD12** ×1 36Tブラギヤ  
36T Gear  
36Z Zahnrad  
Pignon 36 dents
- MD13** ×1 13Tミッションギヤ  
13T Gear  
13Z Zahnrad  
Pignon 13 dents
- MD17** ×1 ギヤスペーサー (短)  
Gear hub (short)  
Stabmutter (kurz)  
Moyeu de pignon (court)

### 17

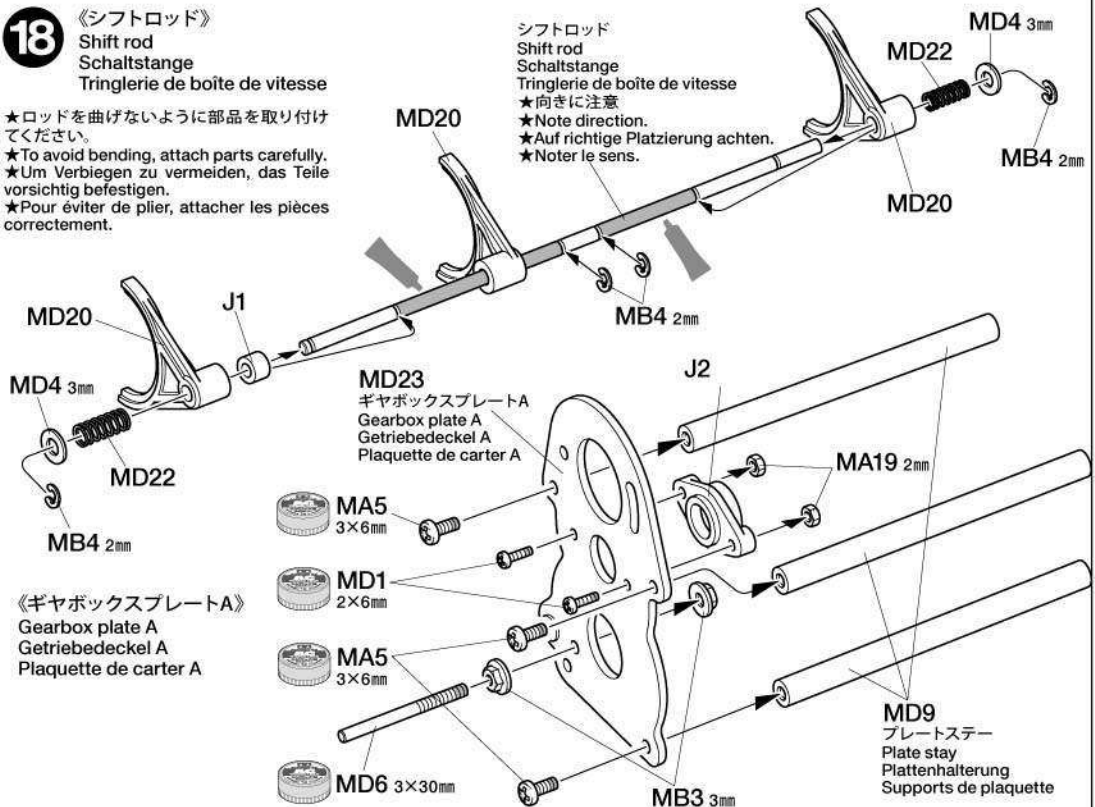
ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs



### 18

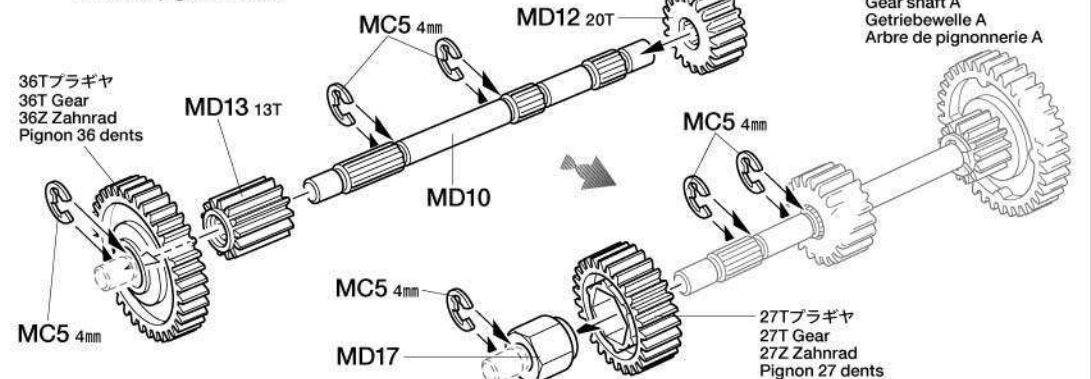
《シフトロッド》  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse

★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。  
★To avoid bending, attach parts carefully.  
★Um Verbiegen zu vermeiden, das Teile vorsichtig befestigen.  
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.








### 19





ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonerrie A



20



-  MC5 4mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
-  MD3 13×6mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  MD5 1260メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  MA25 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  MD16 ギヤスペーサー (長)  
Gear hub (long)  
Stabmutter (lang)  
Moyeu de pignon (long)

21

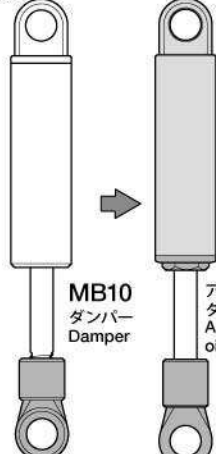
-  MA5 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  MC6 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  MA25 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  MD22 シフトスプリング  
Shift spring  
Schaltfeder  
Ressort de boîte de vitesse

OPTIONS

- OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

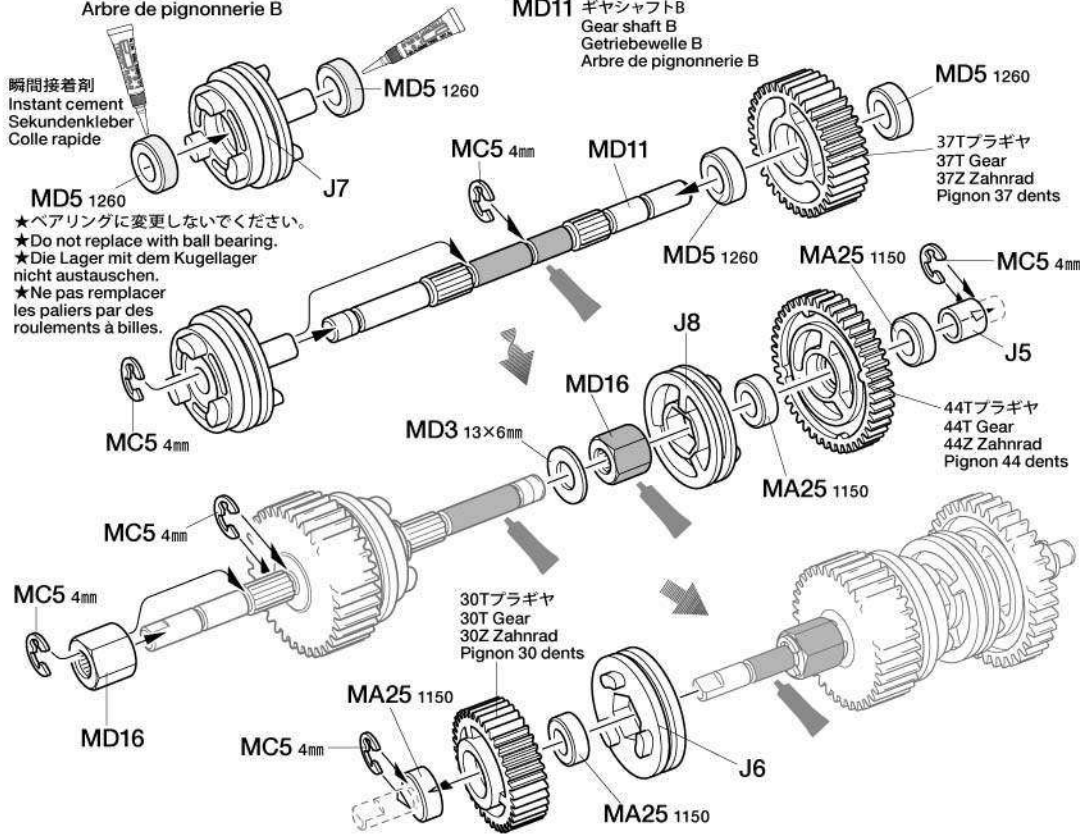
-  MA25 1150 1150ラバーシールベアリング  
1150 Sealed ball bearing
-  MD5 1260 1260ラバーシールベアリング  
1260 Sealed ball bearing

- TROP.15 ハイグレードアルミオイルダンパー  
56515 Tractor Truck Aluminum Oil Damper (2pcs.)

-  MB10 アルミオイルダンパー  
Aluminum oil damper

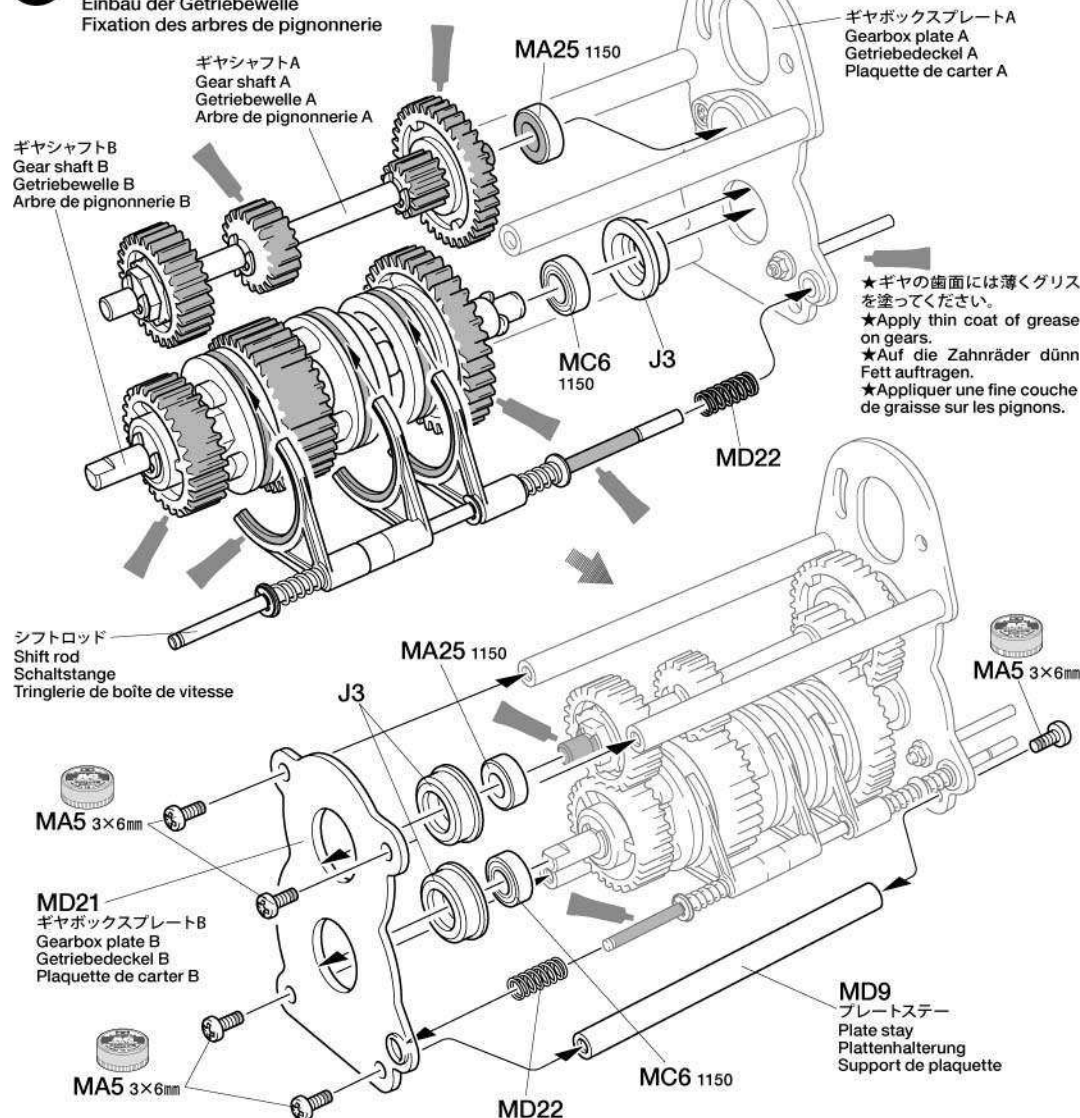
20

ギヤシャフトB  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnnerie B



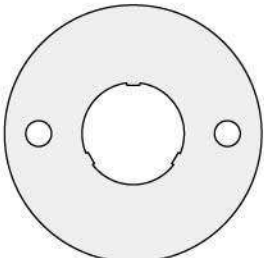
21

ギヤシャフトの取り付け  
Attaching gear shafts  
Einbau der Getriebewelle  
Fixation des arbres de pignonnnerie



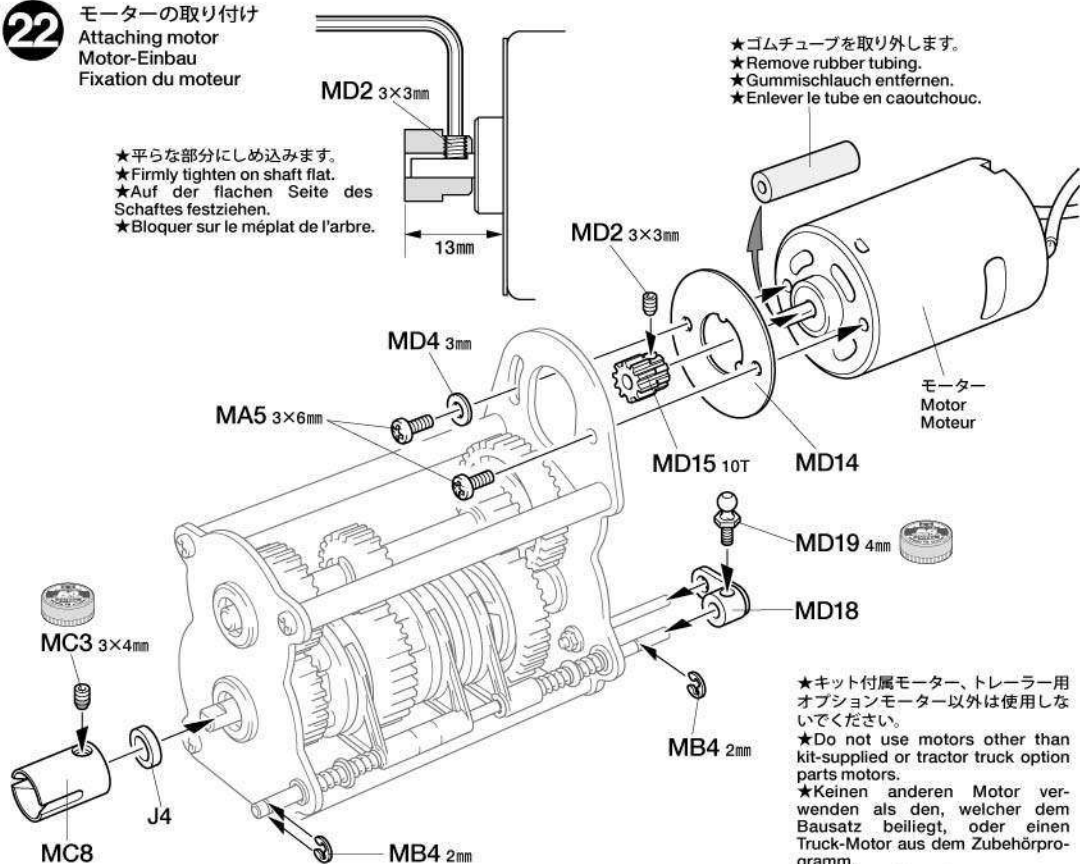
22

- MA5** ×2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC3** ×1 3×4mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MD2** ×1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MD4** ×1 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- MB4** ×2 2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MC8** ×1 ジョイントカップ  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan
- MD15** ×1 10Tピニオンギヤ  
10T Pinion gear  
10Z Motortritzel  
Pignon moteur 10 dents
- MD18** ×1 シフトアーム  
Shift arm  
Schaltarm  
Renvoi de boîte
- MD19** ×1 4mmシフトボール  
Shift ball  
Kugelhkopf  
Rotule de boîte



**MD14** ×1 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

## 22 モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

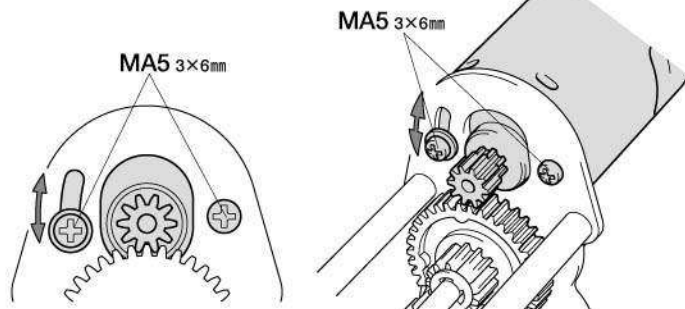


- ★ゴムチューブを取り外します。
- ★Remove rubber tubing.
- ★Gummischlauch entfernen.
- ★Enlever le tube en caoutchouc.

- ★平らな部分にしめ込みます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

### 《ギヤの調節》 Gear adjustment Getriebe-Einstellung Ajustement du pignon moteur

- ★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調節します。
- ★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.



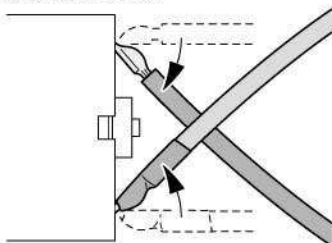
- ★キット付属モーター、トレーラー用オプションモーター以外は使用しないでください。
- ★Do not use motors other than kit-supplied or tractor truck option parts motors.
- ★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beiliegt, oder einen Truck-Motor aus dem Zubehörprogramm.
- ★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit ou un des moteurs de camion optionnels Tamiya.

23

- MA4** ×5 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA18** ×5 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

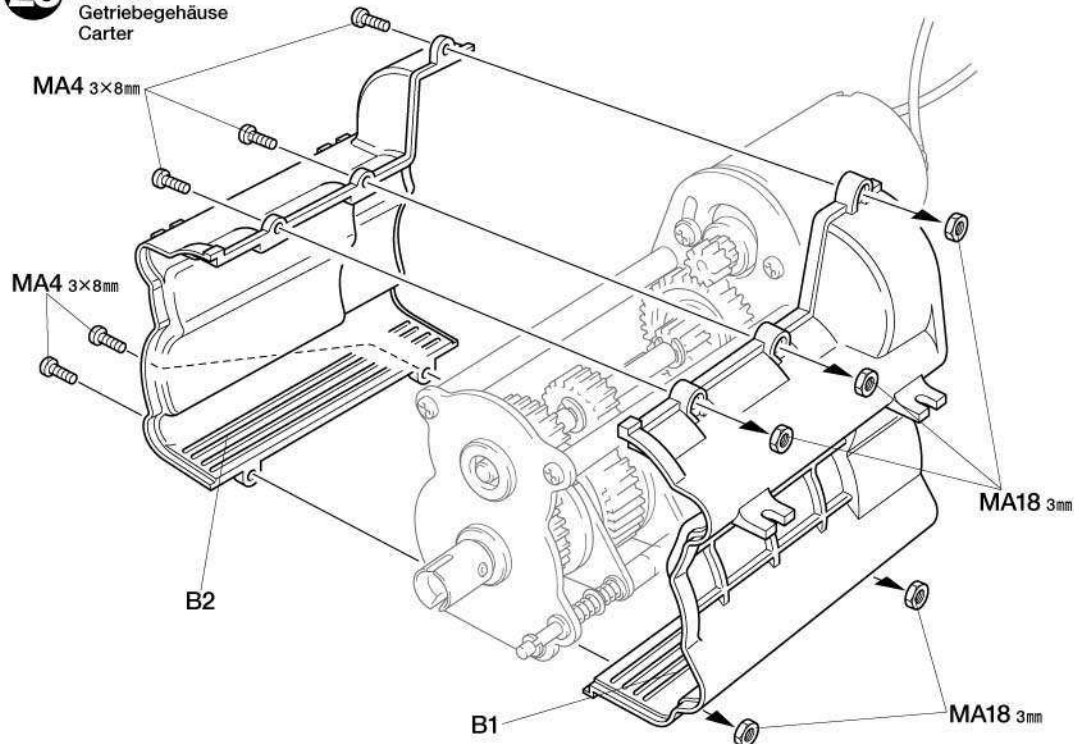
### 《モーターコード》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur

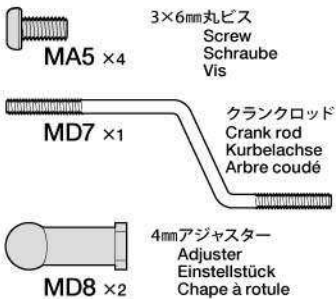


- ★コードの端子部分を曲げます。
- ★Bend terminals as shown.
- ★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★Orienter les câbles comme indiqué.

## 23 ギヤボックス Gearbox Getriebegehäuse Carter



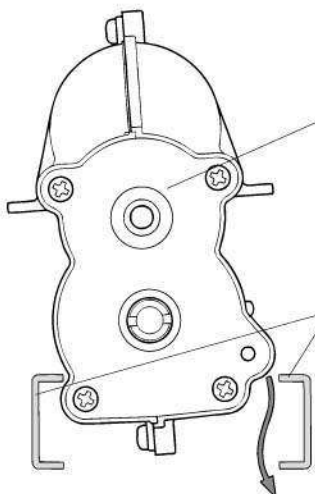
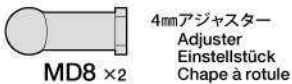
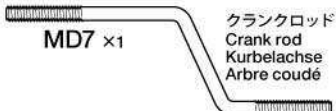
24



## 24 ギヤボックスの取り付け

Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter

《シフトロッド》  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse



ギヤボックス  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

★ギヤボックスを左右にかたむけながら取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Monter comme indiqué.

シャーシフレーム  
Chassis frame  
Fahrgestellrahmen  
Châssis bi-longerons

ギヤボックス  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

MA5 3×6mm

シフトロッド  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse

MD24  
プロペラシャフト (長)  
Propeller shaft (long)  
Antriebswelle (lang)  
Arbre de transmission (long)

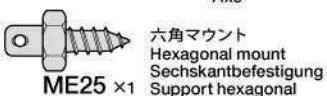
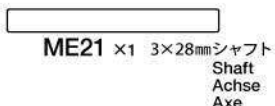
シフトロッド  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse

E

25~42

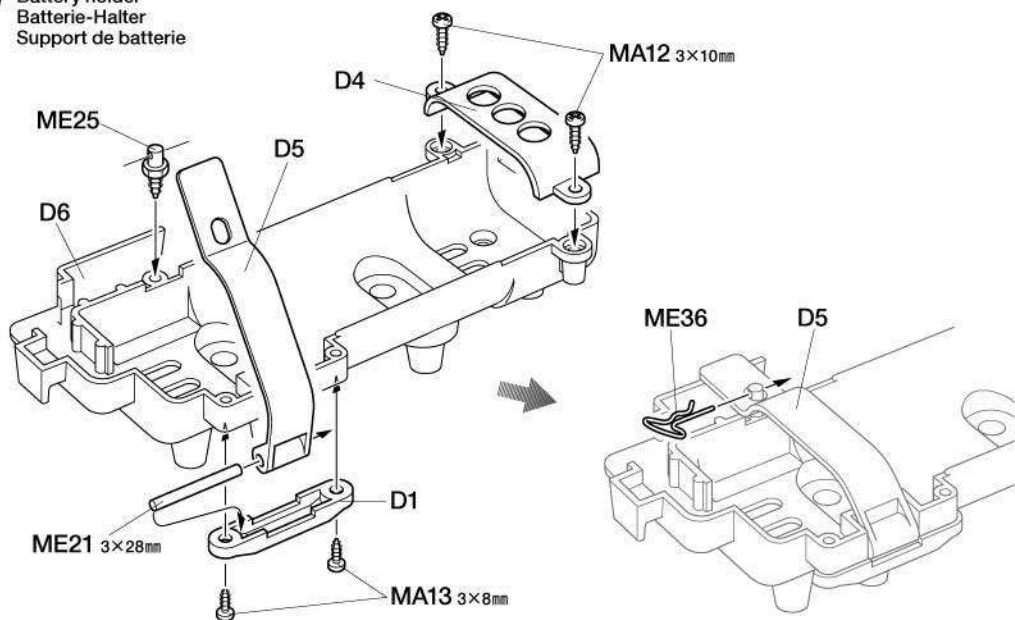
袋詰Eを使用します  
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

25



## 25 バッテリーホルダーの組み立て

Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie



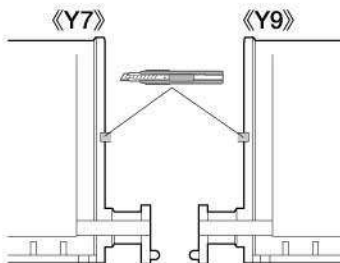
26

MA4 x4  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

ME26 x2  
3×60mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

★リヤフェンダー（Y部品）は先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。  
★Rear fender parts (Y Parts) have sharp edges. Handle carefully during assembly.  
★Teile der hinteren Schutzbleche (Y Teile) haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.  
★Les pièces de garde-boue arrière (Y) présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant assemblage.

このマークの指示部分を切り取ります。  
Cut off.  
Wegschneiden.  
Découper.



27

MA3 x4  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

ME8 x4  
2×8mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA9 x4  
2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

ME14 x4  
3mmナット(薄)  
Nut  
Mutter  
Ecrou

MA19 x4  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

《G11 (2mmナット回し)》

Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé



★十字レンチと共にナット回し(2mm)として利用してください。

★Use G11 when attaching 2mm nuts.

★Zum Befestigen der 2mm Mutter G11 verwenden.

★Utiliser G11 pour serrer les écrous de 2mm.

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

26

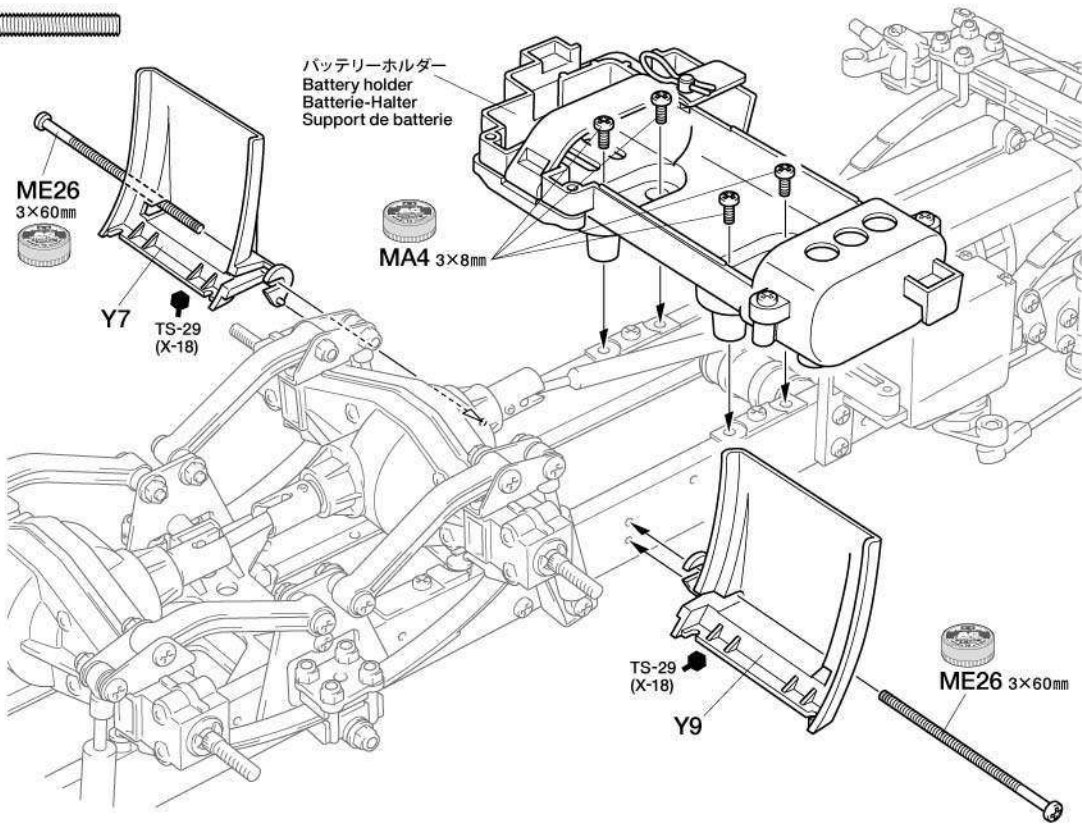
バッテリーホルダーの取り付け  
Attaching battery holder  
Batterie-Halter-Einbau  
Fixation du support de batterie

★リヤフェンダー部品 (Y7, Y9) は、P17 30 でY14, Y15を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかり締め込んでください。

★Secure rear fender parts (Y7, Y9) after attaching Y14 and Y15 at step 30 on page 17.

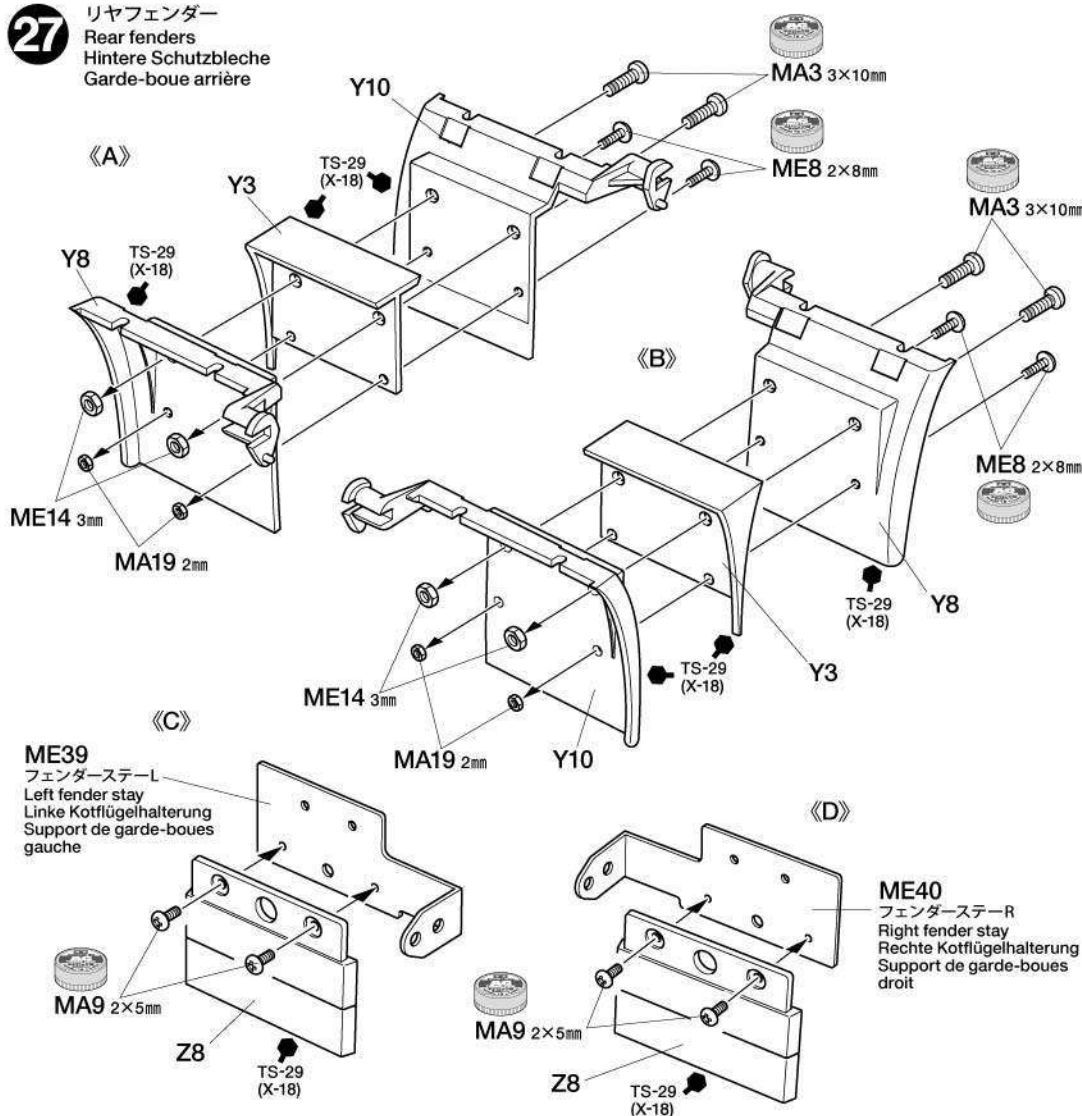
★Die Teile der hinteren Schutzbleche (Y7, Y9) festmachen, nachdem Y14 und Y15 bei Schritt 30 auf Seite 17 angebracht wurden.

★Fixer les pièces de garde-boue arrière (Y7, Y9) après avoir installé Y14 et Y15 à l'étape 30, page 17.



27

リヤフェンダー  
Rear fenders  
Hintere Schutzbleche  
Garde-boue arrière

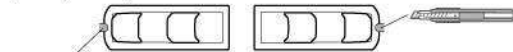
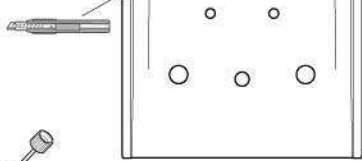


**28**

- MA5** ×2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- ME10** ×4 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MD4** ×2 3mmワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

**MFC-01**

※J18 (バックランプ)には補助灯・後用のφ3 (白色)白・青コードLEDを使用してください。φ3 (白色)白・灰コードLEDは使いません。  
 ※For J18 (reverse light) use φ3 (Whi) Whi-Blu cable. φ3 (Whi) Whi-Gra cable is not used.  
 ※Für J18 (Rückfahrlicht) eine weiße 3mm LED mit Kabel Whi-Blu benutzen. Kabel Whi-Gra wird nicht verwendet.  
 ※Pour J18 (feu de recul), utiliser le câble φ3 (Whi) Blanc-Bleu. Le câble φ3 (Whi) Blanc-Gris n'est pas utilisé.

**《BB1, BB2》****《Y5》**

このマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。  
 Apply plastic cement to the place shown by this mark.  
 Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikkleber auftragen.  
 Apposer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

**29**

★テールライト、フェンダー部品は、P17 ㊦でY14、Y15を取り付けて位置決めしてからネジをしっかり締め込んでください。  
 ★Secure taillight and fender parts after attaching Y14 and Y15 at step ㊦ on page 17.  
 ★Heckleuchte und Schutzblechteile festmachen, nachdem Y14 und Y15 bei Schritt ㊦ auf Seite 17 angebracht wurden.  
 ★Fixer les feux arrière et les pièces des garde-boue après avoir installé Y14 et Y15 à l'étape ㊦, page 17.

- MA1** ×4 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MA2** 3×12mm

- MA13** 3×8mm

テールライト《L》  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière

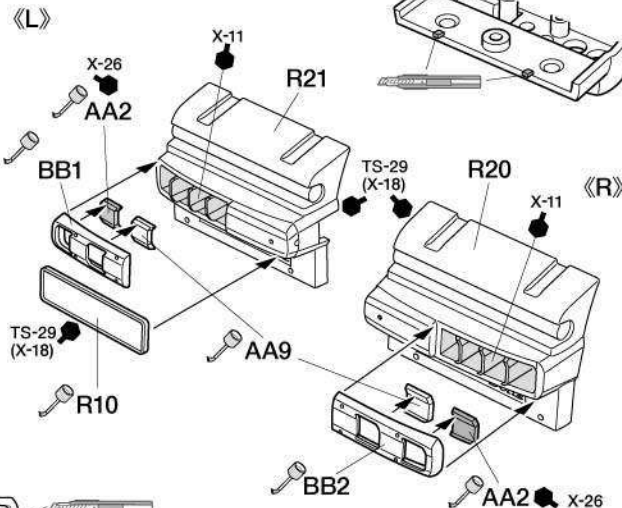
- MA2** ×2 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MA13** ×2 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

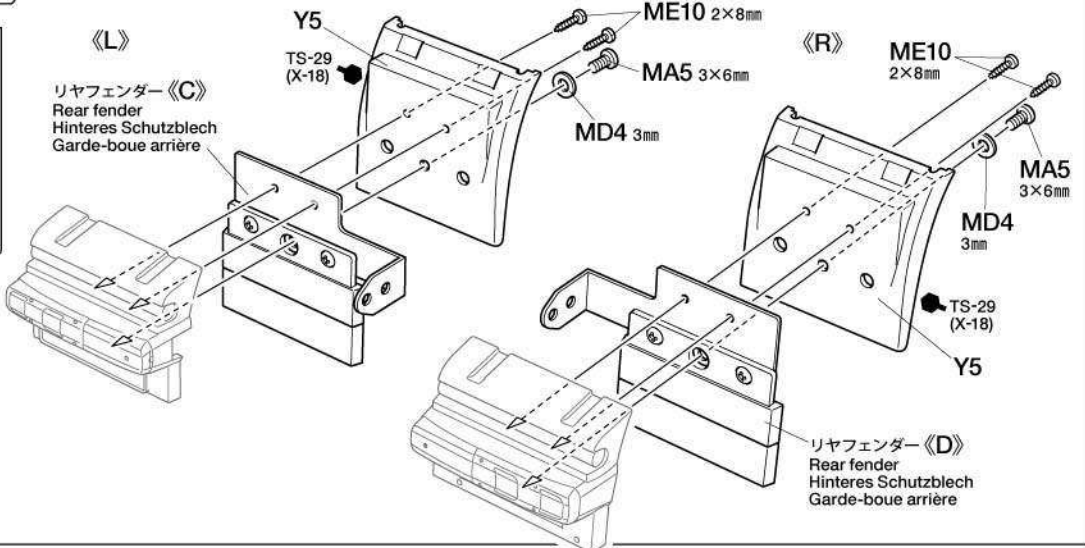
- ME29** ×1 シャーシステー  
Chassis stay  
Chassis-Strebe  
Support du châssis

**28** テールライト  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière

- ★LEDを付ける前に塗装してください。  
★Paint before attaching LEDs.
- ★Vor dem Anbringen der LEDs lackieren.
- ★Peindre avant d'installer les LEDs.

**《R20, R21》****《L》**

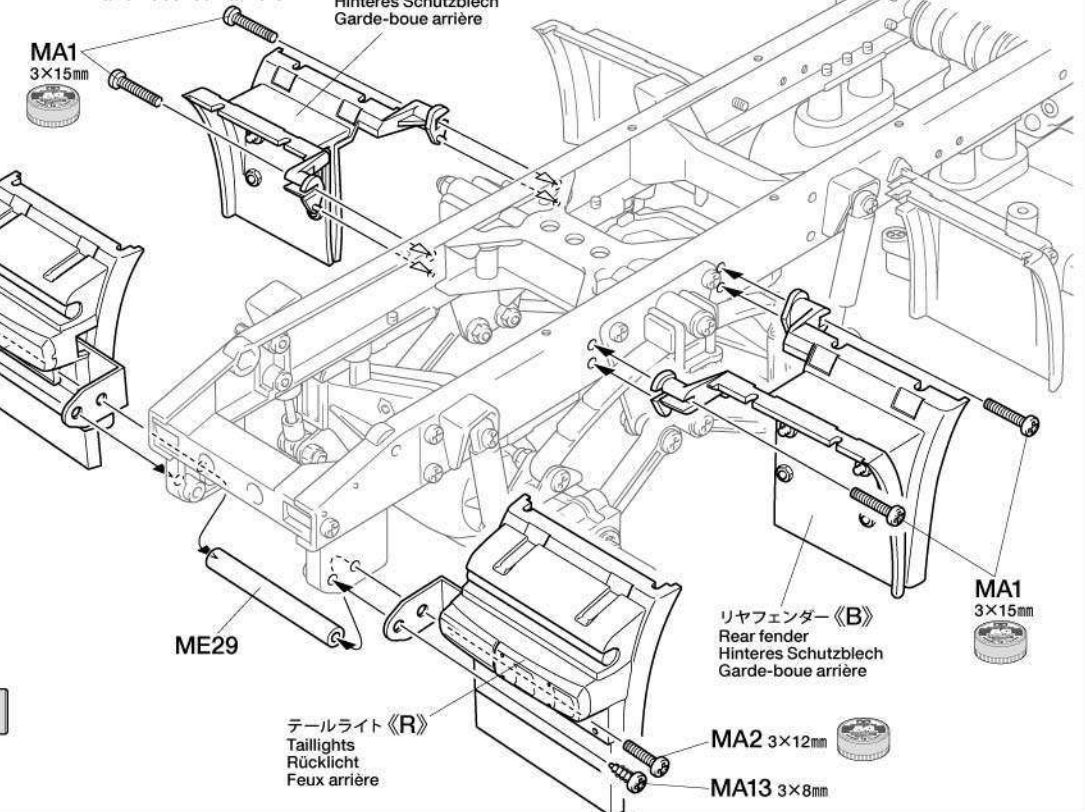
リヤフェンダー《C》  
Rear fender  
Hinteres Schutzblech  
Garde-boue arrière

**《R》**

リヤフェンダー《D》  
Rear fender  
Hinteres Schutzblech  
Garde-boue arrière

**29** テールライトの取り付け  
Attaching taillights  
Rücklicht-Einbau  
Fixation des feux arrière

リヤフェンダー《A》  
Rear fender  
Hinteres Schutzblech  
Garde-boue arrière



テールライト《R》  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière

**MFC**

- ※J23  
※ウィンカー・後(右)  
※Winker/R (right)

- ※J19  
※ストップランプ  
※Taillight

- ※J18  
※バックランプ  
※Reverse light

- ※J18  
※バックランプ  
※Reverse light

- ※J19  
※ストップランプ  
※Taillight

- ※J24  
※ウィンカー・後(左)  
※Winker/R (left)



30

ME4 x16  
2×4mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

《Y14, Y15》



31

ME4 x2  
2×4mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA9 x4  
2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA13 x2  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

ME10 x2  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

ME11 x2  
2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

ME12 x1  
2×6mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA19 x2  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

ME35 x1  
磁石  
Magnet  
Magnet  
Aimant

ME37 x1  
ヒンジ  
(2mm穴)  
Hinge  
(2mm holes)  
Scharnier  
(2mm Löcher)  
Charnière  
(trous de 2mm)

## 《エッチングパーツ》

①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用してパーツを切りはなします。  
②切り出した時、部品に出っ張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

## PHOTO-ETCHED PARTS

①Cut out photo etched parts using modeling scissors for photo-etched parts.

②Carefully remove any excess using a file.

●Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

## FOTOGEÄTZTE TEILE

①Die fotogeätzten Teile mit der Modellbauschere (für fotogeätzte Teile) ausschneiden.

②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

## PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

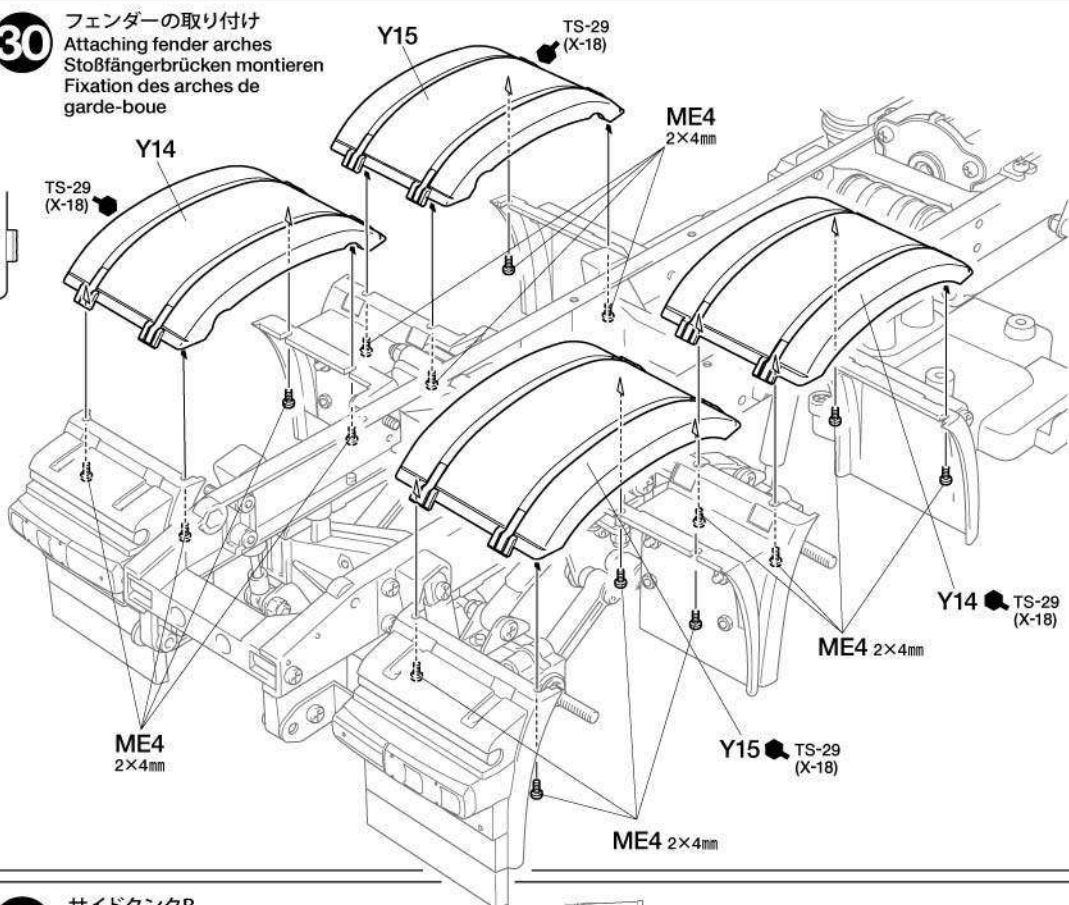
①Découper les pièces photo-découpées avec des ciseaux de modélisme (pour photo-découpe).

②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.

●Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

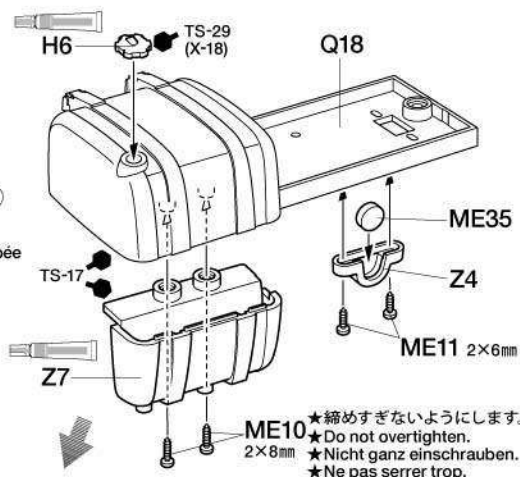
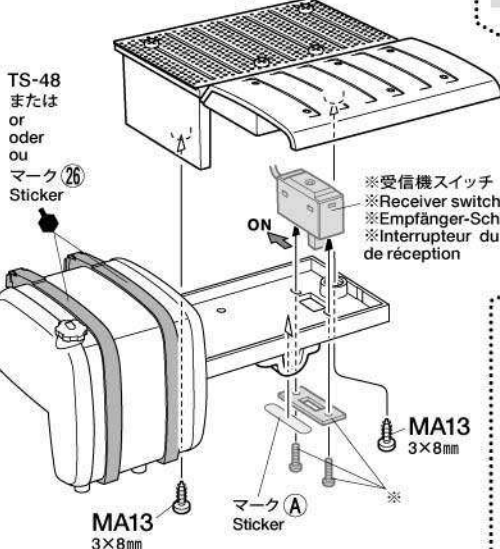
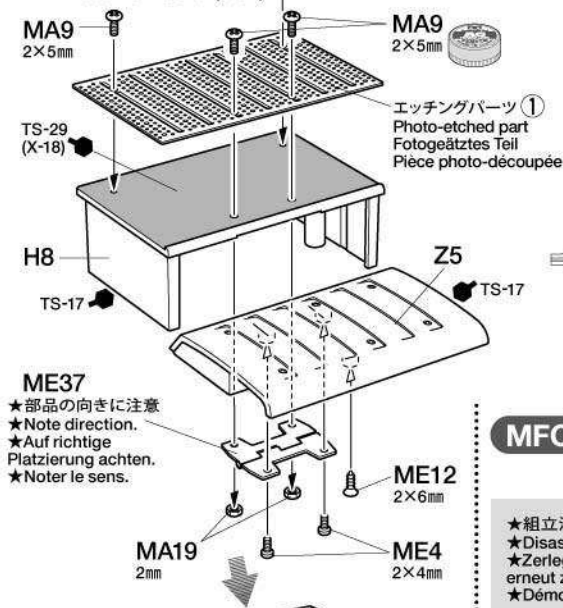
30

フェンダーの取り付け  
Attaching fender arches  
Stoßfängerbrücken montieren  
Fixation des arches de  
garde-boue



31

サイドタンク  
Side tank (right)  
Seitentank (rechts)  
Réservoir latéral (droit)



MFC

※MFCコントロールユニット (銘板を貼ります。)  
※Multi-Function Control Unit (apply panel sticker)  
※Multifunktionseinheit (Beschriftungsaufkleber anbringen)  
※Unité Multi-Fonctions (apposer le sticker des fonctions)

★組立済みのケースを分解して、必ずハーネスを接続してください。  
★Disassemble the control unit and connect cables, then reassemble.  
★Zerlegen Sie die Steuereinheit und schließen Sie die Kabel an, dann erneut zusammenbauen.  
★Démonter l'unité de contrôle et connecter les câbles puis réassembler.

TS-48  
または  
ou  
oder  
ou  
マーク (26)  
Sticker

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit  
de réception

※銘板を貼ります。  
※Apply panel  
sticker.  
※Beschriftungs-  
aufkleber anbringen.  
※Apposer le sticker  
des fonctions.

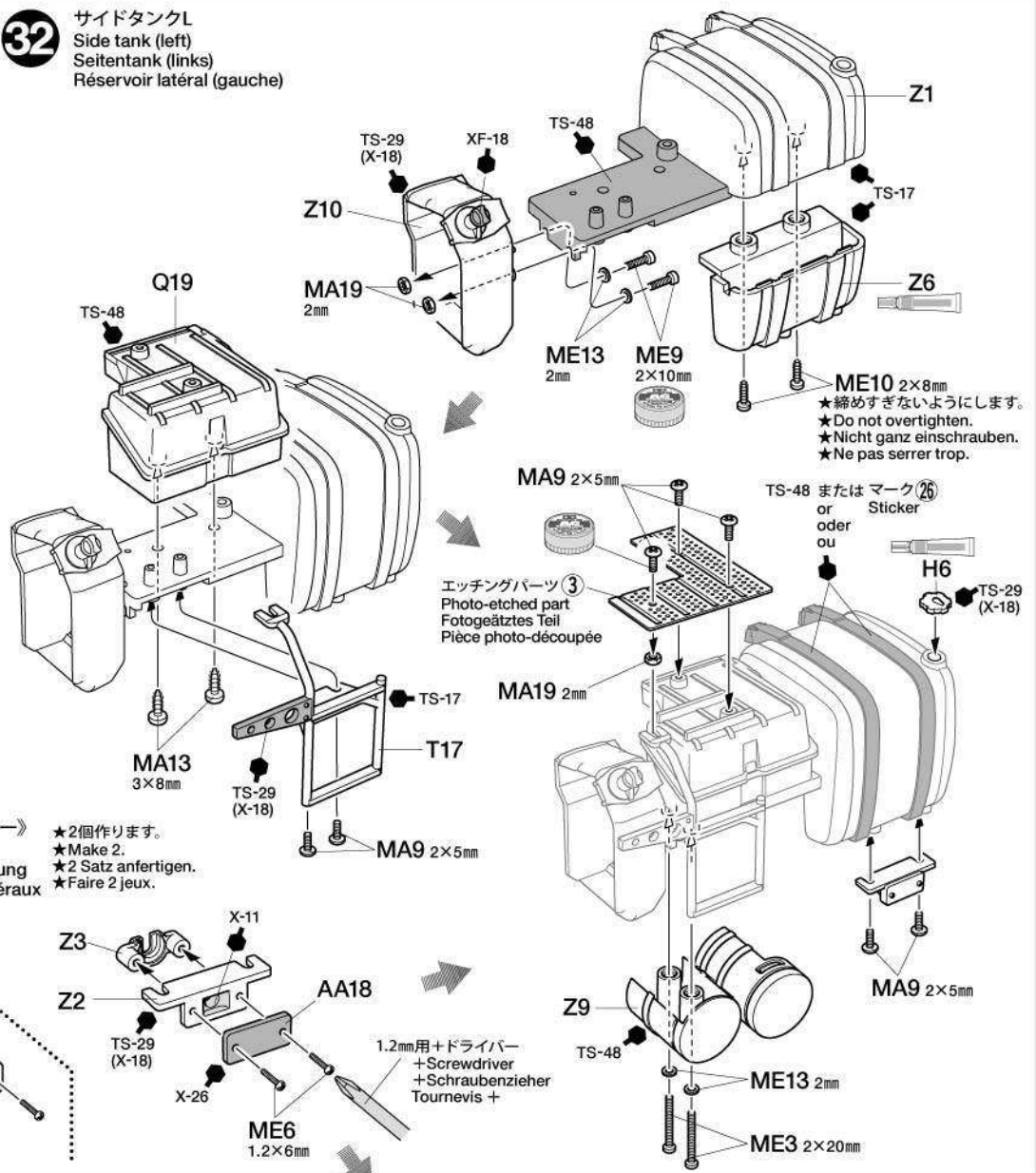
★マーク (25) で穴を  
ふさぎます。  
★Apply sticker (25)  
to cover hole.  
★Aufkleber (25)  
anbringen, um Loch  
zu verdecken.  
★Apposer le sticker  
(25) pour couvrir le  
trou.

32

- ME3 ×2 2×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- ME6 ×4 1.2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA9 ×7 2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- ME9 ×2 2×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MA13 ×2 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- ME10 ×2 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- ME13 ×4 2mmワッシャー(小)  
Washer (small)  
Beilagscheibe (klein)  
Rondelle (petite)
- MA19 ×3 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

32

サイドタンクL  
Side tank (left)  
Seitentank (links)  
Réservoir latéral (gauche)



《サイドマーカー》  
Side markers  
Seitenmarkierung  
Marqueurs latéraux

- ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

MFC

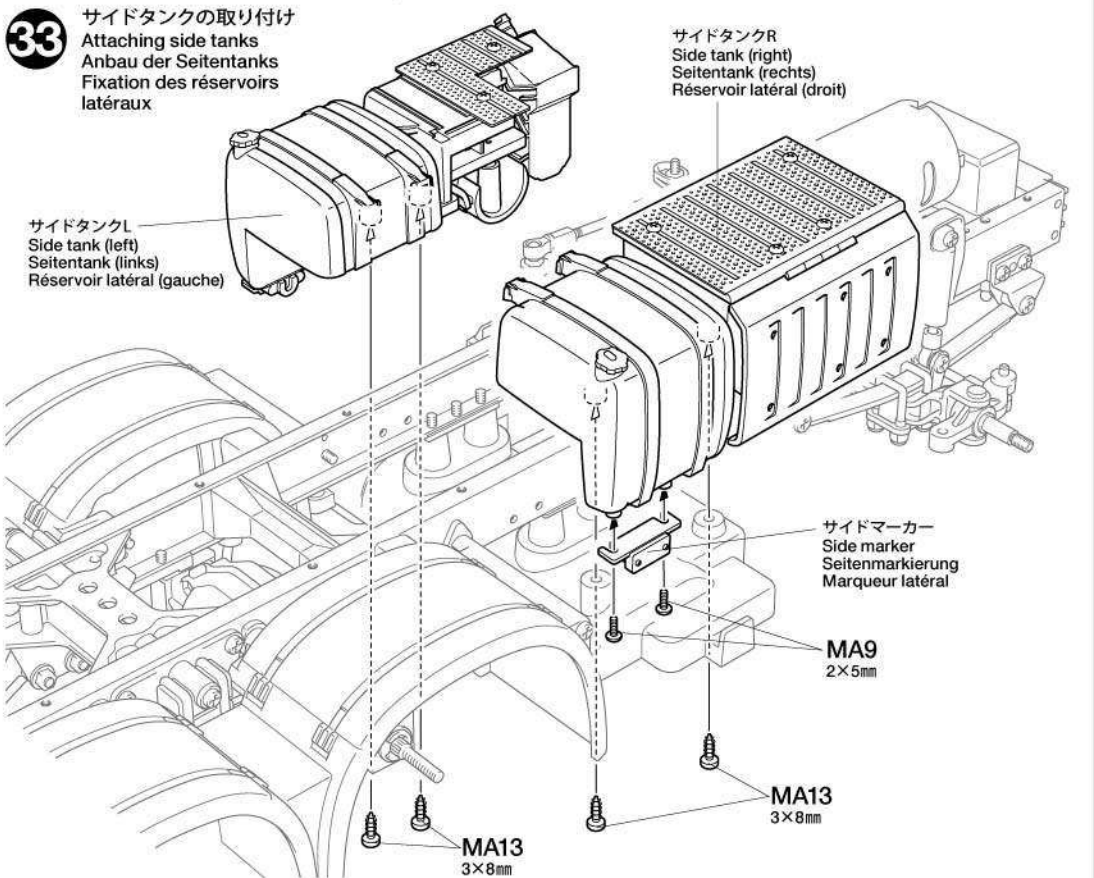
- ※J25, J26  
※速度表示ランプ  
(ルーフランプモード)  
※Speed indicator  
(Roof lamp mode)

33

- MA13 ×4 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA9 ×2 2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

33

サイドタンクの取り付け  
Attaching side tanks  
Anbau der Seitentanks  
Fixation des réservoirs  
latéraux



## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作のための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006  
LONG NOSE w/CUTTER  
ラジオペンチ












ITEM 74002  
ANGLED TWEEZERS  
ツル指ピンセット




ITEM 74003

34









-  3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA3** ×1
-  3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**ME7** ×3
-  2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA9** ×2
-  3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
**MB3** ×1
-  3mmタイトナット  
Press nut  
Druckmutter  
Ecrou de pression  
**ME16** ×1
-  4mmビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**MA24** ×1
-  ジョイントナット  
Coupler nut  
Spannmutter  
Ecrou d'attelage  
**ME17** ×1
-  リターンズプリング  
Return spring  
Ausrück-Feder  
Ressort de retour  
**ME23** ×1
-  サポートスプリング  
Support spring  
Feder der Abstützung  
Ressort de support  
**ME24** ×1

**MFC**

- 《※カプラースイッチ固定ビス》  
※Coupler switch screw  
※Schraube des Koppelschalters  
※Vis de la commande de sellette

-  1.6×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**ME5** ×1

35

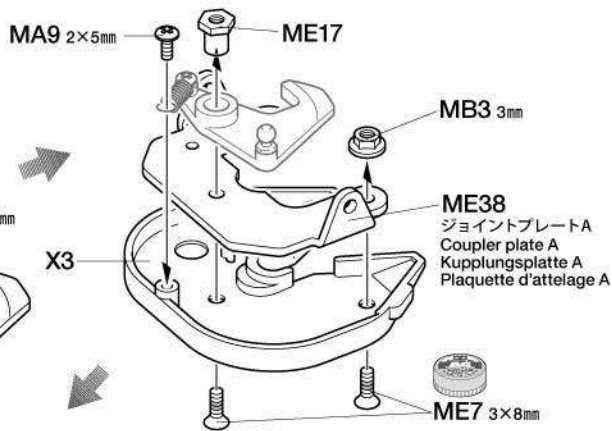
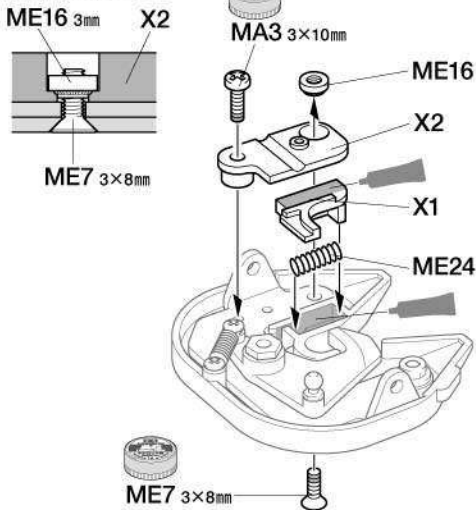
-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA4** ×2
-  3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
**MA16** ×1
-  2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
**MA19** ×1
-  2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip  
**MB4** ×1
-  4mmビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**MA24** ×1
-  5×4mm丸ブッシュ  
Round bushing  
Kreishülse  
Entretoise  
**ME18** ×1
-  ホールドスプリング  
Hold spring  
Haltefeder  
Ressort de fixation  
**ME22** ×1
-  4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**MD8** ×2

**34** カプラーの組み立て  
Coupler 1  
Sattelkupplung 1  
Sellette d'attelage 1

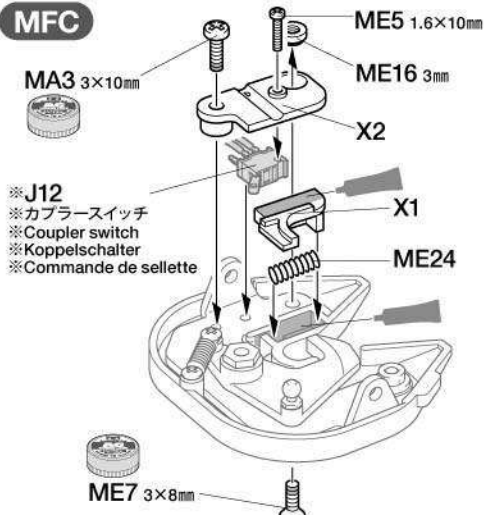
**MFC & TROP. 5**



★しっかり固定します。  
★Fix firmly.  
★Sicher befestigen.  
★Fixer fermement.



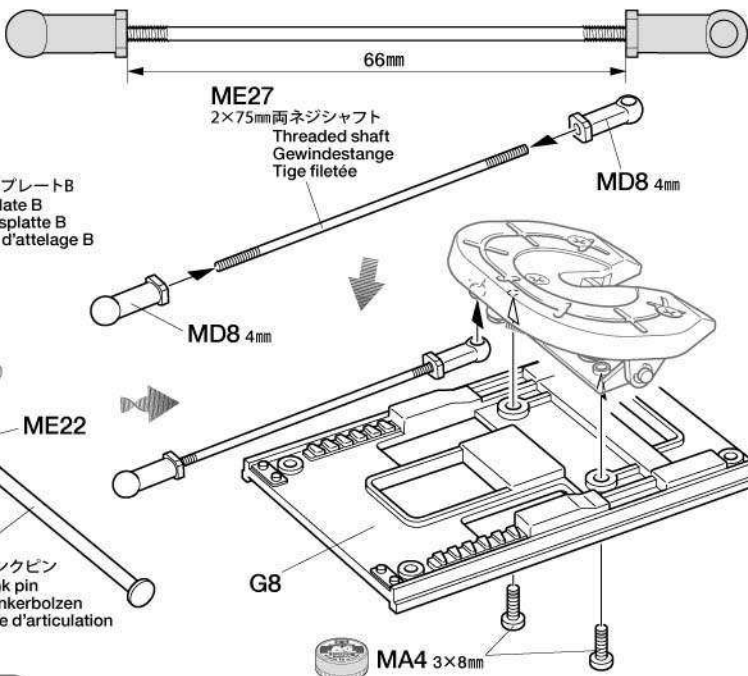
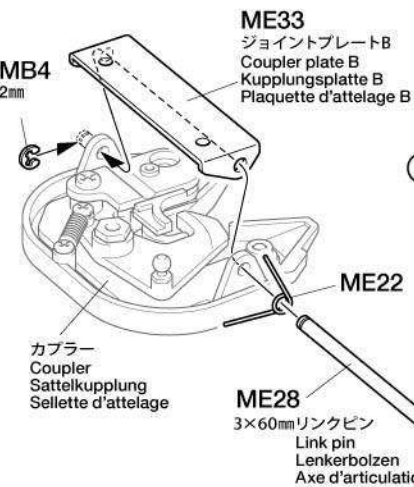
**MFC**



- ※J12
- ※カプラースイッチ
- ※Coupler switch
- ※Koppelschalter
- ※Commande de sellette

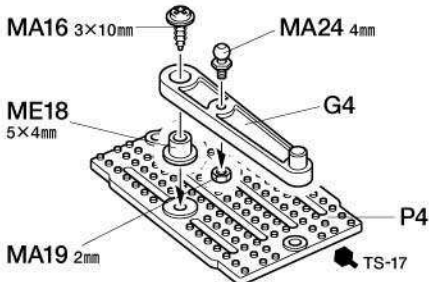
**35** トレーラージョイント  
Coupler 2  
Sattelkupplung 2  
Sellette d'attelage 2

**TROP. 5**



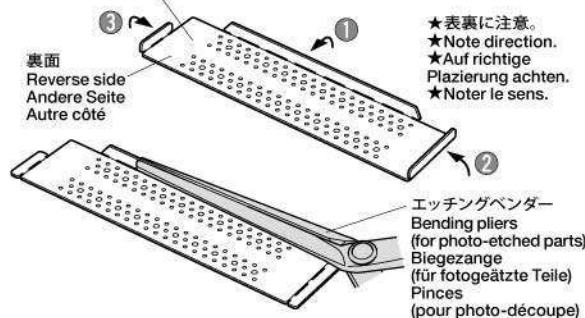
《ジョイントレバー》  
Coupler lever  
Kupplungshebel  
Commande de sellette

**TROP. 35**



エッチングパーツ ②  
Photo-etched part  
Fotogeätztes Teil  
Pièce photo-découpée

- ★下図の順で丁寧に折り曲げます。
- ★Bend photo-etched parts.
- ★Die fotogeätzten Teile biegen.
- ★Plier les pièces photo-découpées.



- ★表裏に注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

エッチングベンダー  
Bending pliers  
(for photo-etched parts)  
Biegezange  
(für fotogeätzte Teile)  
Pincers  
(pour photo-découpe)

36



MA5 ×6

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

36

トレーラージョイントの取り付け  
Attaching coupler  
Sattelkupplung-Einbau  
Fixation de la sellette d'attelage

トレーラージョイント  
Coupler  
Sattelkupplung  
Sellette d'attelage

MA5  
3×6mm

ジョイントレバー  
Coupler lever  
Kupplungshebel  
Commande de sellette

MA5  
3×6mm

エッチングパーツ ②  
Photo-etched part  
Fotogeätztes Teil  
Pièce photo-découpée

37



MA5 ×6

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA13 ×4

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



ME10 ×1

2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



ME11 ×4

2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

37

メカデッキの取り付け  
Attaching mechanism deck  
Befestigen der RC-Grundplatte  
Fixation de la platine R/C

ボディ色  
Body color  
Karosseriefarbe  
Teinte de carrosserie

H11

H9 ● TS-29  
(X-18)

ME11  
2×6mmMA13  
3×8mm

H7

● TS-29  
(X-18)

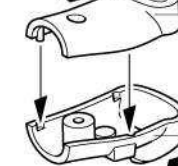
ME11  
2×6mmMA13  
3×8mm

ボディ色  
Body color  
Karosseriefarbe  
Teinte de carrosserie

H10

TS-29  
(X-18)

T12



T11

● TS-29  
(X-18)

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

P8

MFC MB2 3mm



★きれいに切り取ります。  
★Remove excess.  
★Überstand abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire.

★瞬間接着剤で脱落防止をしてください。  
★Apply a small amount of instant cement  
to secure in place.  
★Zur Sicherung am Platz eine kleine  
Dosis Sekundenkleber aufbringen.  
★Appliquer une petite quantité de colle  
seconde pour fixer en place.

MFC



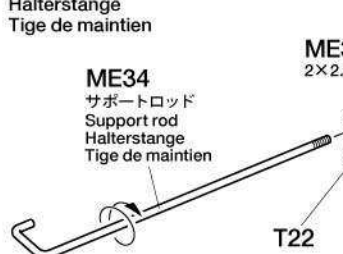
MB2 ×2

3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage

MA5  
3×6mm

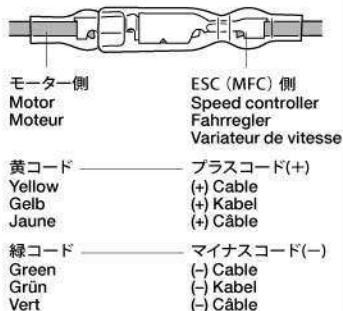
マーク ①  
Sticker

《サポートロッド》  
Support rod  
Haltestange  
Tige de maintien



- MA13** ×2 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC3** ×1 3×4mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- ME30** ×1 2mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage
- ME31** ×1 スプリング (小)  
Spring (small)  
Feder (klein)  
Ressort (petite)
- ME32** ×1 2×2.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

《モーターコードのつながり》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



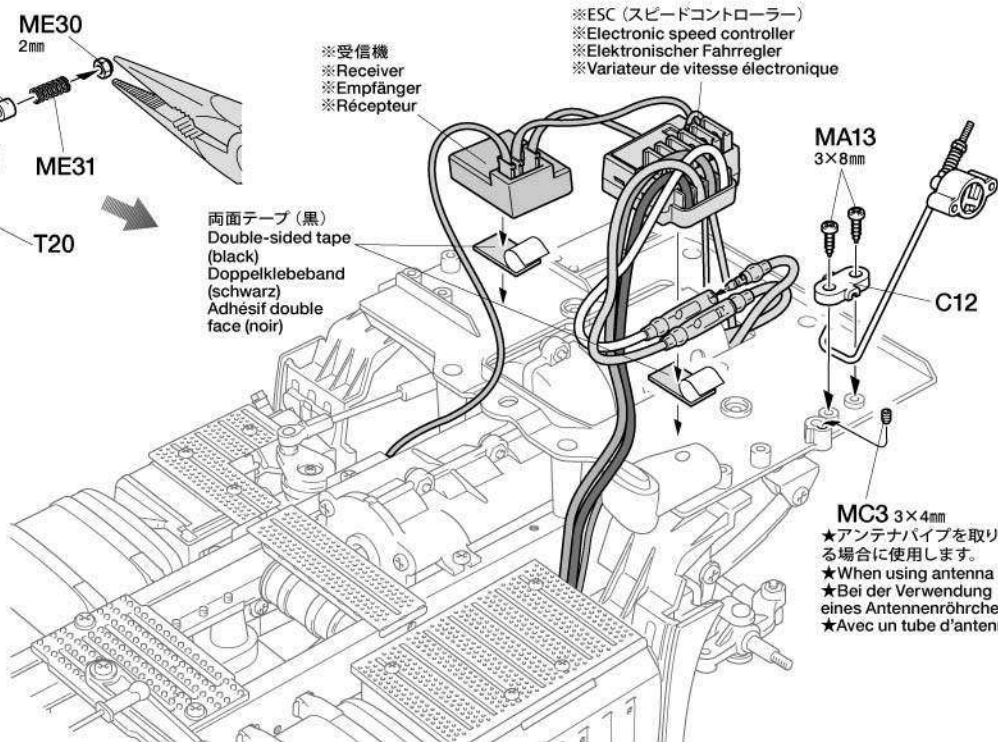
- ★コネクター部分はしっかりつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

**MFC**

- ME1** ×2 3×18mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA3** ×2 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA13** ×8 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- ME2** ×2 2.6×3mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MD2** ×2 3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MB3** ×2 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque
- ME20** ×2 3×8mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

38 受信機の取り付け  
Attaching receiver  
Empfänger-Einbau  
Fixation du récepteur

- ★各プロポの説明書に従って、サーボコネクターを差し込みます。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Gemäß der bei der R/C-Einheit enthaltenen Anleitung.  
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



- ※ESC (スピードコントローラー)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

- ※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

両面テープ (黒)  
Double-sided tape  
(black)  
Doppelklebeband  
(schwarz)  
Adhésif double  
face (noir)



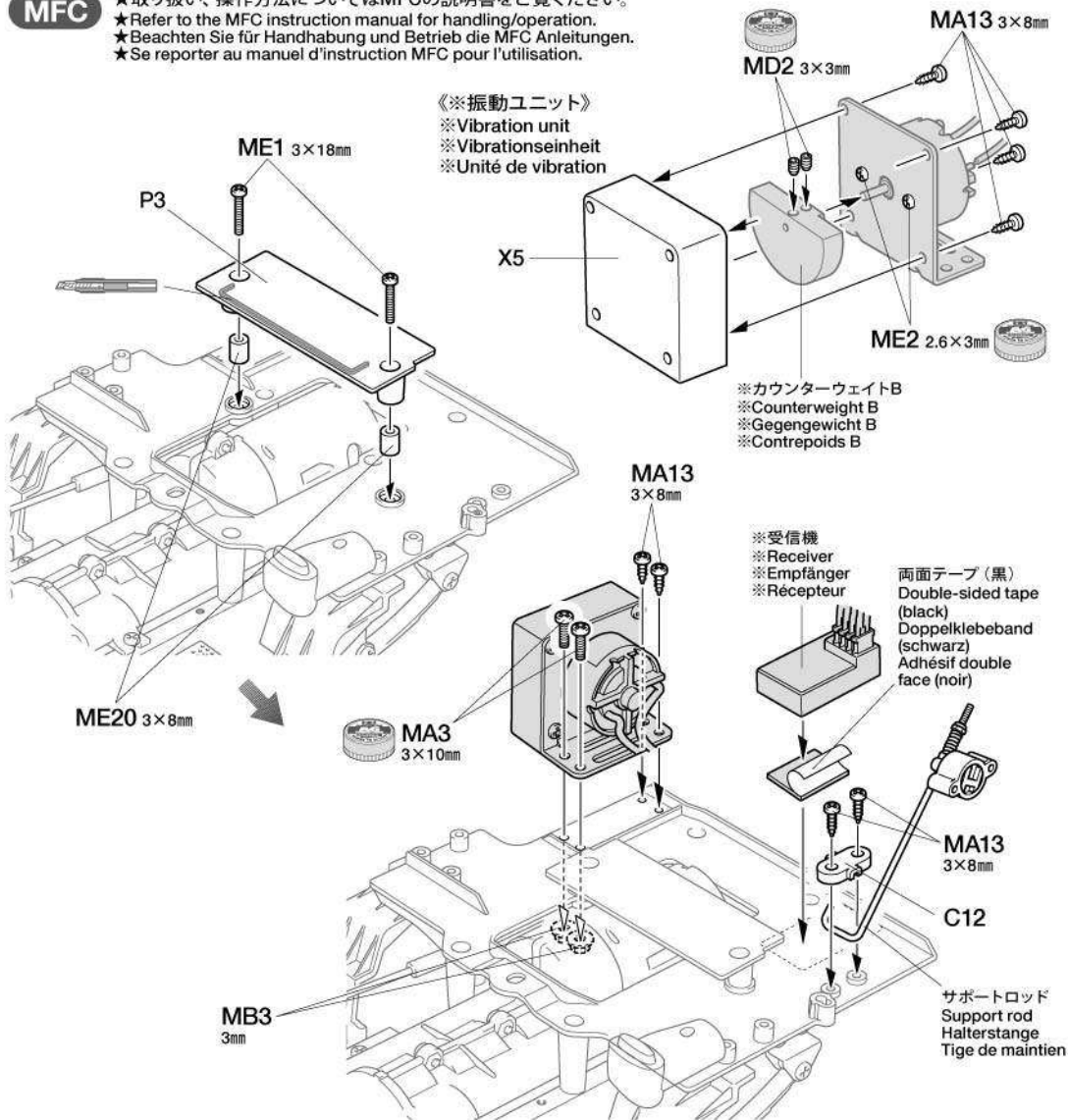
- MC3** 3×4mm  
★アンテナパイプを取り付ける場合に使用します。  
★When using antenna pipe.  
★Bei der Verwendung eines Antennenröhrchens.  
★Avec un tube d'antenne.

- ★ESCのバッテリーコードが短い場合は、付属のバッテリー延長コードを取り付けてください。  
★Use included battery extension cable if ESC battery connector cable is too short.  
★Beiliegendes Accu Verlängerungskabel nutzen, wenn das Kabel vom Fahrregler zum Accu zu kurz ist.  
★Utiliser l'extension de câble de pack inclus si le câble de pack est trop court.

**MFC**

- ★取り扱い、操作方法についてはMFCの説明書をご覧ください。  
★Refer to the MFC instruction manual for handling/operation.  
★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.  
★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.

《※振動ユニット》  
※Vibration unit  
※Vibrationseinheit  
※Unité de vibration



- MA13** 3×8mm
- MD2** 3×3mm
- ※カウンターウェイトB  
※Counterweight B  
※Gegengewicht B  
※Contrepoids B
- ME2** 2.6×3mm

両面テープ (黒)  
Double-sided tape  
(black)  
Doppelklebeband  
(schwarz)  
Adhésif double  
face (noir)

- ※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

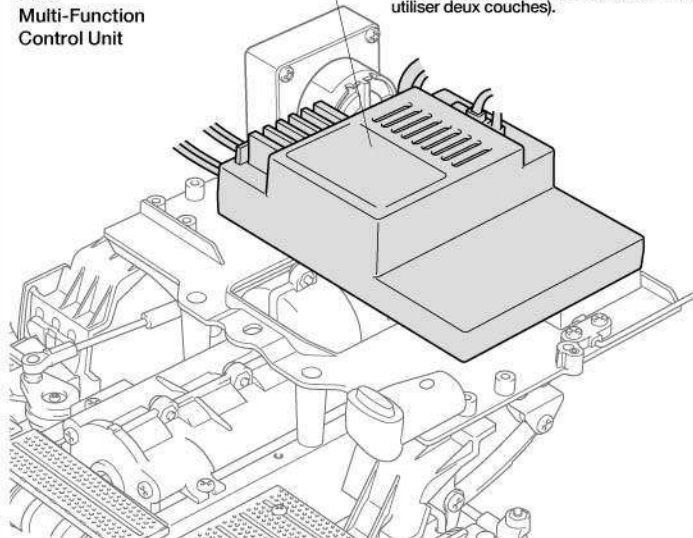


サポートロッド  
Support rod  
Haltestange  
Tige de maintien

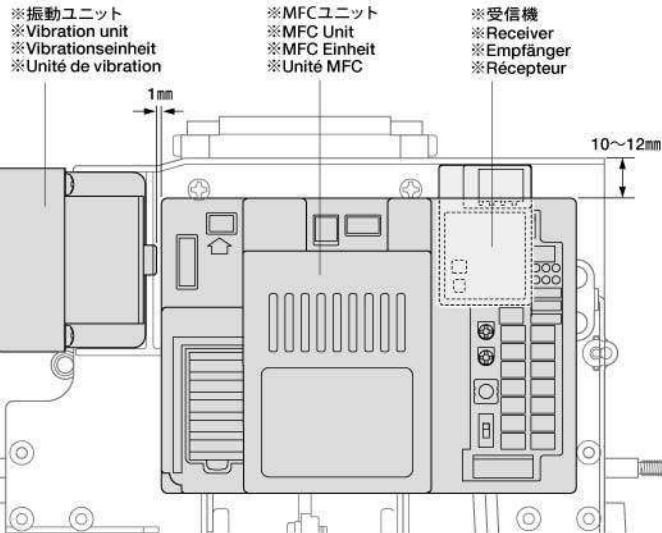
# MFC

MFC  
マルチファンクション  
コントロールユニット  
MFC  
Multi-Function  
Control Unit

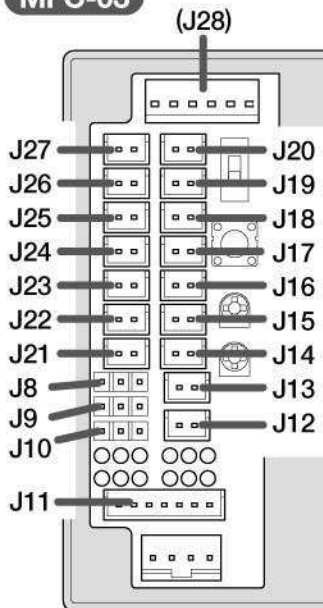
- ※MFCユニット
- ※MFC Unit
- ※MFC Einheit
- ※Unité MFC
- ★両面テープ（黒・2枚重ね）で取り付けます。
- ★Attach with double-sided tape (black, use 2 layers).
- ★Mit doppelseitiges Klebeband (schwarz, 2 Lagen nutzen) befestigen.
- ★Fixer avec de la bande double face (noire, utiliser deux couches).



- ★MFCを取り付ける場合はシート、ダッシュボードは取り付けられません。
- ★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
- ★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
- ★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.

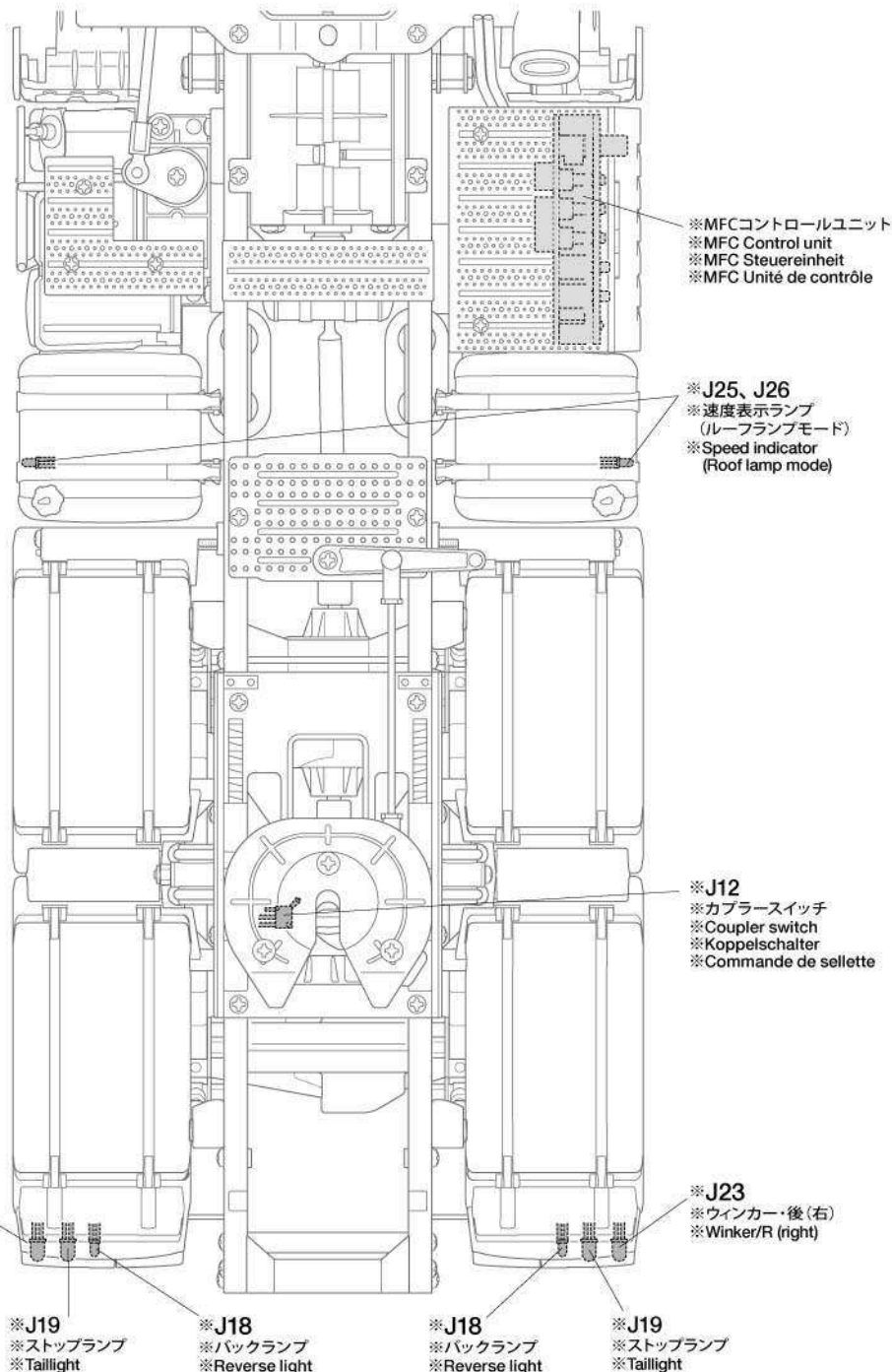
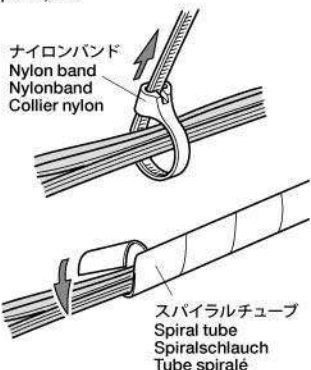


# MFC-03



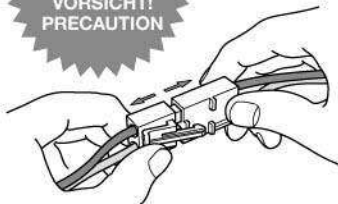
- ★配線はMFC説明書をご覧ください。
- ★Refer to the MFC instruction manual for handling/operation.
- ★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.
- ★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.

- ★配線コードはジャマにならないようにスパイラルチューブやナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Secure cables with nylon band, spiral tube, etc.
- ★Kabel mit Nylonband, Spiralschlauch etc. zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec collier en nylon, tube spiralé, etc.



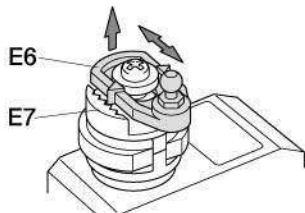
- ★ライトケースには使用しない穴があります。
- ★Some light cases have unused holes.
- ★Einige Lampengehäuse haben ungenutzte Öffnungen.
- ★Certains logements de feux ont des trous inutilisés.

注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION

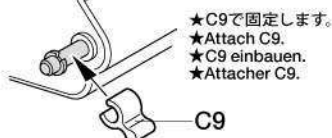


- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the model is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
- ★Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé.

- ★サーボホーンは長さの調節ができます。サーボのストローク（作動角度）によって長さを決めてください。
- ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
- ★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
- ★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.

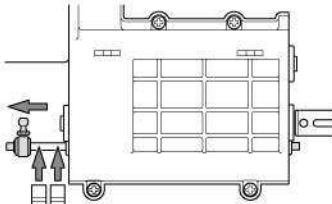


《2チャンネルプロポで走行させる時》  
When using 2ch radio  
Bei Verwendung einer  
2-Kanal-Funkfernsteuerung  
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

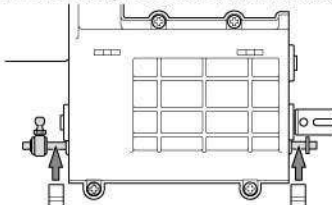


- ★C9で固定します。
- ★Attach C9.
- ★C9 einbauen.
- ★Attacher C9.

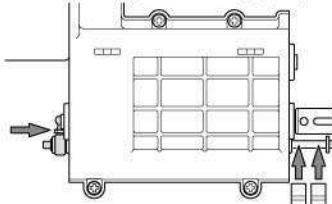
(ローギヤ) / Low gear  
Niedrigster Gang / Première (lente)



(セカンドギヤ) / Second gear  
Zweiter Gang / Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ) / Top gear  
Höchster Gang / Troisième (rapide)

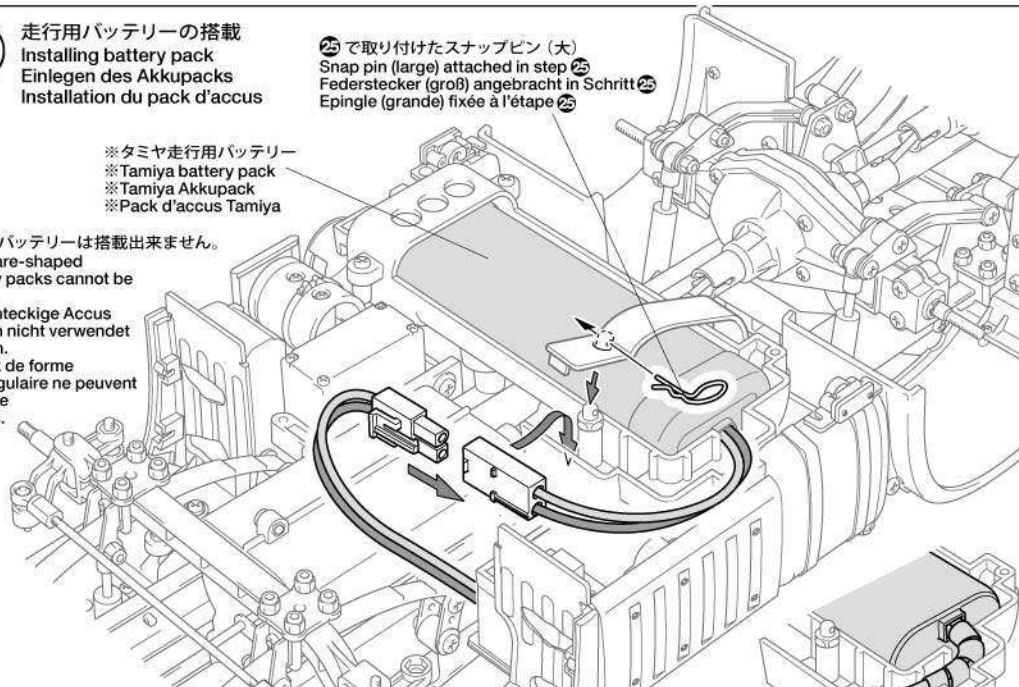


走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

25で取り付けしたスナップピン (大)  
Snap pin (large) attached in step 25  
Federstecker (groß) angebracht in Schritt 25  
Epingle (grande) fixée à l'étape 25

- ※タミヤ走行用バッテリー
- ※Tamiya battery pack
- ※Tamiya Akkupack
- ※Pack d'accus Tamiya

- ★角形バッテリーは搭載出来ません。
- ★Square-shaped battery packs cannot be used.
- ★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
- ★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.



- ★走行中に地面に引きずらないように、コネクターをナイロンバンドなどでシャーシに固定してください。
- ★Secure cables using nylon band, ensuring that connectors do not drag on surface while running.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden und dabei sicherstellen, dass die Kabel beim Fahren nicht am Boden schleifen.
- ★Maintenir les fils avec un collier en nylon, en s'assurant que les connecteurs ne touchent pas le sol en roulant.

《ステアリングの調節》  
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

- ★プロポのスティックが中立のとき、アップライトシャフトが一直線になるように調節します。
- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.

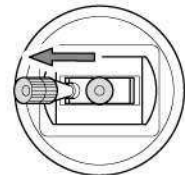


- ★少しのニュートラルのズレはトリムで調節できます。
- ★Use trim lever for final adjustments.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

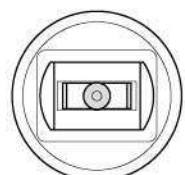
- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre.

《シフトの確認》

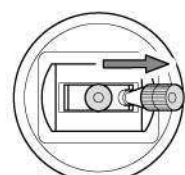
Shift  
Schalten  
Changement de vitesse



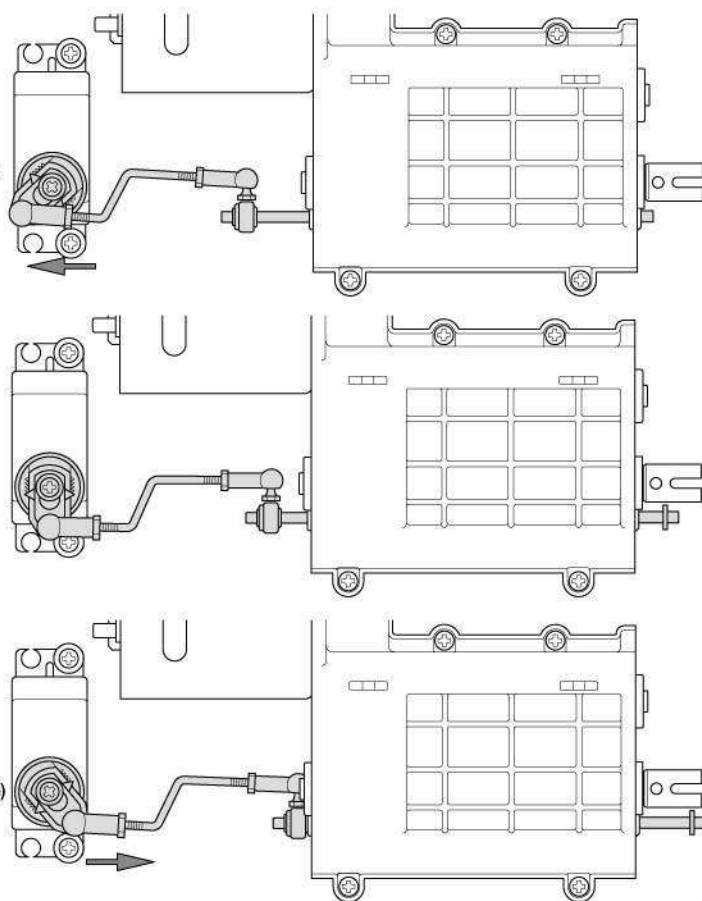
(ローギヤ)  
Low gear  
Niedrigster Gang  
Première (lente)



(セカンドギヤ)  
Second gear  
Zweiter Gang  
Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ)  
Top gear  
Höchster Gang  
Troisième (rapide)



41

2×5mmキャップスクルー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

MC2 ×12

2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

MA19 ×12

★フロントホイールだけ、瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。  
★Use instant cement on front wheels only.  
★Sekundenkleber nur bei den Vorderrädern auftragen.  
★Appliquer de la colle instantanée sur les roues avant seulement.



41

ホイールの組み立て  
Wheels  
Räder  
Roues

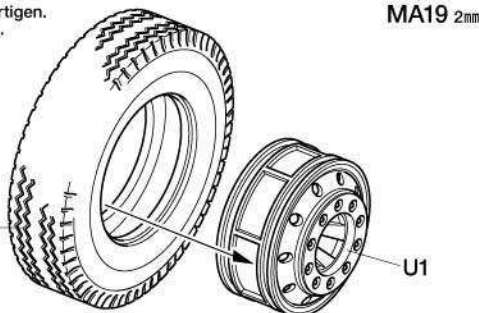
TROP.

《フロント》

Front  
Vorne  
Avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu



タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

《リヤ》 ★4個作ります。  
Rear ★Make 4.  
Hinten ★4 Satz anfertigen.  
Arrière ★Faire 4 jeux.

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

42

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

ME15 ×6

1150×メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

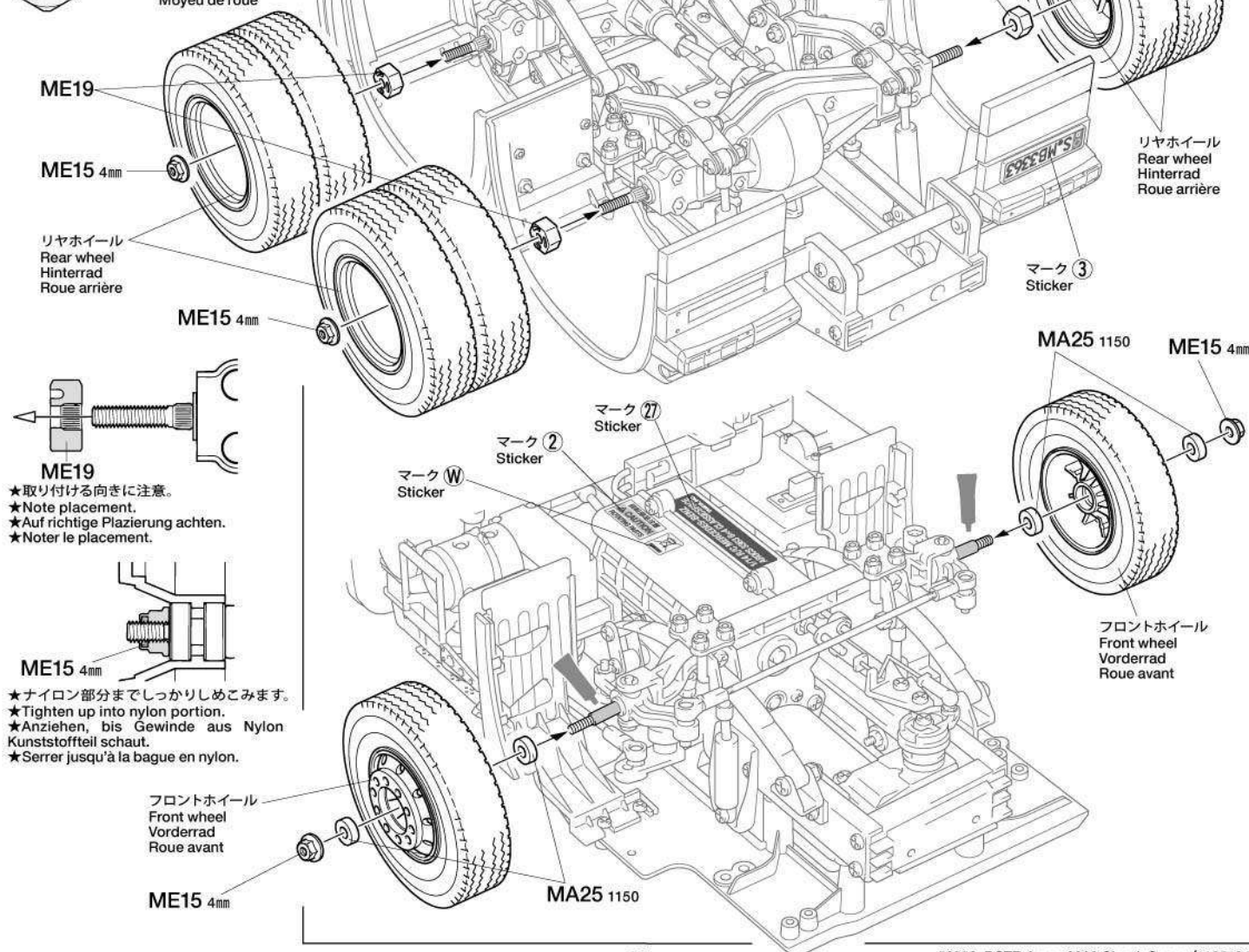
MA25 ×4

ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

ME19 ×4

42

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

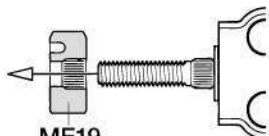


ME19

ME15 4mm

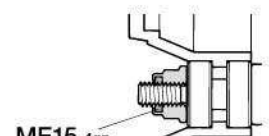
リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

ME15 4mm



ME19

★取り付ける向きに注意。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le placement.



ME15 4mm

★ナイロン部分までしっかりしめこみます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunststoffteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

ME15 4mm

MA25 1150

マーク ⑦  
Stickerマーク ②  
Stickerマーク W  
Sticker

ME19

ME15 4mm

リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

マーク ③  
Sticker

MA25 1150

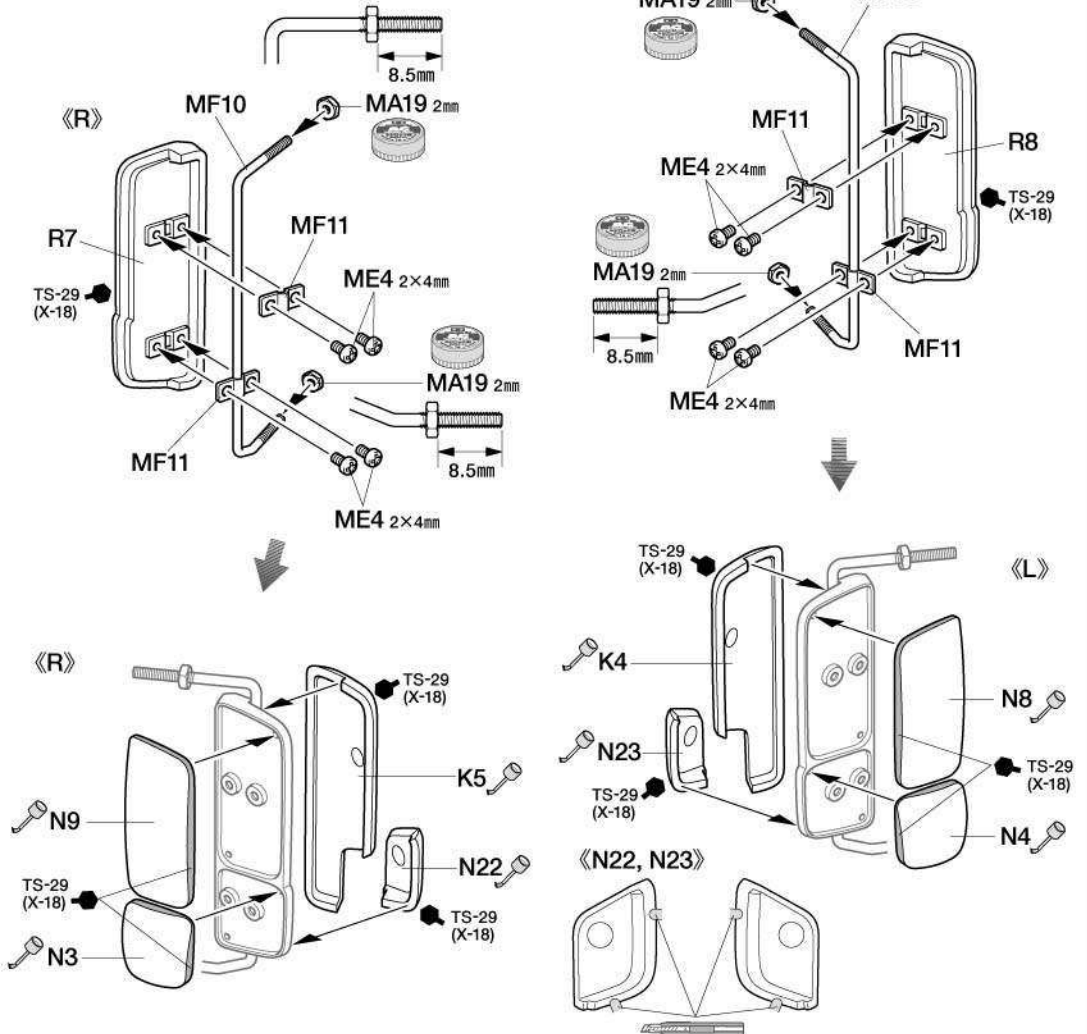
ME15 4mm

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant



**F****43~61**袋詰Fを使用します  
BAG F / BEUTEL F / SACHET F**43**ME4 × 8  
2×4mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisMA19 × 4  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
EcrouMF10 × 2  
ミラーステー  
Mirror stay  
Spiegelhalterung  
Support de rétroviseurMF11 × 4  
ミラーホルダー  
Mirror holder  
Spiegelhalterung  
Fixation de rétroviseur

★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。  
★Remove plating from areas to be cemented.  
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.  
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

**43** ミラー  
Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs**44**

プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

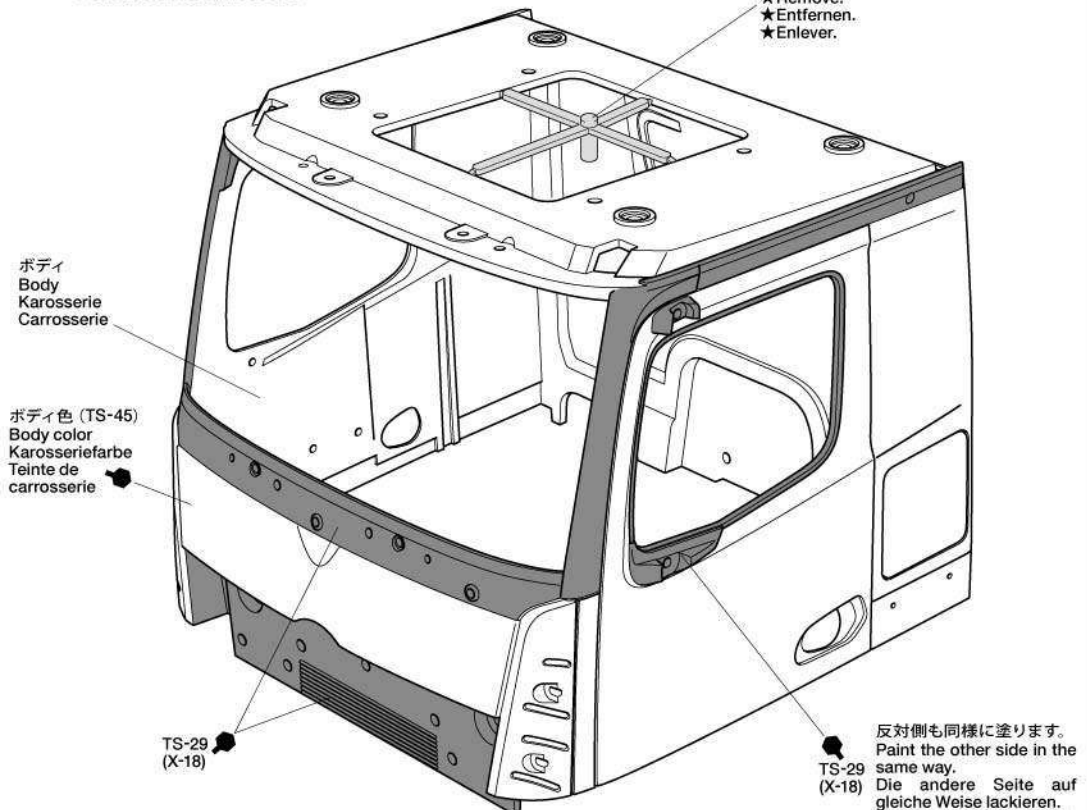
Use Tamiya Color spray paints over the whole body. Finish window frames, etc. with Tamiya Color Acrylic or Enamel paint.

Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen usw. mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaillack fertigstellen.

Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres, etc avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

**TAMIYA COLOR**  
タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

**44** ボディの塗装  
Painting body  
Lackierung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

反対側も同様に塗ります。  
Paint the other side in the same way.  
Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.  
Peindre l'autre côté de la même manière.

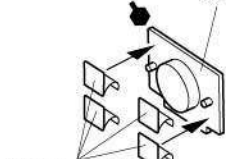
45

MA19 2mmナット  
×4  
Nut  
Mutter  
Ecrou

ボディ色  
Body color  
Karosseriefarbe  
Teinte de carrosserie

★向きに注意  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Platzierung achten.  
★Noter le sens.

K8



両面テープ (白)  
Double-sided tape (white)  
Doppelklebeband (weiß)  
Adhésif double face (blanc)



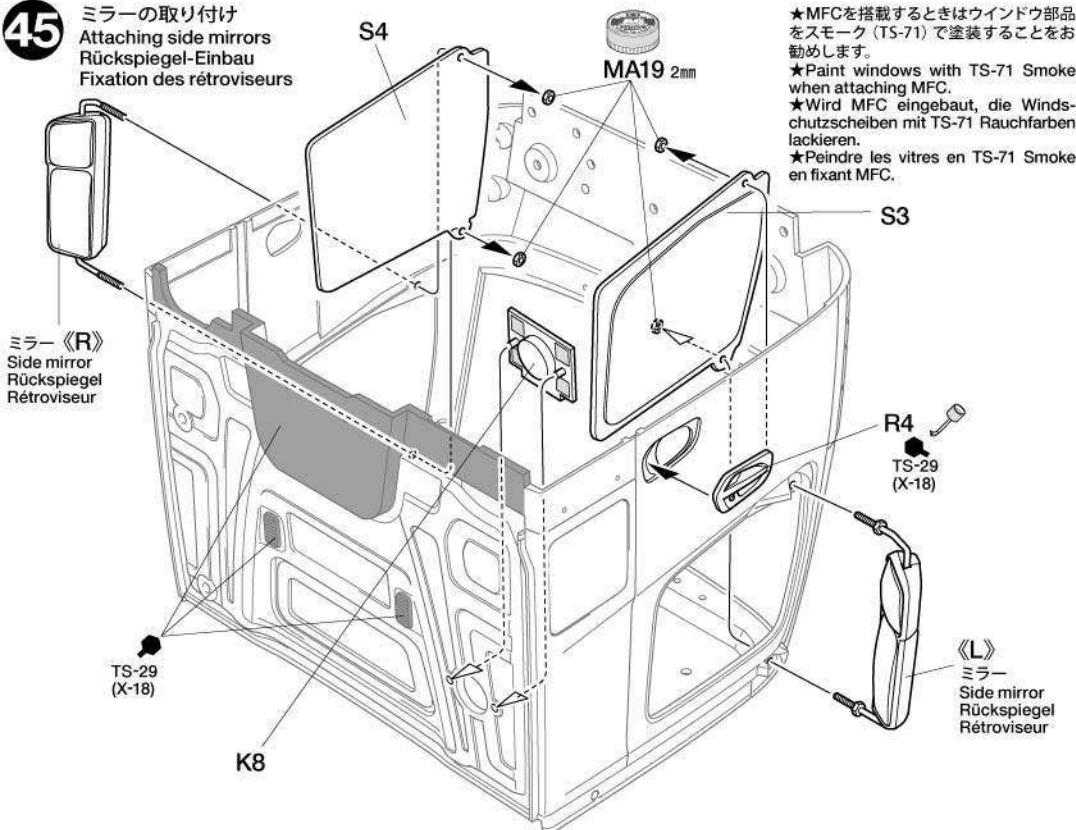
★図の大きさに切って使います。  
★Cut to the size shown.  
★Auf die gezeigte Größe zuschneiden.  
★Découper aux dimensions indiquées.

## TROP.2

★TROP.2を搭載するときはK8を取り付け  
ません。  
★Do not use K8 when installing 56502.  
★K8 nicht verwenden, wenn 56502 ein-  
gebaut wird.  
★Ne pas utiliser K8 si on installe 56502.

45

ミラーの取り付け  
Attaching side mirrors  
Rückspiegel-Einbau  
Fixation des rétroviseurs



★MFCを搭載するときはウインドウ部品  
をスモーク (TS-71) で塗装することをお  
勧めします。

★Paint windows with TS-71 Smoke  
when attaching MFC.

★Wird MFC eingebaut, die Winds-  
chutzscheiben mit TS-71 Rauchfarben  
lackieren.

★Peindre les vitres en TS-71 Smoke  
en fixant MFC.

46

ウインドウの取り付け  
Attaching windshield  
Anbringung der  
Windschutzscheibe  
Fixation du saute-vent

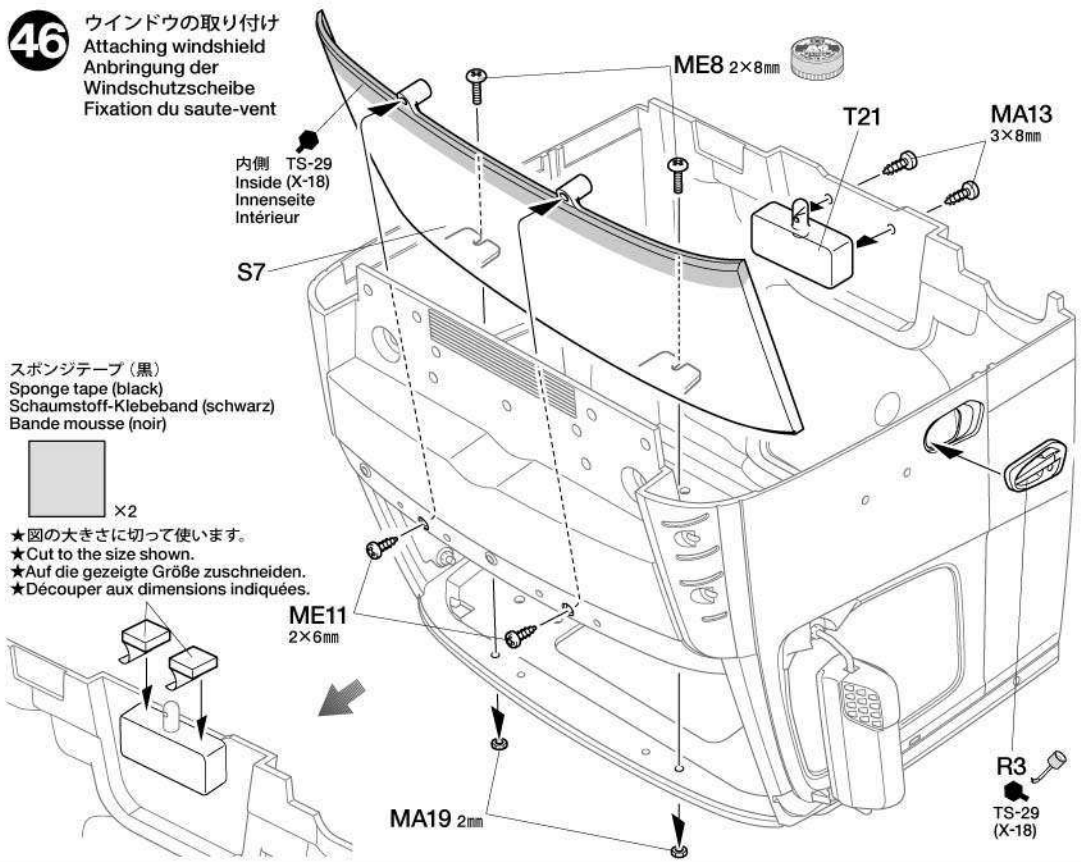
46

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA13 ×2

2×8mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
ME8 ×2

2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
ME11 ×2

2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
MA19 ×2



スポンジテープ (黒)  
Sponge tape (black)  
Schaumstoff-Klebeband (schwarz)  
Bande mousse (noir)



★図の大きさに切って使います。  
★Cut to the size shown.  
★Auf die gezeigte Größe zuschneiden.  
★Découper aux dimensions indiquées.

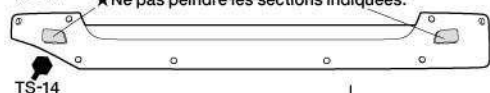
47

《N18》 《N17》

★表面は塗装しません。  
★Do not paint top surface.  
★Oberseite nicht bemalen.  
★Ne pas peindre la surface supérieure.

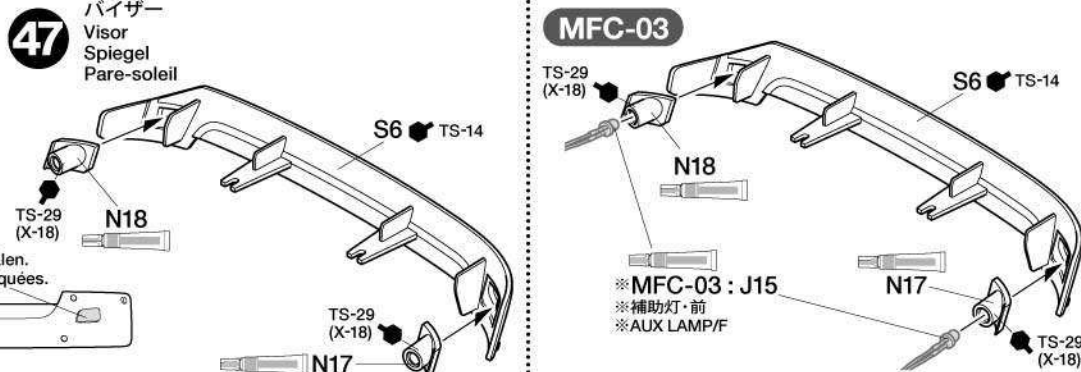
★塗装しません。  
★Do not paint indicated sections.  
★Angezeigte Bereiche nicht bemalen.  
★Ne pas peindre les sections indiquées.

《S6》

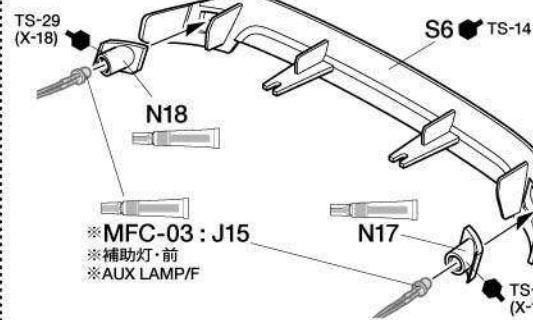


47

バイザー  
Visor  
Spiegel  
Pare-soleil



MFC-03



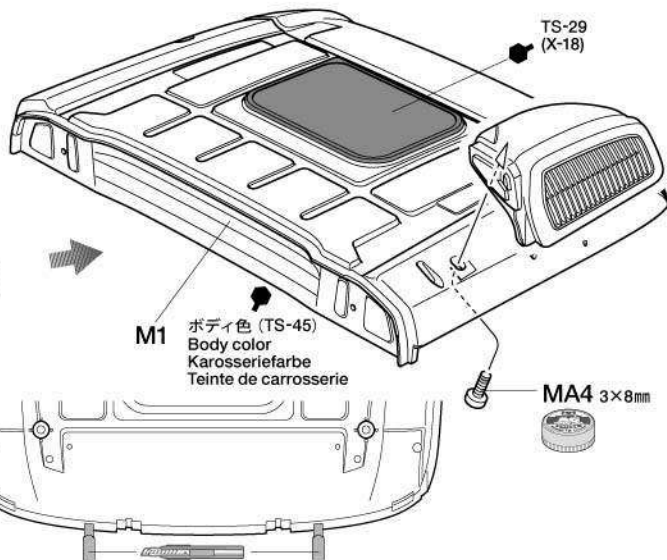
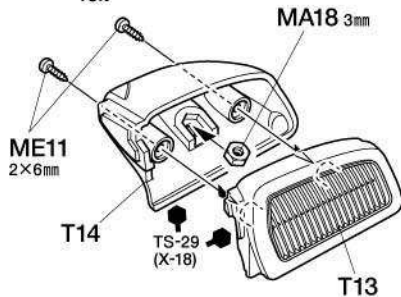
※MFC-03 : J15  
※補助灯・前  
※AUX LAMP/F

48

- MA4 x1 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- ME11 x2 2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA18 x1 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

48

ルーフ  
Roof  
Dach  
Toit



49

- MA13 x4 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- ME8 x2 2×8mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA19 x2 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

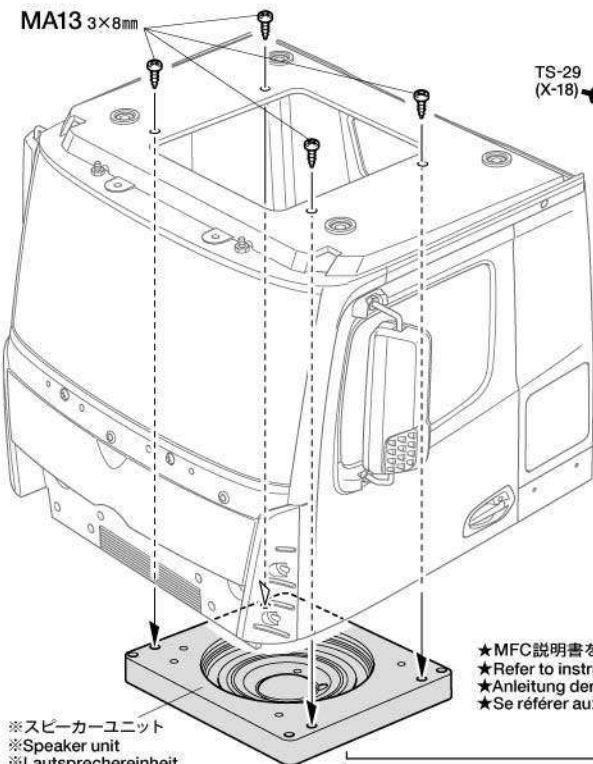
49

ルーフの取り付け  
Attaching roof  
Einbau des Dach  
Fixation de toit

MFC

- ※《スピーカーユニット》
- ※Speaker unit (in MFC Unit)
- ※Lautsprechereinheit (in der MFC Einheit)
- ※Haut-parleur (de l'Unité MFC)
- (ボディ取付タイプ②)
- Body attachment type ②
- Typ ② zur Befestigung an der Karosserie
- Haut-parleur à fixer sur la carrosserie de type ②

- MA13 x4 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



- ※スピーカーユニット
- ※Speaker unit
- ※Lautsprechereinheit
- ※Haut-parleur

MFC

- ★バイザーにLEDを取り付ける時に切り取ります。
- ★Cut away when installing LEDs.
- ★Für den Einbau von LEDs abschneiden.
- ★Evider pour installer les LEDs.

MA19 2mm

TS-29 (X-18)

バイザー  
Visor  
Spiegel  
Pare-soleil

TS-29 (X-18)

ME8 2×8mm

MA13 3×8mm

MA13 3×8mm

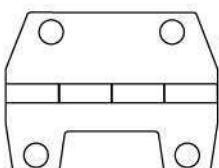
- ★MFC説明書をご覧ください。
- ★Refer to instructions included with MFC Unit.
- ★Anleitung der MFC Einheit beachten.
- ★Se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.

50

- MA5 x2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MF4 x4 3×6mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis

50

ヒンジの取り付け  
Attaching hinges  
Scharnier-Einbau  
Fixation des charnières



MF6 x2 ヒンジ (3mm穴)  
Hinge (3mm holes)  
Scharnier (3mm Löcher)  
Charnière (trous de 3mm)

MF8 バンパーステーA  
Bumper stay A  
Stoßfängerhalter A  
Support de pare-chocs A

T18

T19

MA5 3×6mm




MA5 3×6mm

MF4 3×6mm

MF4 3×6mm

- MF6
- ★向きに注意
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

# 51

-  3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA5** ×2
-  2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
**MC2** ×4
-  3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MF3** ×4

# 52

## 《マークのはりかた》

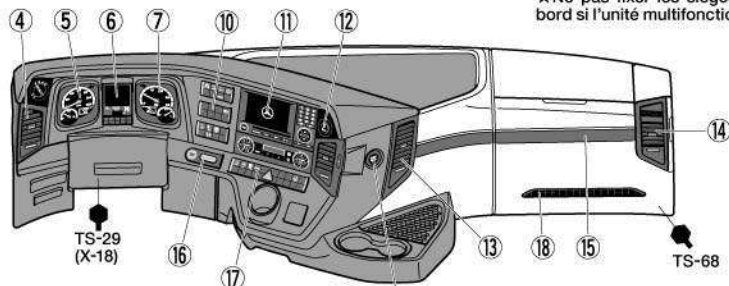
- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
  - ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてます。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。
  - ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
- 裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

## STICKERS

- ①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## 《マーキング》

- Markings  
Verzierung  
Décoration



## AUFKLEBER

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

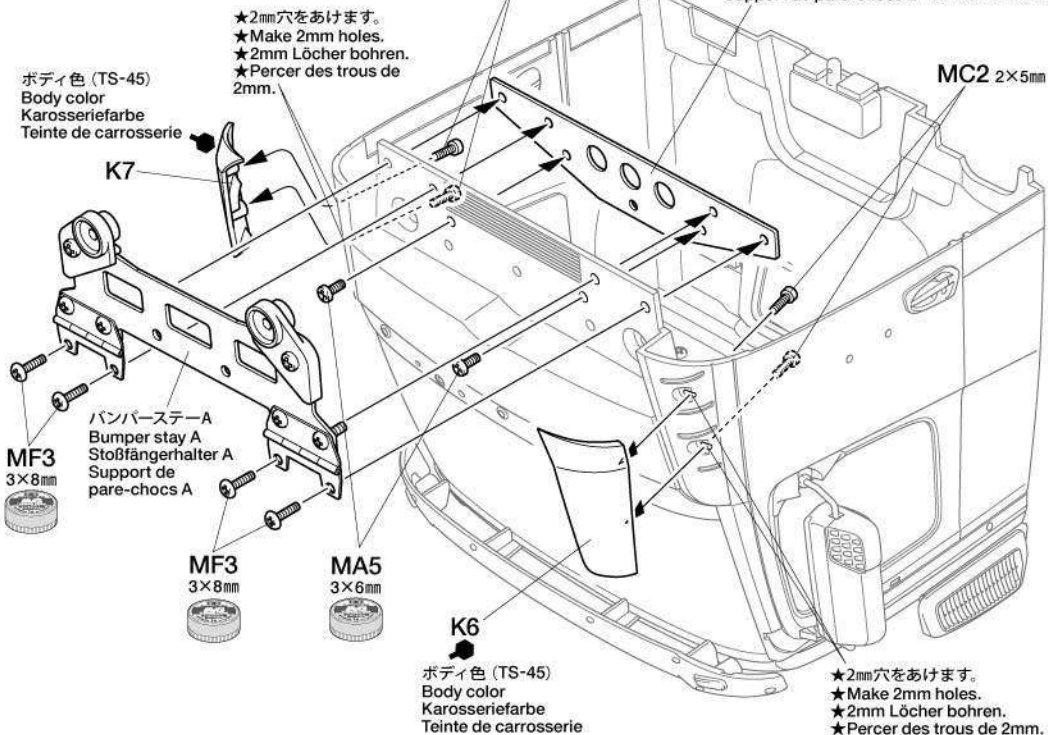
## MOTIFS ADHESIFS

- ①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
  - ②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
  - ③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

-  2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**ME11** ×2
-  3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MF5** ×2

# 51

## バンパーステーの取り付け Attaching bumper stays Anbau der Stoßfängerhalter Fixation des supports de pare-choc



- MF9**  
バンパーステーB  
Bumper stay B  
Stoßfängerhalter B  
Support de pare-chocs B

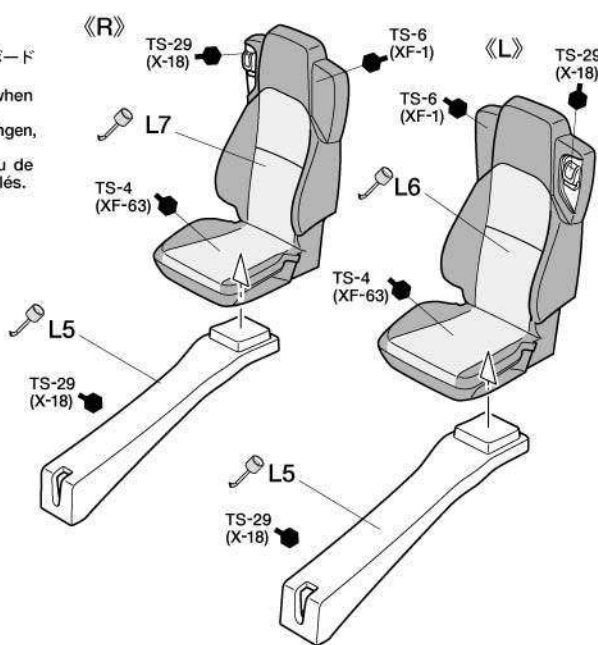
- ★向きに注意  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

# 52

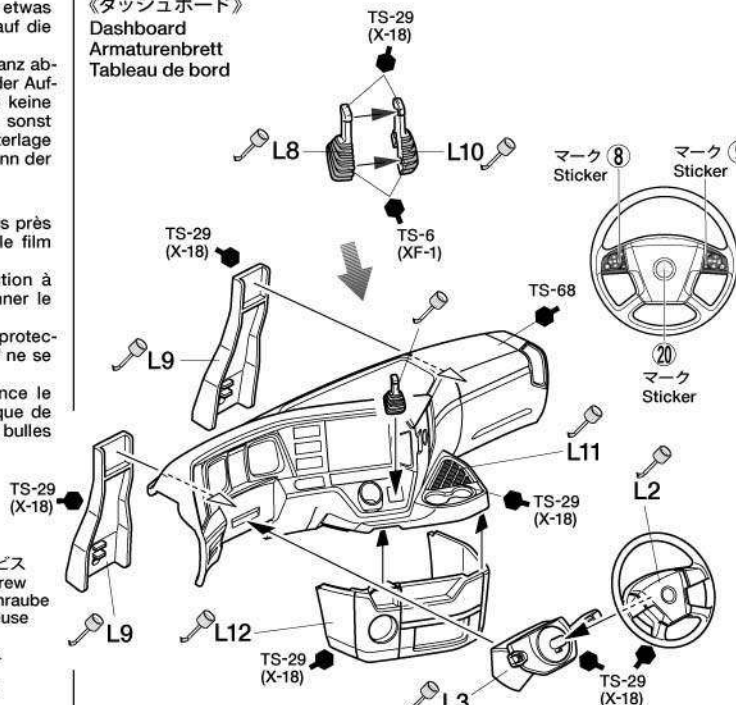
## シート Seats Sitz Sièges

## MFC

- ★MFCを搭載するときには、ダッシュボードとシートは取り付けません。
- ★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
- ★Sitz und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
- ★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.

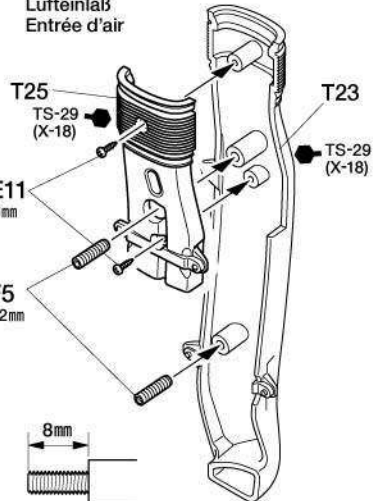


## 《ダッシュボード》 Dashboard Armaturenbrett Tableau de bord



## 《エアインテーク》

## Air intake Lufteinlaß Entrée d'air



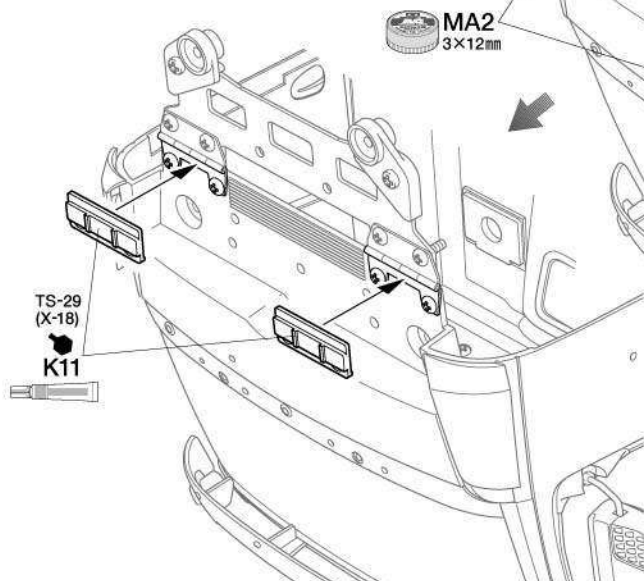


3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

★MFCを取り付ける場合はシート、ダッシュボードは取り付けられません。  
★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.  
★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.  
★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.



### 53 ダッシュボードの取り付け Attaching dashboard Armaturenbrett-Einbau Fixation du tableau de bord

- ★エアインテークを最初に取り付けます。
- ★Attach air intake first.
- ★Lufteinlaß zuerst einbauen.
- ★Fixer l'entrée d'air en premier.

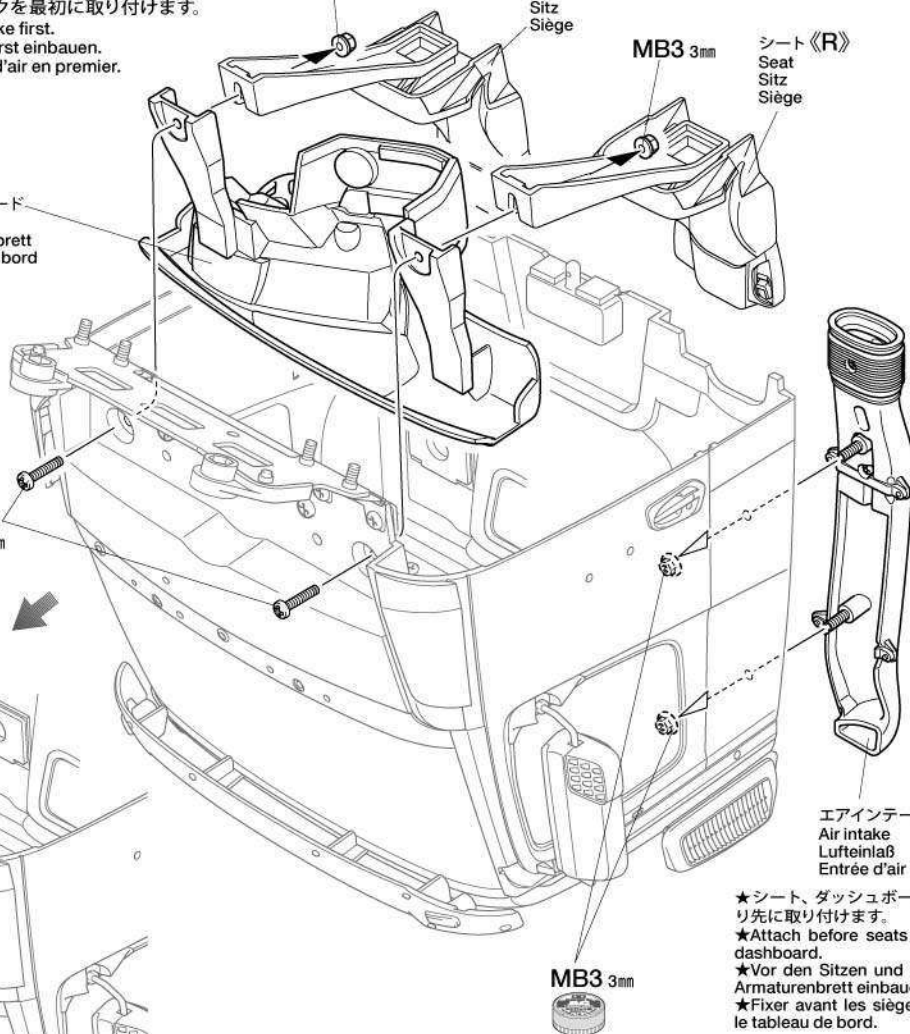
ダッシュボード  
Dashboard  
Armaturenbrett  
Tableau de bord

MB3 3mm

シート《L》  
Seat  
Sitz  
Siège

MB3 3mm

シート《R》  
Seat  
Sitz  
Siège



エアインテーク  
Air intake  
Lufteinlaß  
Entrée d'air

- ★シート、ダッシュボードより先に取り付けます。
- ★Attach before seats and dashboard.
- ★Vor den Sitzen und dem Armaturenbrett einbauen.
- ★Fixer avant les sièges et le tableau de bord.



1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

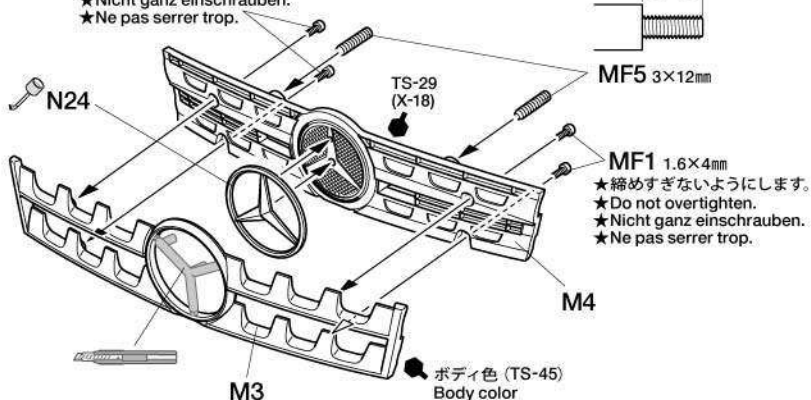
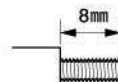
### 54 《フロントグリル》 Front grille Kühlergrill Calandre

《N24》



MF1 1.6×4mm

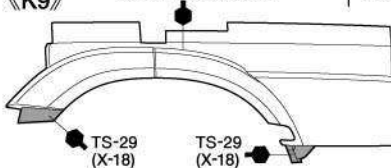
- ★締めすぎないようにします。
- ★Do not overtighten.
- ★Nicht ganz einschrauben.
- ★Ne pas serrer trop.



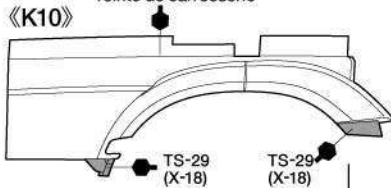
- ★締めすぎないようにします。
- ★Do not overtighten.
- ★Nicht ganz einschrauben.
- ★Ne pas serrer trop.

### 《フロントフェンダー》 Front fenders Vordere Schutzbleche Garde-boues avant

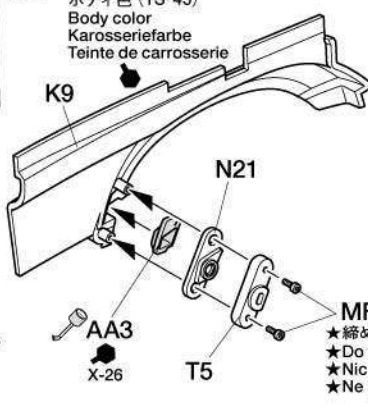
《K9》



ボディ色 (TS-45)  
Body color  
Karosseriefarbe  
Teinte de carrosserie



《R》



MF1 1.6×4mm

- ★締めすぎないようにします。
- ★Do not overtighten.
- ★Nicht ganz einschrauben.
- ★Ne pas serrer trop.

《L》

ボディ色 (TS-45)  
Body color  
Karosseriefarbe  
Teinte de carrosserie

MF1 1.6×4mm

- ★締めすぎないようにします。
- ★Do not overtighten.
- ★Nicht ganz einschrauben.
- ★Ne pas serrer trop.

MF1 1.6×4mm

- ★締めすぎないようにします。
- ★Do not overtighten.
- ★Nicht ganz einschrauben.
- ★Ne pas serrer trop.

MF1 1.6×4mm

55

MB3  
×23mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasqueRCビッグトラックシリーズ  
TAMIYA 1/14 SCALE  
R/C TRACTOR TRUCK SERIES40フィートコンテナ セミトレーラー  
40ft Container Semi-Trailer (56326)フューエルタンクトレーラー  
Fuel Tank Trailer (56333)

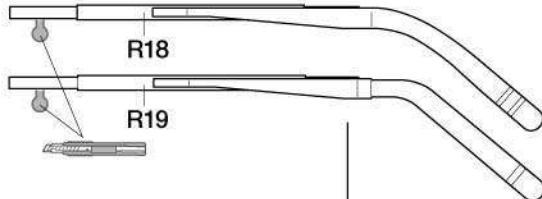
55

フロントフェンダーの取り付け  
Attaching front fenders  
Vordere Schutzbleche-Einbau  
Fixation des garde-boue avantフロントフェンダー《L》  
Front fender  
Vorderes Schutzblech  
Garde-boue avant

MB3 3mm

フロントフェンダー《R》  
Front fender  
Vorderes Schutzblech  
Garde-boue avantフロントグリル  
Front grille  
Kühlergrill  
Calandre

56

ボディの取り付け 1  
Attaching body 1  
Aufsetzen der Karosserie 1  
Fixation de la carrosserie 1MF2  
×23×20mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétéeボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

R18

R19

《R14, R15》

TS-29  
(X-18)

R15

TS-29  
(X-18)

R14

R18

TS-29  
(X-18)

R19

TS-29  
(X-18)MF2  
3×20mm

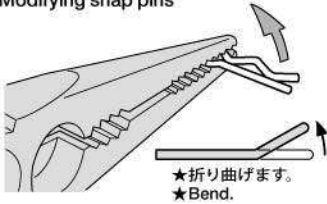
T24

57

ME10 ×2  
2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

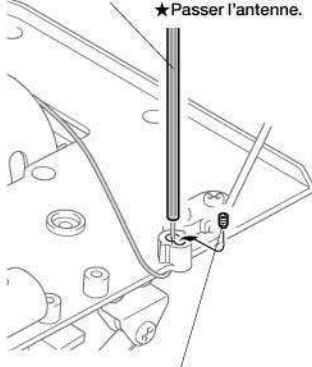
MF7 ×1  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)

《スナップピンの折り曲げ》  
Modifying snap pins



★アンテナパイプは受信機アンテナ線の長さに合わせて切って使用してください。  
★When using shorter antenna cables, cut antenna pipe as necessary.  
★Bei der Verwendung eines kürzeren Antennenkabels kann das Antennenröhrchen gekürzt werden.  
★Avec un câble d'antenne court, couper le tube d'antenne en conséquence.

アンテナパイプ ★アンテナ線を通します。  
Antenna pipe ★Pass antenna.  
Antennenrohr ★Antennekabel  
Gaine d'antenne durchführen.  
★Passer l'antenne.



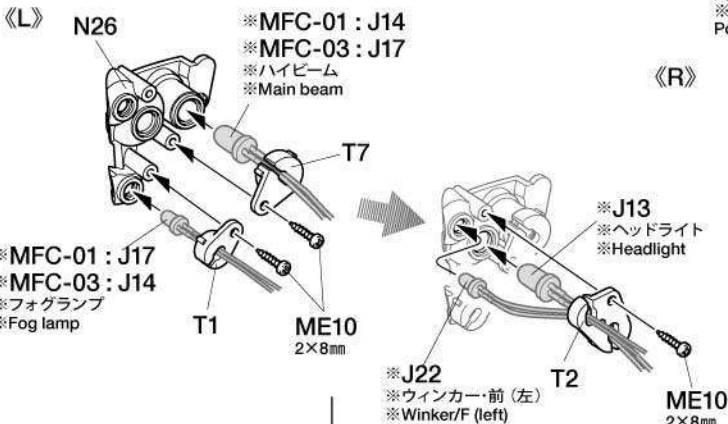
★33で取り付けしたMC3でアンテナパイプを固定します。  
★If using antenna pipe, use MC3 inserted in Step 33 to secure.  
★Bei der Nutzung eines Antennenröhrchens benutzen Sie MC3 eingebaut in Schritt 33 zur Sicherung.  
★Si un tube d'antenne est utilisé, employer MC3 inséré à l'étape 33 pour fixer.

58

ME10 ×6  
2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MFC-03

※フォグランプには補助灯・後用のφ3 (白色) 白・青コードLEDを使用してください。  
※For fog lamp use Aux lamp/R φ3 (Whi) Whi-Blu cable.  
※Für Nebelleuchte die Positionsleuchte/H weiße 3mm LED mit Kabel Whi-Blu benutzen.  
※Pour les feux de brouillard, utiliser le câble Feu de position/R φ3 (Whi) Blanc-Bleu.

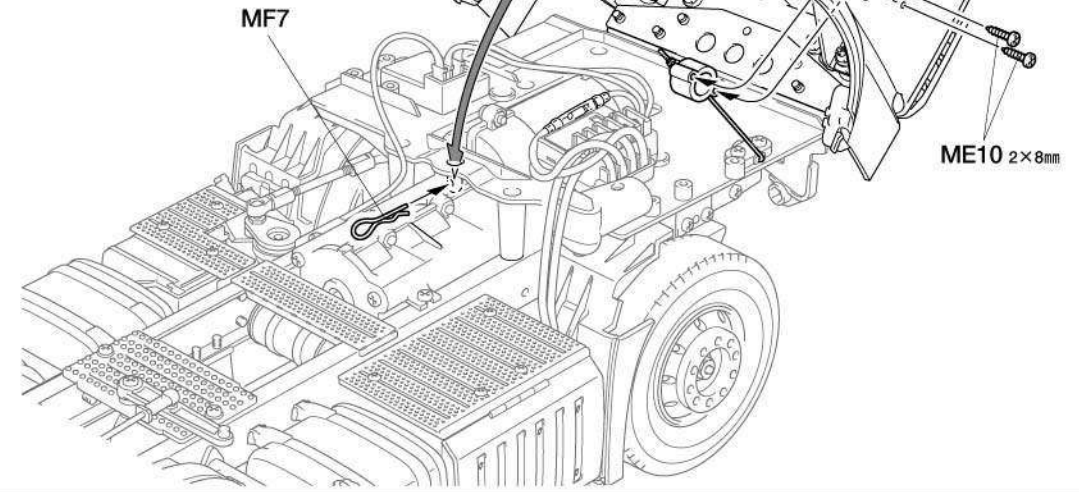


57

ボディの取り付け 2  
Attaching body 2  
Aufsetzen der Karosserie 2  
Fixation de la carrosserie 2

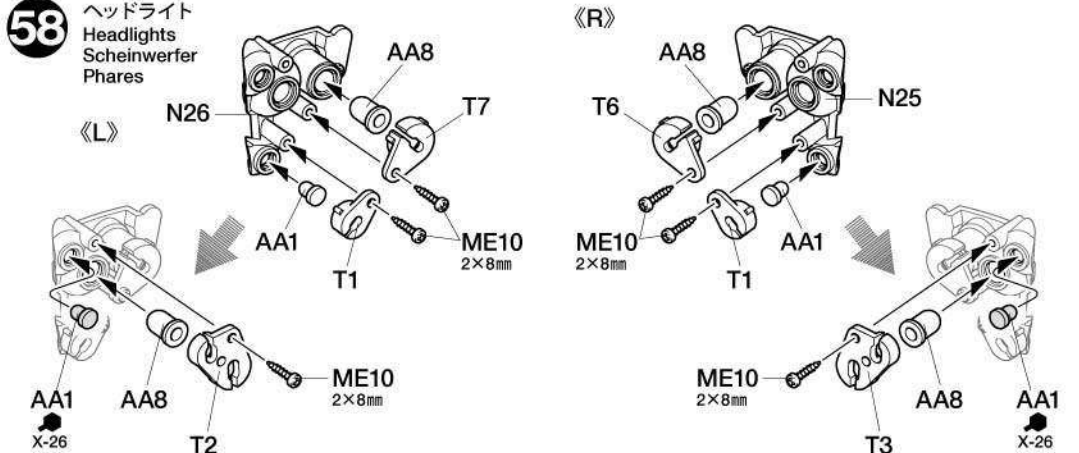
MFC

※補助灯・前、スピーカーユニットの配線をしてください。  
(MFC説明書参照)  
※When wiring speaker unit and aux light/F, refer to instructions included with MFC unit.  
※Bei der Verkabelung des Lautsprechers und der Positionsleuchte/V Anleitung der MFC Einheit beachten.  
※Pour câbler le haut-parleur et les feux de position/AV, se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.



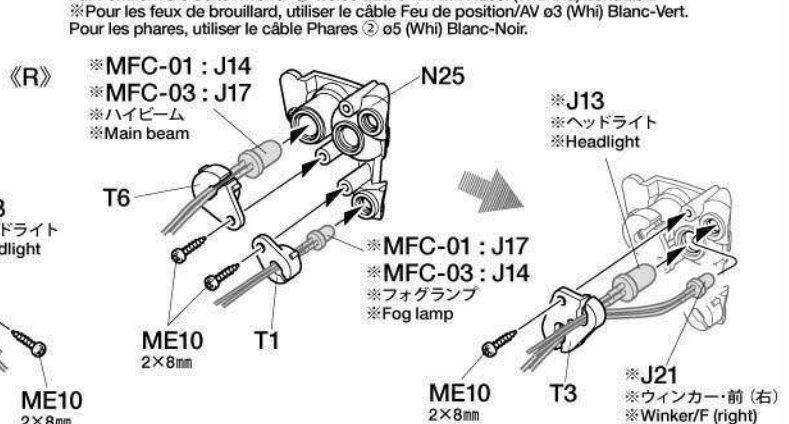
58

ヘッドライト  
Headlights  
Scheinwerfer  
Phares



MFC-01

※フォグランプには補助灯・前用のφ3 (白色) 白・緑コードLEDを使用してください。  
※ハイビームにはヘッドライト②用のφ5 (白色) 白・黒コードLEDを使用してください。  
※For fog lamp use Aux lamp/F φ3 (Whi) Whi-Gre cable.  
※For main beam, use Head light ② φ5 (Whi) Whi-Blu cable.  
※Für Nebelleuchte die Positionsleuchte/V weiße 3mm LED mit Kabel Whi-Gre benutzen.  
※Für Fernlicht die Scheinwerfer ② weiße LED 5mm mit Kabel (Whi-Blu) benutzen.  
※Pour les feux de brouillard, utiliser le câble Feu de position/AV φ3 (Whi) Blanc-Vert.  
※Pour les phares, utiliser le câble Phares ② φ5 (Whi) Blanc-Noir.



59

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA13 ×2

2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

ME10 ×2

2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

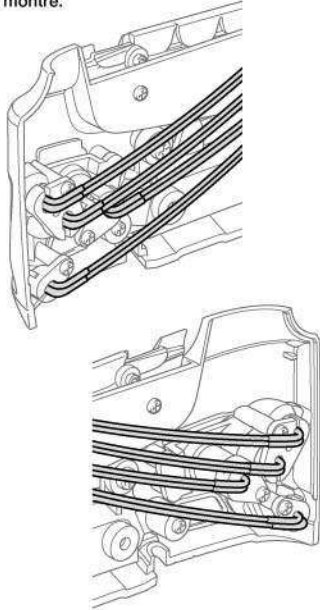
ME11 ×4

1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

MF1 ×4

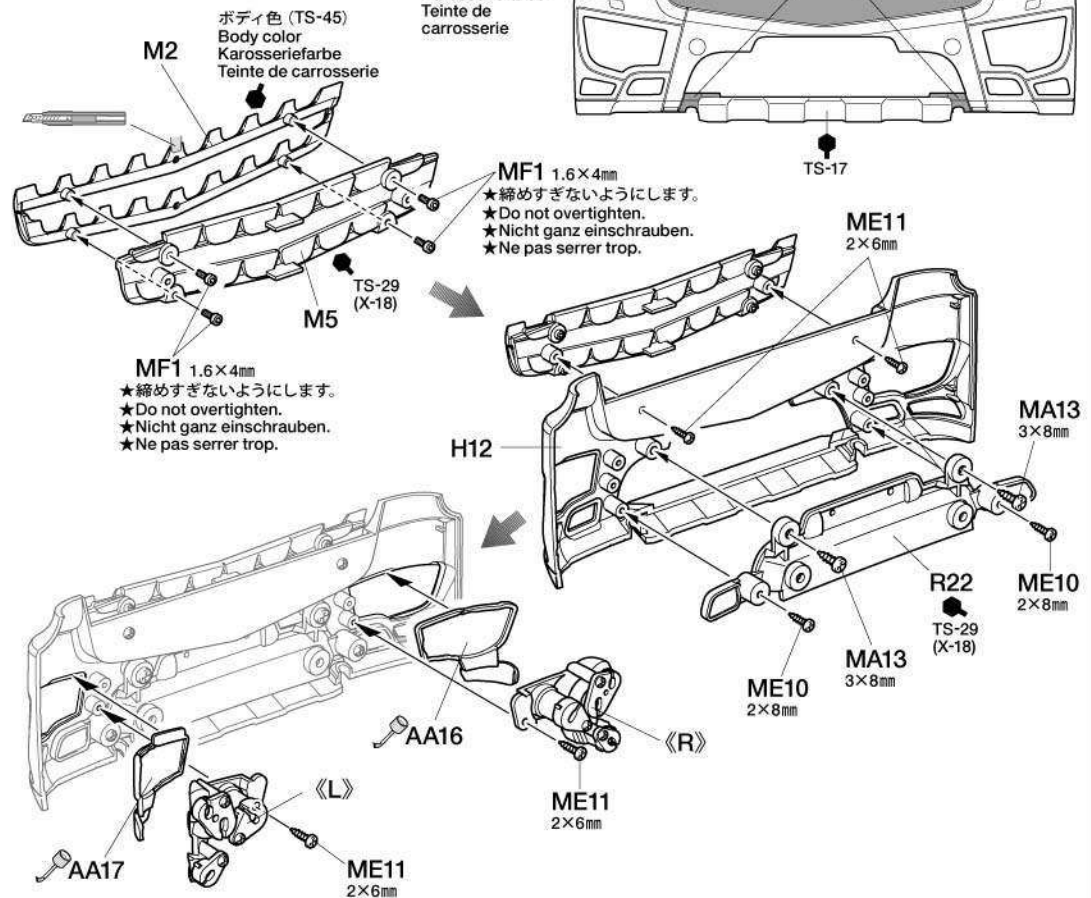
MFC

★LEDコードを図のように折り曲げます。  
★Store LED cables as shown.  
★LED Kabel wie gezeigt verstauen.  
★Ranger les câbles de LED comme montré.



59

フロントバンパー 1  
Front bumper 1  
Vorderer Stoßfänger 1  
Pare-chocs avant 1



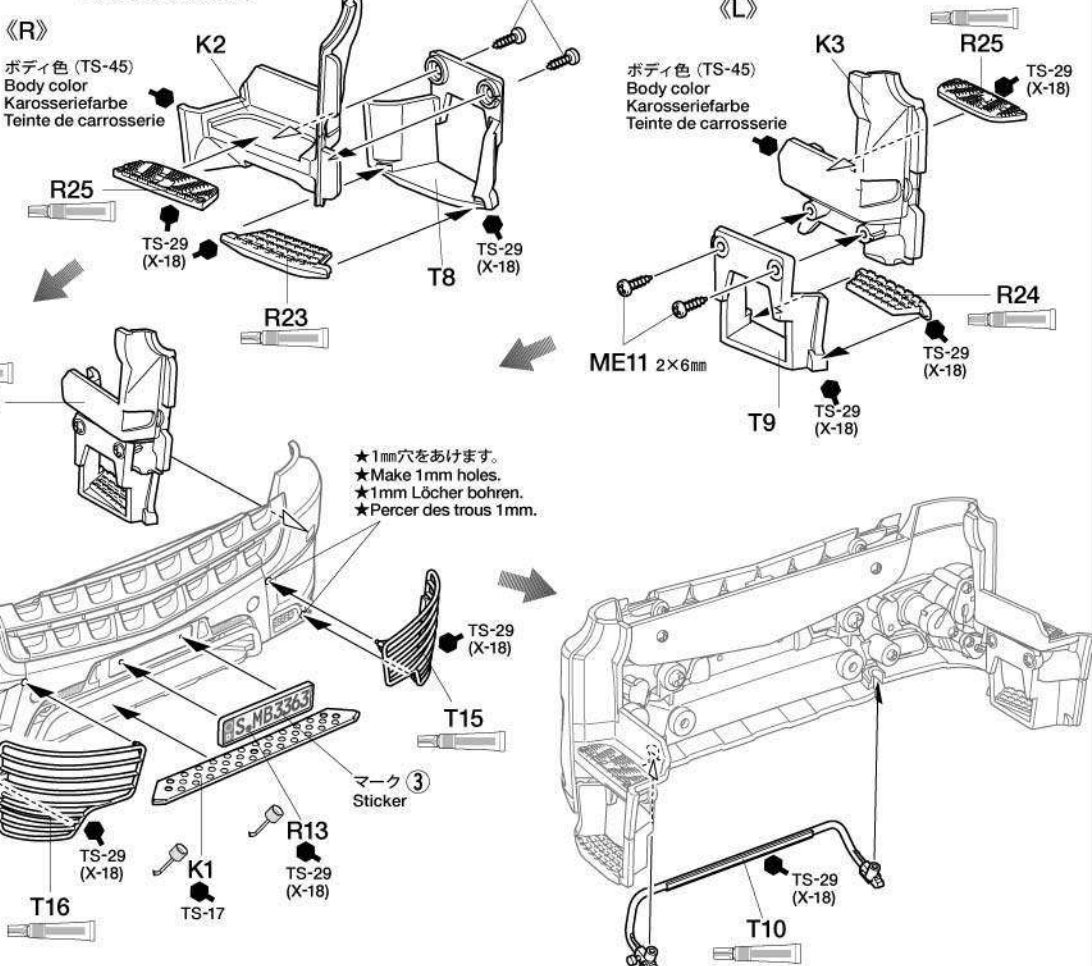
60

2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

ME11 ×4

60

フロントバンパー 2  
Front bumper 2  
Vorderer Stoßfänger 2  
Pare-chocs avant 2



タミヤインターネット  
ホームページアドレス

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)



- MA3 ×2 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB2 ×2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage

《インレットマークのはり方》

- ①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。
- ③シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。
- ④車体にインレットマークが確実に付いているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

- ①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
- ②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.
- ③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
- ④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

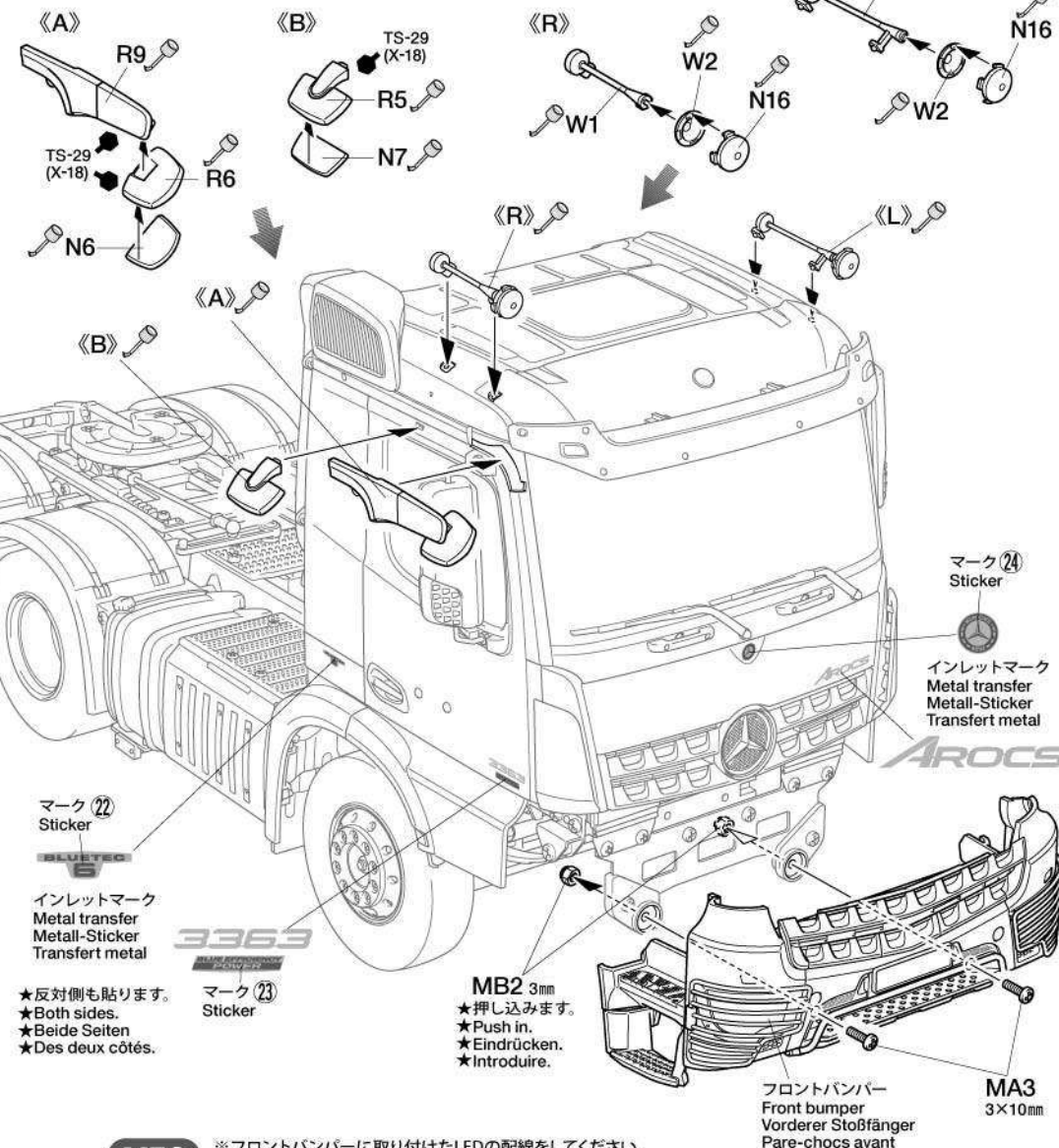
WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

- ①Schneiden Sie mit einem scharfen Modelliermesser um den Metall-Sticker herum.
- ②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.
- ③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.
- ④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

- ①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.
- ②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.
- ③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
- ④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

61 フロントバンパーの取り付け  
Attaching front bumper  
Einbau des vorderer Stoßfänger  
Fixation du pare-chocs avant



- ★反対側も貼ります。
- ★Both sides.
- ★Beide Seiten.
- ★Des deux côtés.

- ★押し込みます。
- ★Push in.
- ★Eindrücken.
- ★Introduire.

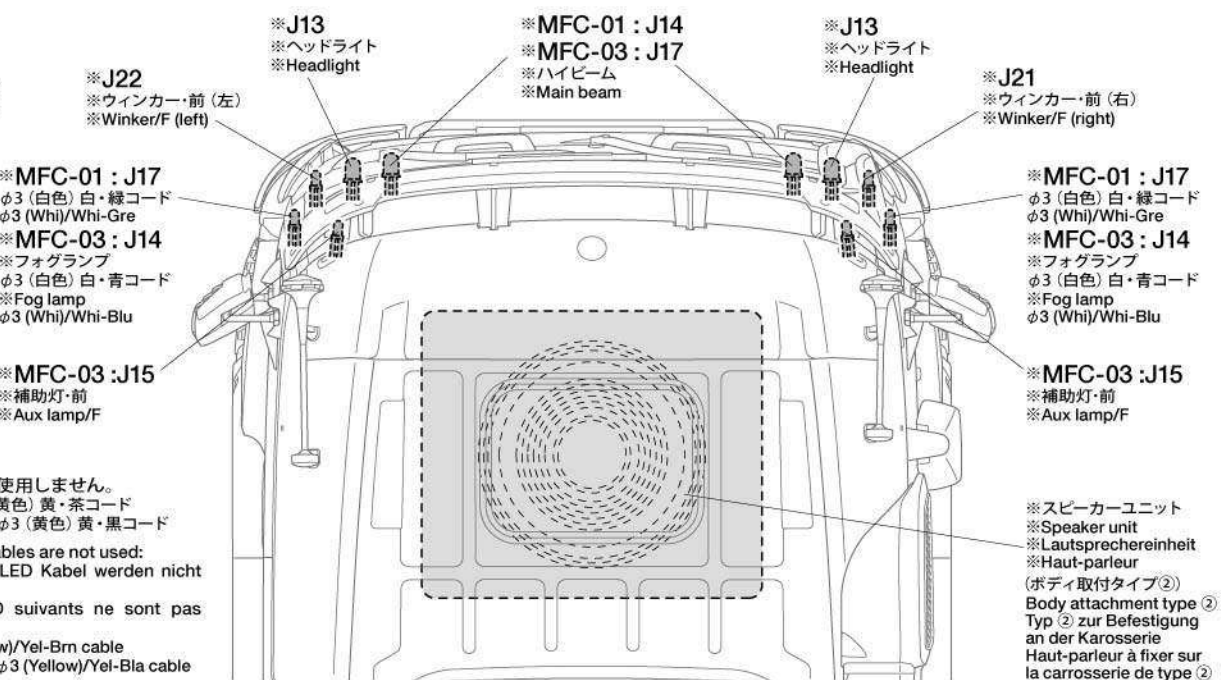
MFC

※フロントバンパーに取り付けたLEDの配線をしてください。  
(下図、MFC説明書参照)  
※When wiring LEDs attached to front bumper, refer to instructions included with MFC unit.  
※Bei der Verkabelung der LEDs im Stoßfänger Anleitung der MFC Einheit beachten.  
※Pour câbler les LEDs fixés au pare-choc avant, se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

MFC

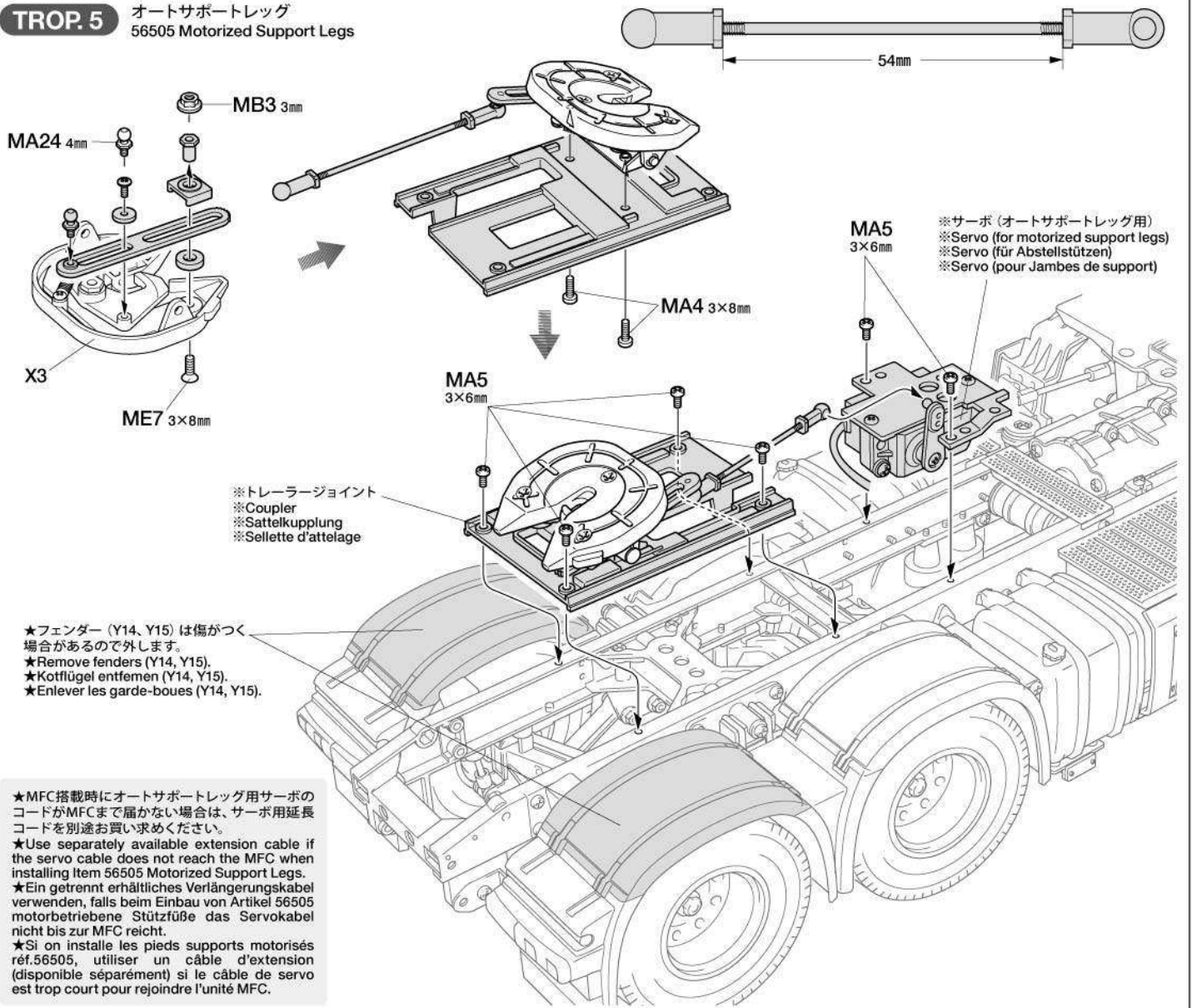
MFC  
マルチファンクション  
コントロールユニット  
MFC  
Multi-Function  
Control Unit



★下記のLEDコードは使用しません。  
J20 ルーフランプ用φ3 (黄色) 黄・茶コード  
J27 速度表示ランプ③用φ3 (黄色) 黄・黒コード  
★The following LED cables are not used:  
★Die nachstehenden LED Kabel werden nicht verwendet.  
★Les câbles de LED suivants ne sont pas utilisés:  
J20 Roof lamp φ3 (Yellow)/Yel-Brn cable  
J27 Speed indicator ③ φ3 (Yellow)/Yel-Blk cable

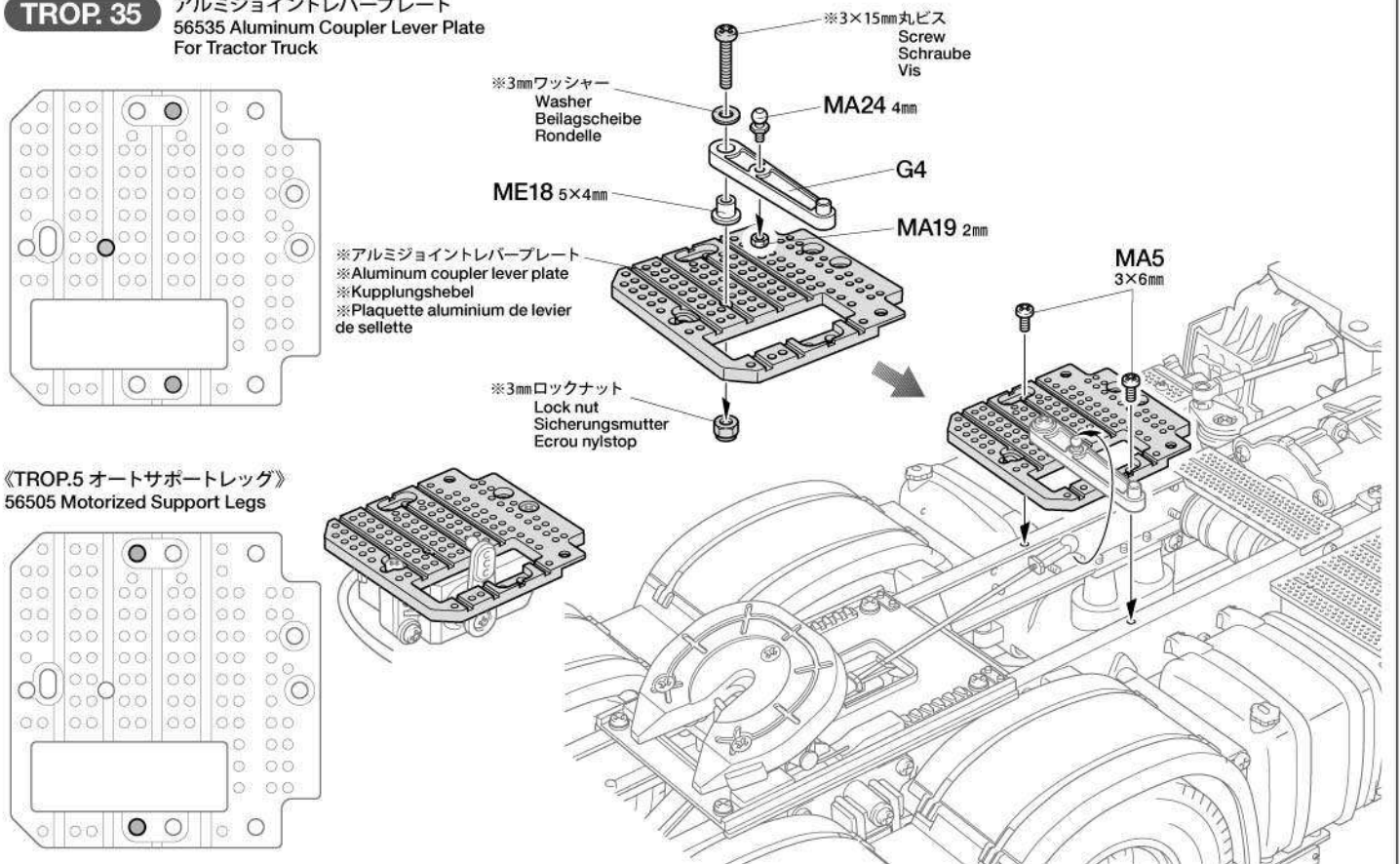
## TROP. 5

### オートサポートレッグ 56505 Motorized Support Legs



## TROP. 35

### アルミジョイントレバープレート 56535 Aluminum Coupler Lever Plate For Tractor Truck



# MERCEDES-BENZ AROCS 3363 6x4 CLASSICSPACE

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the vehicle and battery pack separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

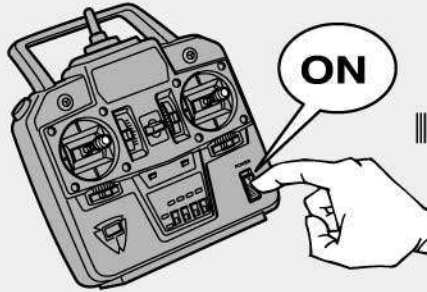
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

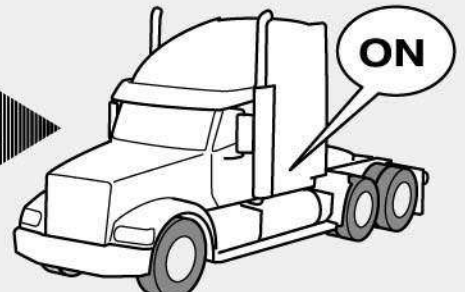
- ① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



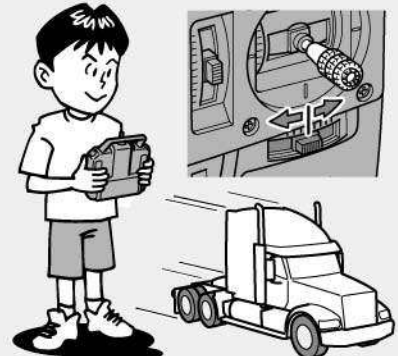
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



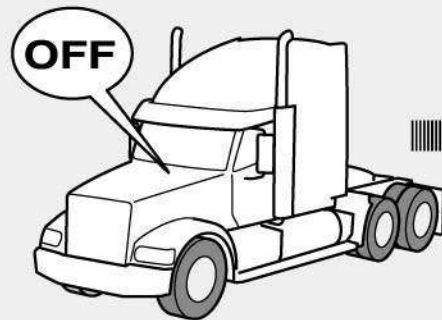
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



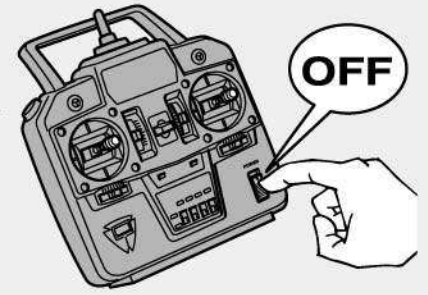
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



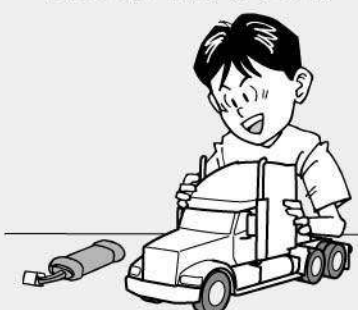
- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



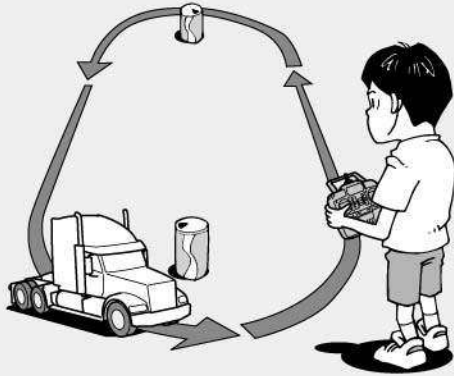
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



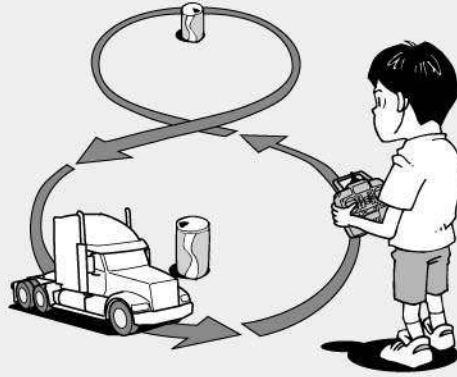
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



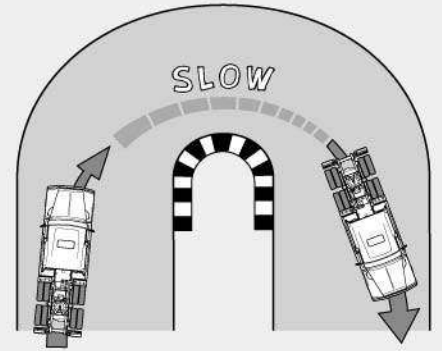
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

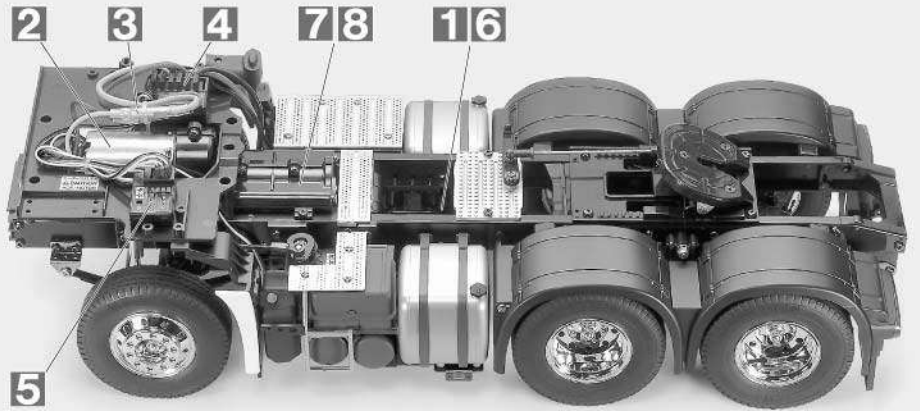
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

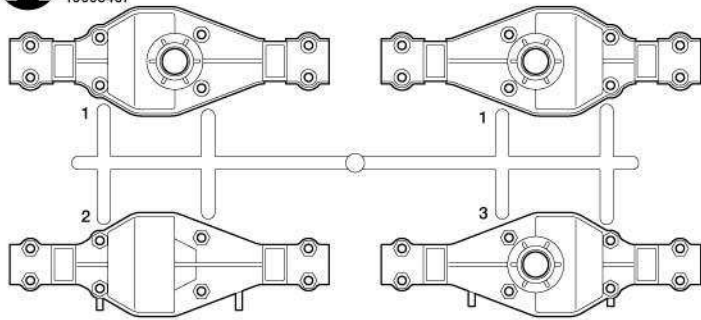


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

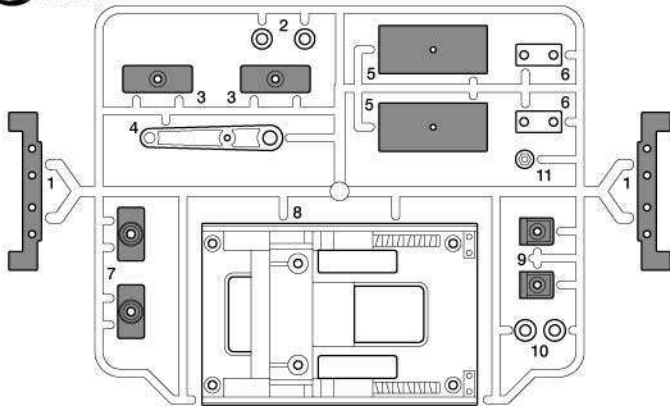
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

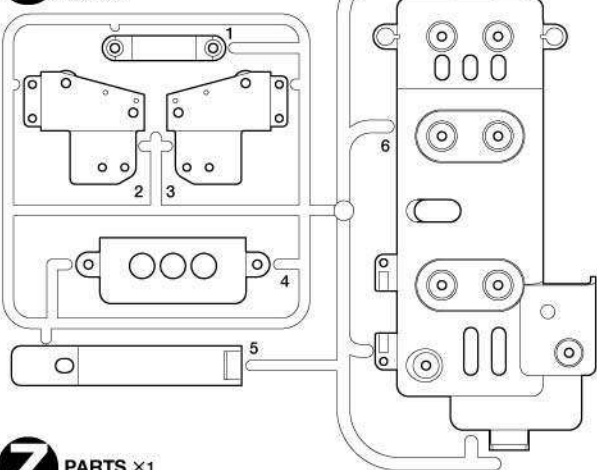
## A PARTS ×1 10005467



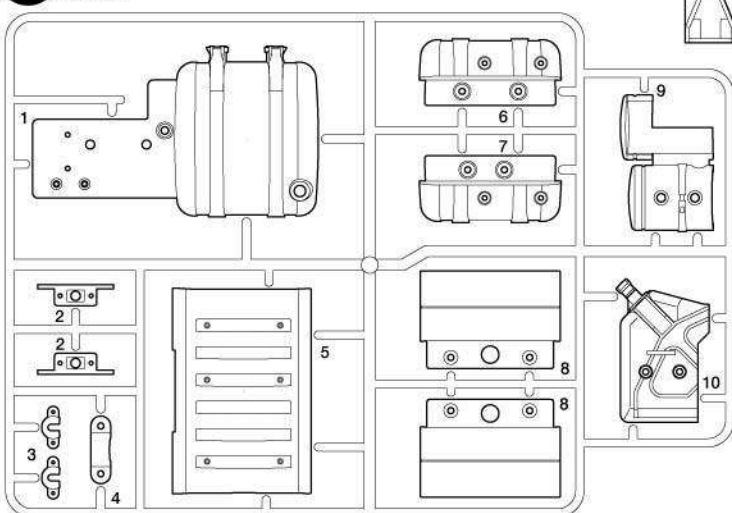
## G PARTS ×1 10005473



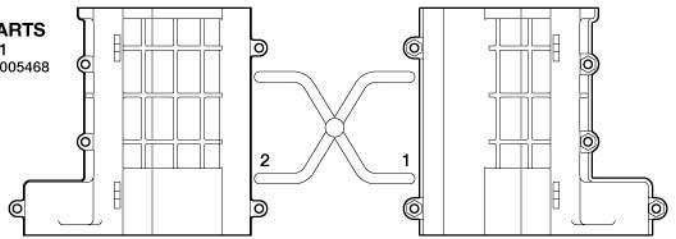
## D PARTS ×1 10005565



## Z PARTS ×1 19225177

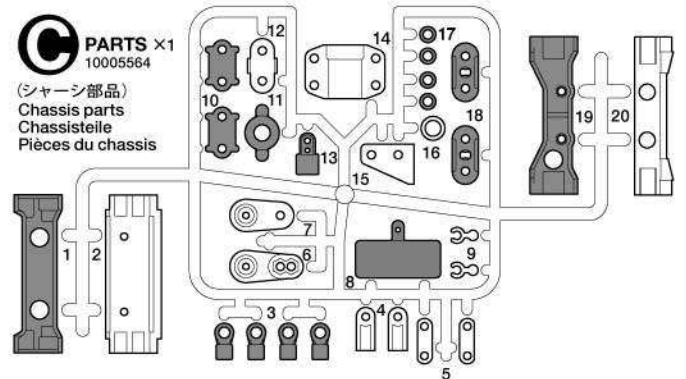


## B PARTS ×1 10005468



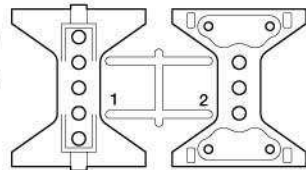
## C PARTS ×1 10005564

(シャーシ部品)  
Chassis parts  
Chassissteile  
Pièces du chassis

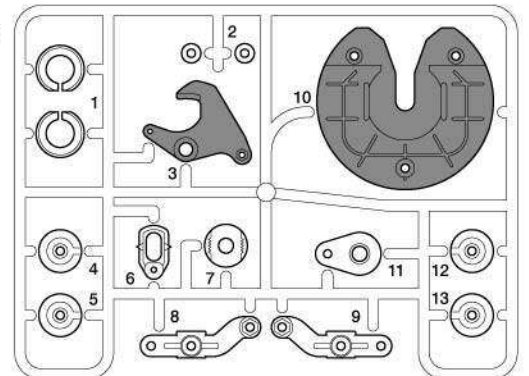


## C PARTS ×1 19005933

(クロスメンバー部品)  
Cross member  
Querträgers  
Renfort

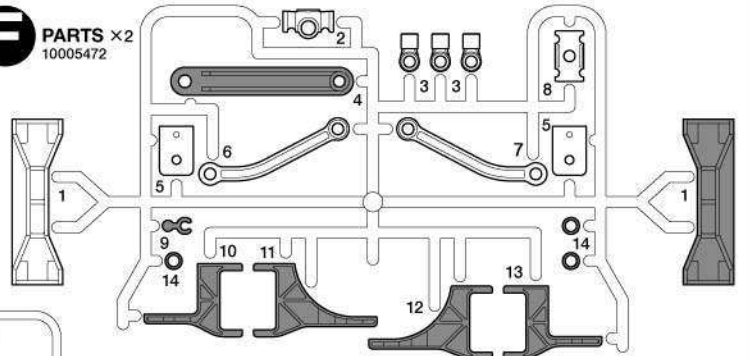


## E PARTS ×1 10005471

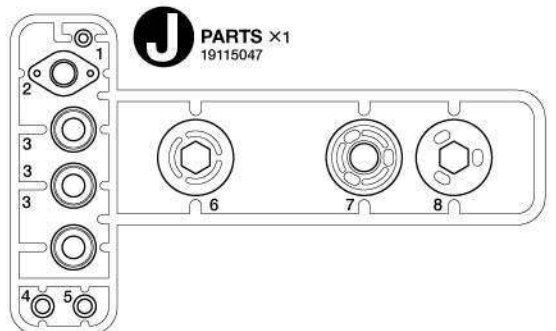


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

## F PARTS ×2 10005472



## J PARTS ×1 19115047



# PARTS

シャーシフレーム L .....×1  
 Chassis frame L 14005128  
 Fahrgestellrahmen L  
 Châssis bi-longeron G

シャーシフレーム R .....×1  
 Chassis frame R 14005128  
 Fahrgestellrahmen R  
 Châssis bi-longeron D

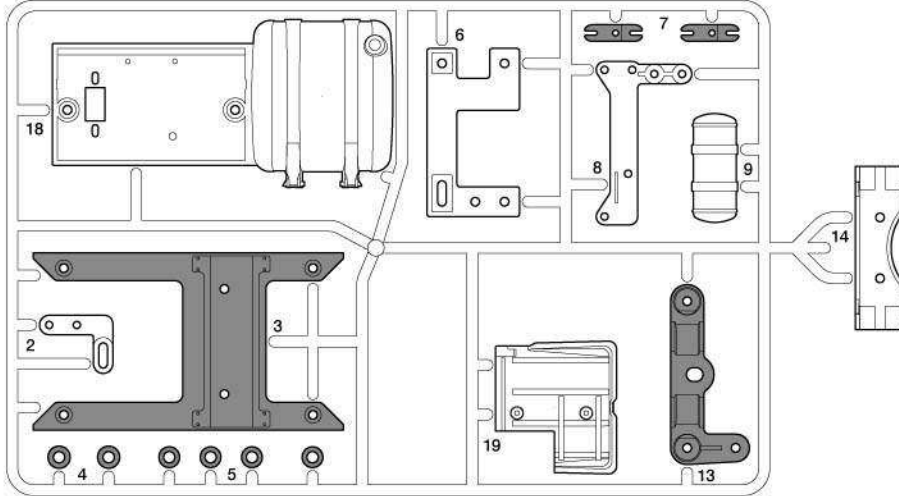
ボディ .....×1  
 Body 19335774  
 Karosserie  
 Carrosserie

ステッカー .....×1  
 Sticker 19495910  
 Aufkleber  
 Autocollant

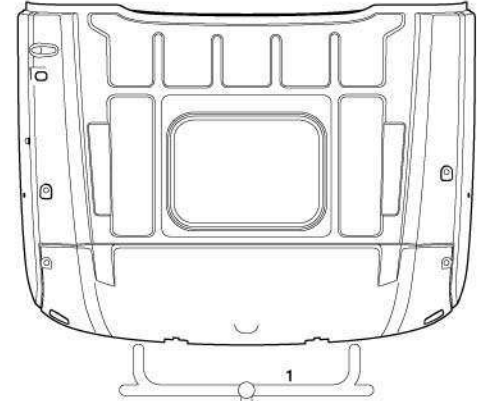
エッチングパーツ .....×1  
 Photo-etched parts 19403252  
 Fotogeätzten Teile  
 Pièces photo-découpées

インレットマーク .....×1  
 Metal transfer 19495910  
 Metall-Sticker  
 Transfert metal

**Q** PARTS ×1  
 19115436

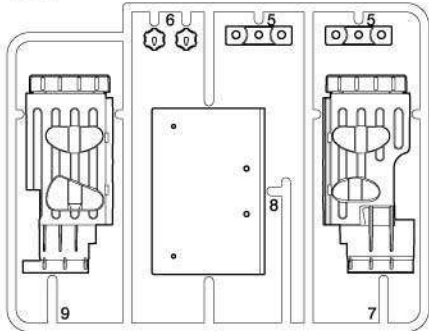


**M** PARTS ×1  
 19115456

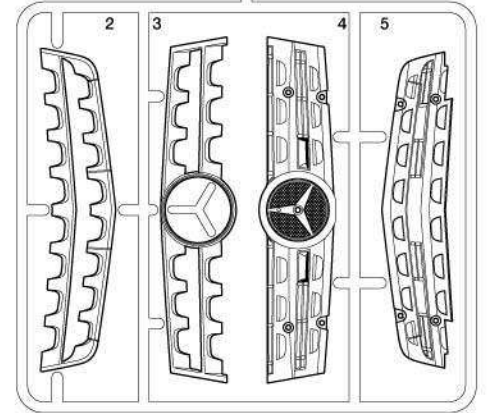
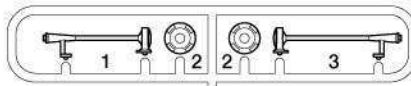


不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.

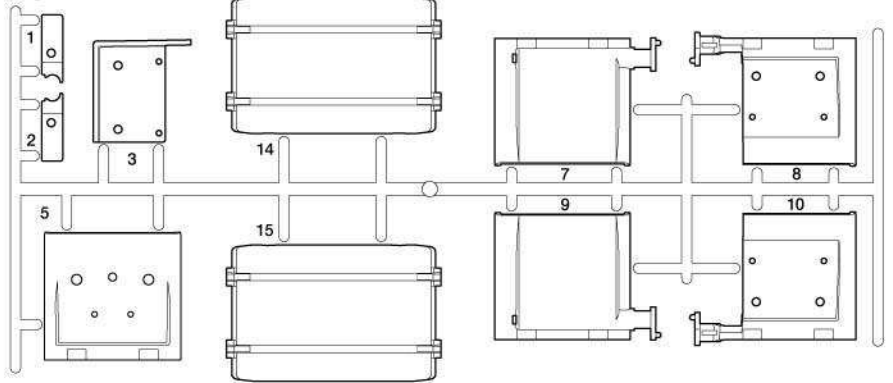
**H** PARTS ×1  
 19000958



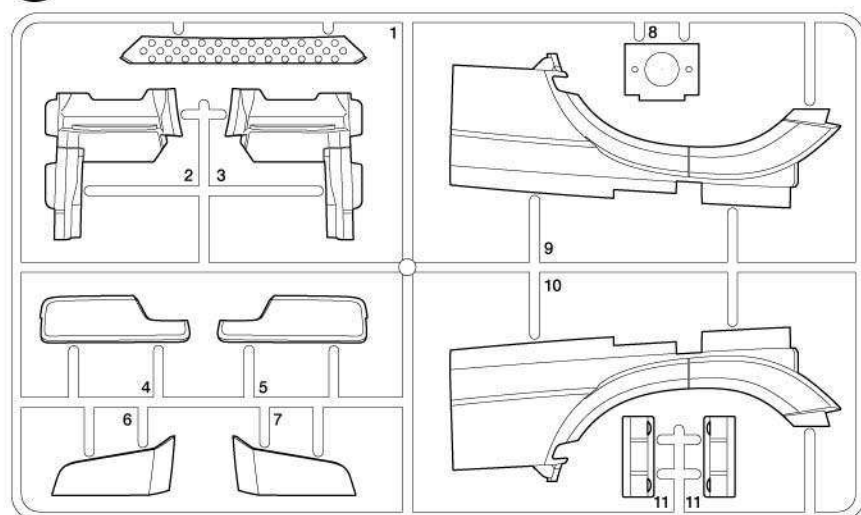
**W** PARTS ×1  
 19115457



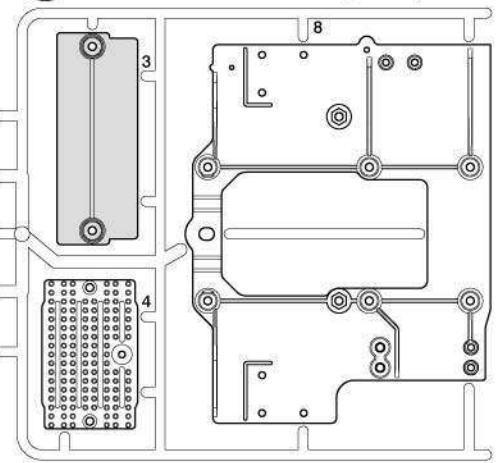
**Y** PARTS ×2  
 10225269



**K** PARTS ×1  
 19115454



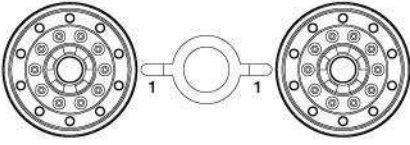
**P** PARTS ×1  
 19115458



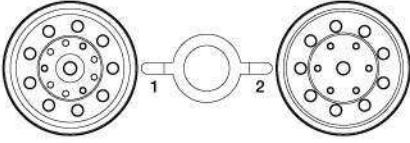
オプション用部品  
 For option parts  
 Für Zubehörteile  
 Pour pièces optionnelles

# PARTS

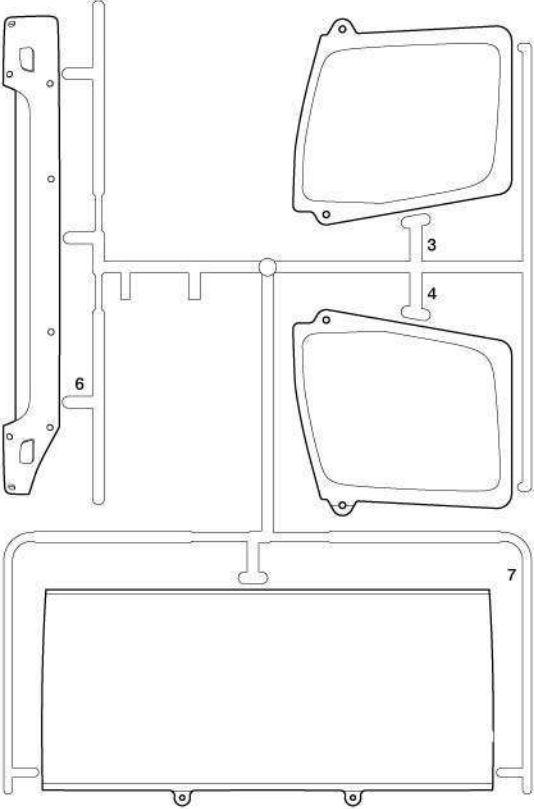
**U** PARTS ×1  
19225053



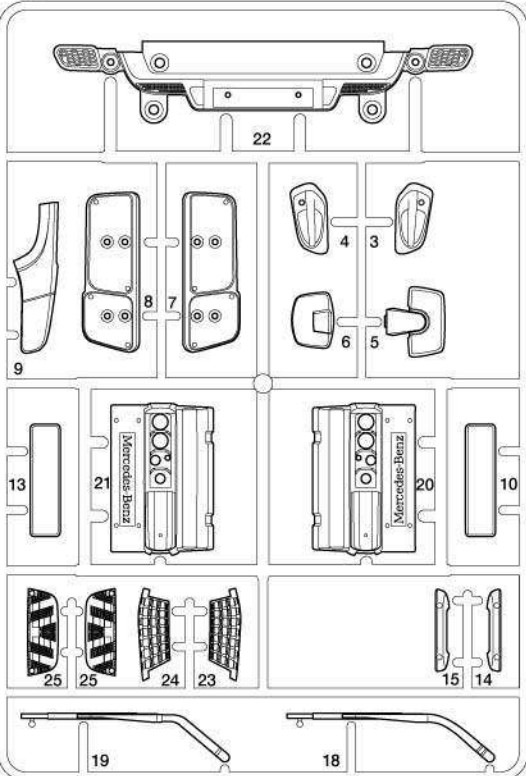
**V** PARTS ×4  
10445258



**S** PARTS ×1  
19115460

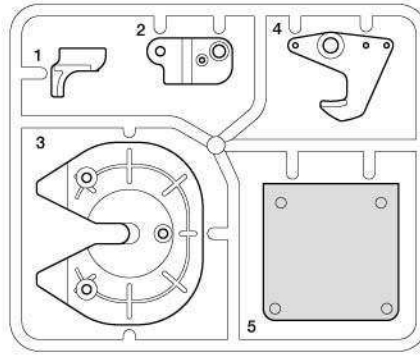


**R** PARTS ×1  
19115459

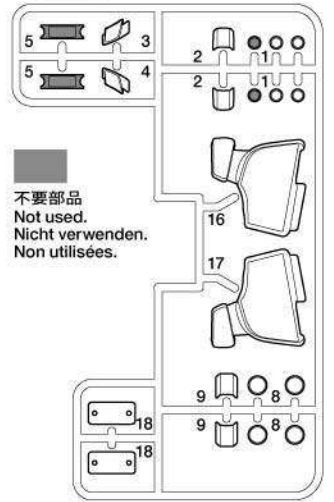


**X** PARTS ×1  
10225105

オプション用部品  
For option parts  
Für Zubehörteile  
Pour pièces optionnelles

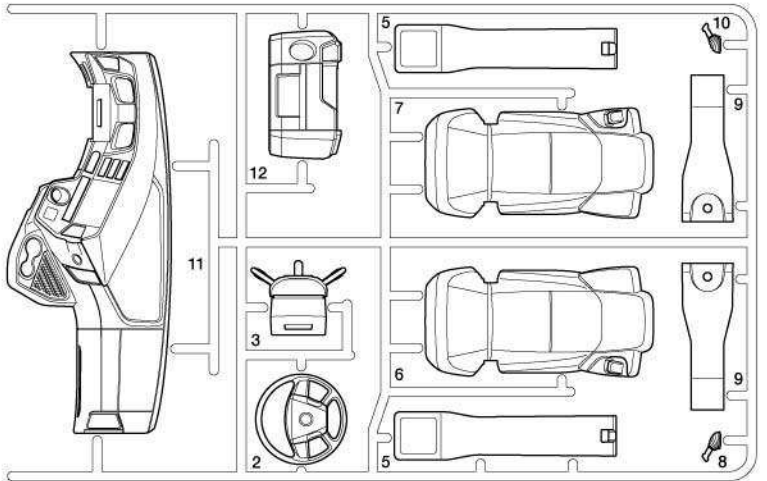


**AA** PARTS ×1  
19000957

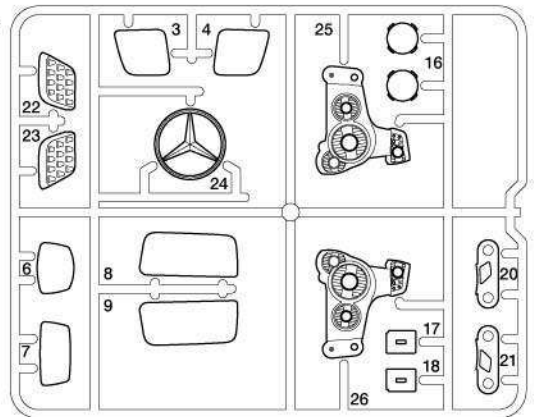


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

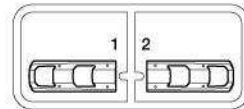
**L** PARTS ×1  
19115455



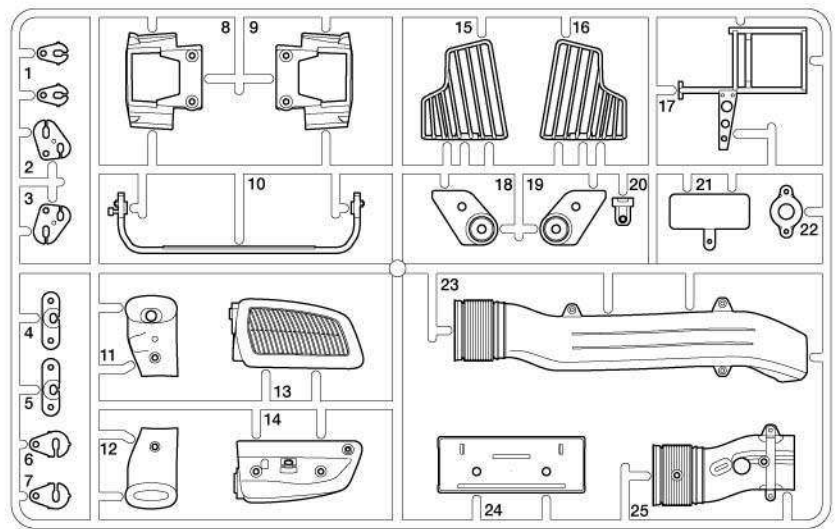
**N** PARTS ×1  
19115457



**BB** PARTS ×1  
19000499



**T** PARTS ×1  
19225180



★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

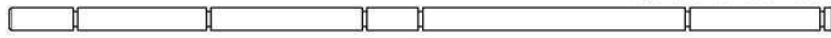
シフトロッド .....X1  
 Shift rod 19400572  
 Schaltstange  
 Trianglerie de boîte de vitesse

モーター .....X1  
 Motor 53689  
 Moteur

タイヤ .....X10  
 Tire 19805456  
 Reifen  
 Pneu

バッテリー延長コード・X1  
 Battery extension cable  
 Accu Verlängerungskabel  
 Câble d'extension de la batterie

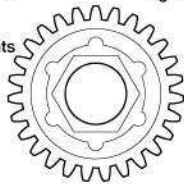
アンテナパイプ .....X1  
 Antenna pipe 16095003  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne



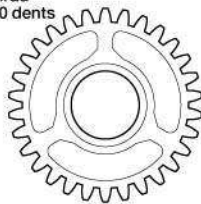
プラグヤ袋詰 19335128

Gear bag  
 Zahnrad-Beutel  
 Sachet de pignonerie

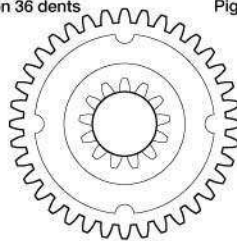
27Tプラグヤ・X1  
 27T Gear  
 27Z Zahnrad  
 Pignon 27 dents



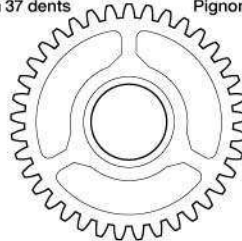
30Tプラグヤ・X1  
 30T Gear  
 30Z Zahnrad  
 Pignon 30 dents



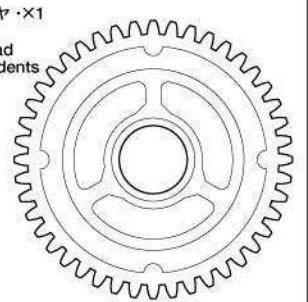
36Tプラグヤ・X1  
 36T Gear  
 36Z Zahnrad  
 Pignon 36 dents



37Tプラグヤ・X1  
 37T Gear  
 37Z Zahnrad  
 Pignon 37 dents



44Tプラグヤ・X1  
 44T Gear  
 44Z Zahnrad  
 Pignon 44 dents



**A** ①~⑦  
 19403253

MA1 X1 3×15mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA2 X4 3×12mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA3 X1 3×10mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA4 X3 3×8mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA5 X12 3×6mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA6 X2 3×18mm段付ビス  
 Step screw Paßschraube  
 Vis décollétée

MA7 X1 2.6×16mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA8 X1 2.6×10mmバインドビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA9 X2 2×5mmトラス丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA10 X1 3×15mmタッピングビス  
 Tapping screw Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA11 X4 3×12mmタッピングビス  
 Tapping screw Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA12 X5 3×10mmタッピングビス  
 Tapping screw Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA13 X30 3×8mmタッピングビス  
 Tapping screw Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA14 X1 2.6×16mmタッピングビス  
 Tapping screw Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA15 X1 2.6×10mmタッピングビス  
 Tapping screw Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA16 X3 3×10mmフランジタッピングビス  
 Flange tapping screw Kragenschraube  
 Vis taraudeuse à flasque

MA17 X3 3×8mmフランジタッピングビス  
 Flange tapping screw Kragenschraube  
 Vis taraudeuse à flasque

MA18 X3 3mmナット  
 Nut Mutter  
 Ecrou

MA19 X1 2mmナット  
 Nut Mutter  
 Ecrou

MA20 X2 3mmロックナット(薄)  
 Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn)  
 Ecrou de blocage (fin)

MA21 X2 5.5×1.5mmスペーサー  
 Spacer Distanzring  
 Entretoise

MA22 X1 5×9mmビロボール  
 Ball connector Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

MA23 X2 5mmビロボール  
 Ball connector Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

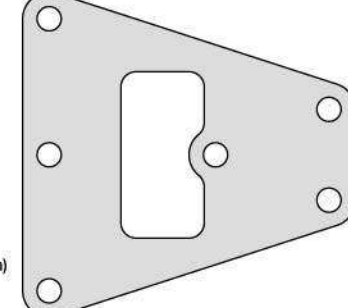
MA24 X1 4mmビロボール  
 Ball connector Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

MA25 X1 1150メタル  
 Metal bearing Metall-Lager  
 Palier en métal

MA26 X1 850メタル  
 Metal bearing Metall-Lager  
 Palier en métal

MA27 X4 バンプストッパー  
 Bump stopper Anschlagpuffer  
 Arrêt d'axe

MA28 X6 5mmアジャスター  
 Adjuster Einstellstück  
 Chape à rotule



MA29 X2 リヤサスペンションプレート  
 Rear suspension plate Hintere Aufhängungsplatte  
 Plaquette de suspension arrière

MA30 X1 3×105mm両ネジシャフト  
 Threaded shaft Gewindestange  
 Tige filetée

MA31 X1 3×42mm両ネジシャフト  
 Threaded shaft Gewindestange  
 Tige filetée

MA32 X1 3×16mmネジシャフト  
 Threaded shaft Gewindestange  
 Tige filetée

MA33 X1 ステアリングシャフト  
 Steering shaft Lenkwelle  
 Axe de direction

MA34 X4 シャックル  
 Shackle Federbügel  
 Support de lames

MA35 X2 19804919 フロントサステアA  
 Front suspension stay A  
 Vorderer Aufhängungsstrebe A  
 Support de suspension avant A

MA36 X2 19804920 フロントサステアB  
 Front suspension stay B  
 Vorderer Aufhängungsstrebe B  
 Support de suspension avant B

MA37 フロントダンパーステーA  
 Front damper stay A  
 Vorderer Dämpferstrebe A  
 Support d'amortisseur avant A

**B** ⑧~⑩  
 19403254

MA1 X2 3×15mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MA5 X2 3×6mm丸ビス  
 Screw Schraube  
 Vis

MB1 X6 3×14mm段付ビス  
 Step screw Paßschraube  
 Vis décollétée

MA18 X3 3mmナット  
 Nut Mutter  
 Ecrou

MB2 X14 3mmロックナット  
 Lock nut Sicherungsmutter  
 Ecrou nylstop

MB3 X2 3mmフランジナット  
 Flange nut Kragennut  
 Ecrou à flasque

MB4 X2 2mmEリング  
 E-ring E-Ring  
 Circlip

MA22 X3 5×9mmビロボール  
 Ball connector Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

MB5 X2 3×19mmリンクピン  
 Link pin Lenkerbolzen  
 Axe d'articulation

MB6 X6 3mmOリング(黒)  
 O-ring (black) O-Ring (schwarz)  
 Joint torique (noir)

MB7 X2 ダンパーカラー  
 Damper collar Dämpferkragen  
 Collier d'amortisseur

MB8 X4 Uボルト  
 U-Bolt U-Bolzen  
 Boulon en U

MB9 X2 リーフスペーサー  
 Spring seat Federsitz  
 Assise de ressort

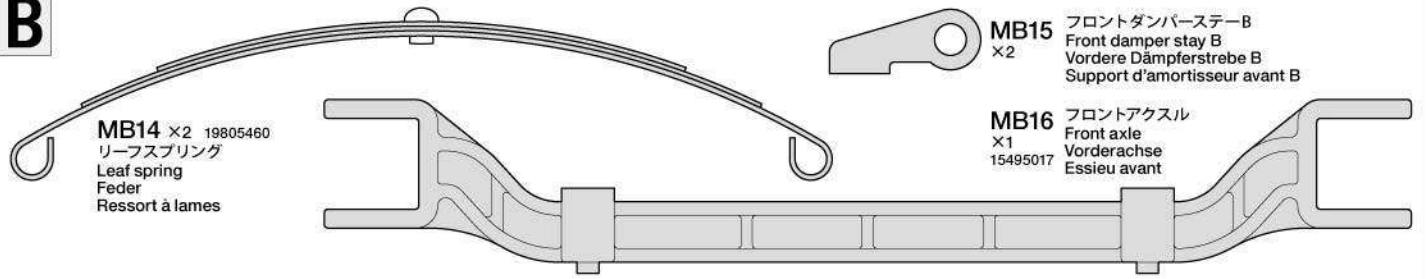
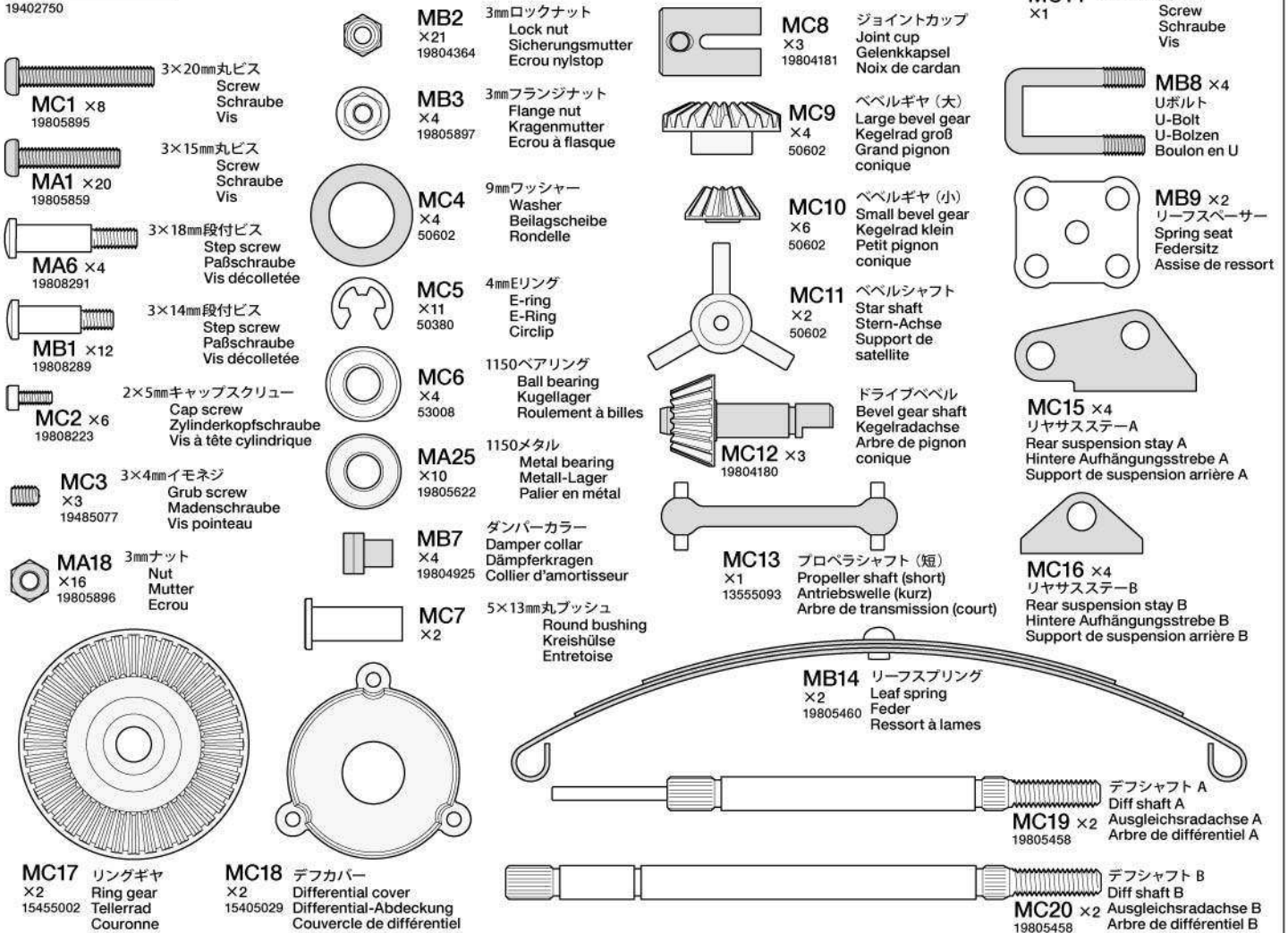
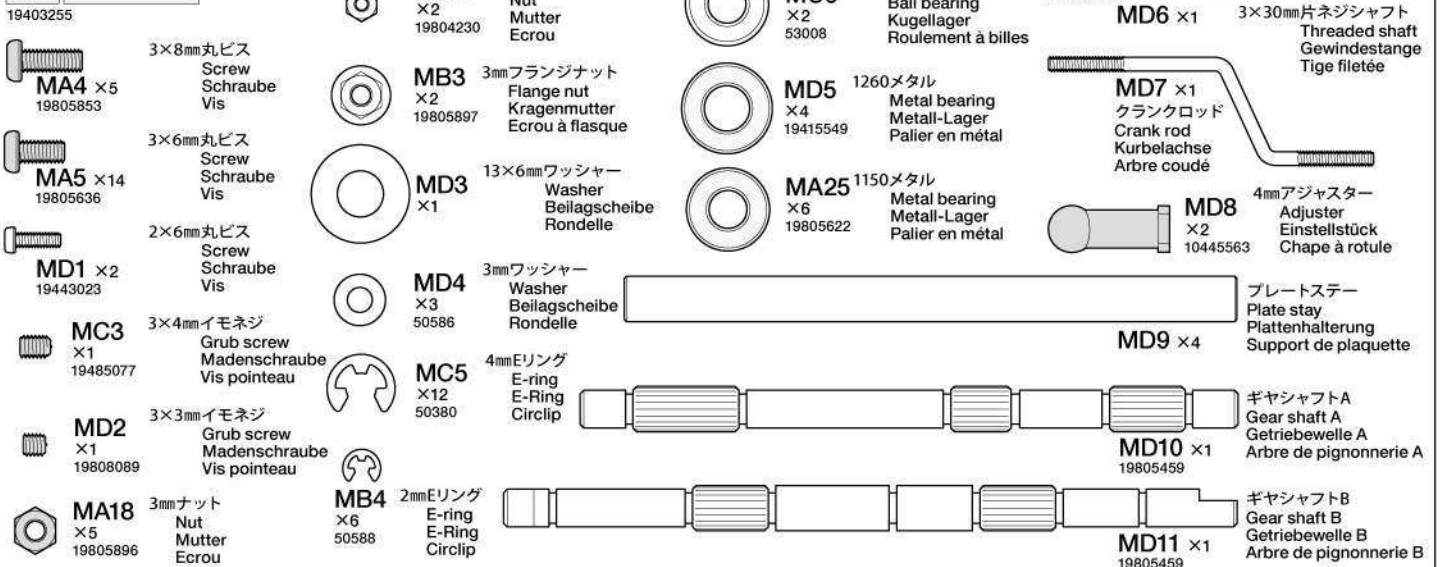
MB10 X6 ダンパーシリンダー  
 Damper cylinder Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur

MB11 X6 ダンパーシャフト  
 Damper shaft Dämpferstange  
 Axe d'amortisseur



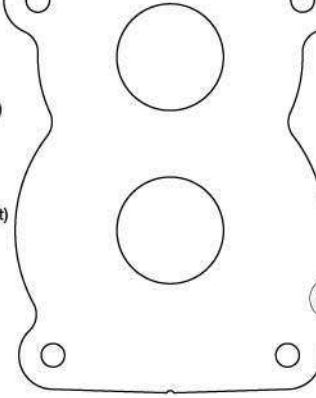
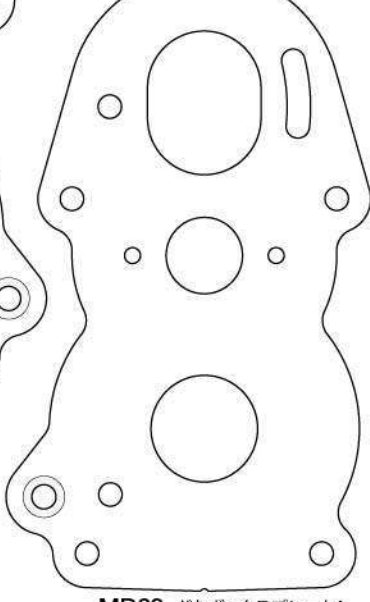
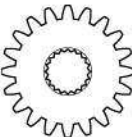



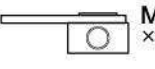

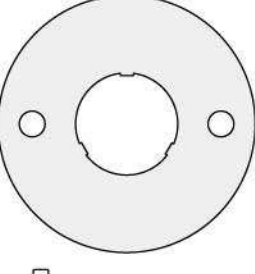
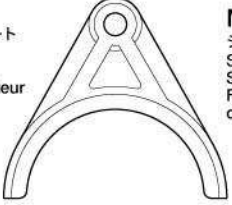




MB12 X2 ダンパースプリング  
 Damper spring Dämpfer-Feder  
 Ressort d'amortisseur

MB13 X2 アップライトシャフト  
 Upright shaft Achsschenkelwelle  
 Axe de fusée












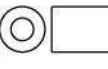


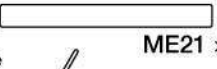








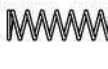
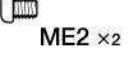

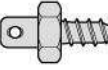


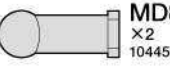











**B****C** 11~17**D** 18~24

# D

	<b>MC8</b> ×1 19804181	ジョイントカップ Joint cup Gelenkkapsel Noix de cardan		<b>MD15</b> ×1 13505039	10Tピニオンギヤ 10T Pinion gear 10Z Motorritzel Pignon moteur 10 dents		
	<b>MD12</b> ×1 13545010	20Tミッションギヤ 20T Gear 20Z Zahnrad Pignon 20 dents		<b>MD16</b> ×2	ギヤスペーサー (長) Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long)		
	<b>MD13</b> ×1 13545009	13Tミッションギヤ 13T Gear 13Z Zahnrad Pignon 13 dents		<b>MD17</b> ×1	ギヤスペーサー (短) Gear hub (short) Stabmutter (kurz) Moyeu de pignon (court)		
	<b>MD14</b> ×1 14305125	モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur	<b>MD18</b> ×1	シフトアーム Shift arm Schaltarm Renvoi de boîte	<b>MD19</b> ×1 19804831		
	<b>MD20</b> ×3	シフトフォーク Shift fork Schaltgabel Fourche de boîte de vitesse		<b>MD21</b> ×1	ギヤボックスプレートB Gearbox plate B Getriebedeckel B Plaquette de carter B		
	<b>MD22</b> ×4 19804926	シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte de vitesse	<b>MD23</b> ×1	ギヤボックスプレートA Gearbox plate A Getriebedeckel A Plaquette de carter A			
	<b>MD24</b> ×1 13555148	プロペラシャフト (長) Propeller shaft (long) Antriebswelle (lang) Arbre de transmission (long)					

# E 25~42

	<b>ME7</b> ×3 19805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis		<b>ME13</b> ×4 19804508	2mmワッシャー (小) Washer (small) Beilagscheibe (klein) Rondelle (petite)		<b>ME17</b> ×1	ジョイントナット Coupler nut Spannmutter Ecrou d'attelage
	<b>ME8</b> ×4 19804929	2×8mmトラス丸ビス Screw Schraube Vis		<b>ME14</b> ×4 19808244	3mmナット (薄) Nut (thin) Mutter (dünn) Ecrou (fin)		<b>ME18</b> ×1	5×4mm丸ブッシュ Round bushing Kreishülse Entretroise
	<b>ME1</b> ×2 19805574	3×18mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>ME19</b> ×2 19804364	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage		<b>ME19</b> ×4 19805337	ホイールハブ Wheel hub Radnabe Moyeu de roue
	<b>MA1</b> ×4 19805859	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>MA19</b> ×22 19804230	2mmナット Nut Mutter Ecrou		<b>ME20</b> ×2 19808200	3×8mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	<b>MA2</b> ×2 19805898	3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>ME15</b> ×6 19805557	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque		<b>ME21</b> ×1	3×28mmシャフト Shaft Achse Axe
	<b>MA3</b> ×7 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>ME16</b> ×1 19805827	3mmタイトナット Press nut Druckmutter Ecrou de pression		<b>ME22</b> ×1 19804927	ホールドスプリング Hold spring Haltefeder Ressort de fixation
	<b>MA4</b> ×6 19805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>ME17</b> ×3 19805897	3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque		<b>ME23</b> ×1 19804927	リターンズスプリング Return spring Ausrück-Feder Ressort de retour
	<b>MA5</b> ×14 19805636	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>ME18</b> ×1 50588	2mmEリング E-ring E-Ring Circlip		<b>ME24</b> ×1 19804927	サポートスプリング Support spring Feder der Abstützung Ressort de support
	<b>ME2</b> ×2	2.6×3mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>MA24</b> ×2 50590	4mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule		<b>ME25</b> ×1 19805732	六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal
	<b>ME3</b> ×2 19804928	2×20mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>MA25</b> ×4 19805622	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal		<b>ME26</b> ×2 19808292	3×60mm丸ビス Screw Schraube Vis
	<b>ME4</b> ×18 19804158	2×4mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>ME27</b> ×1 12500035	2×75mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée		<b>ME28</b> ×1	3×60mmリンクピン Link pin Lenkerbolzen Axe d'articulation
	<b>ME5</b> ×1	1.6×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>MC3</b> ×1 19485077	3×4mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau		<b>ME29</b> ×1 13550023	シャーシステー Chassis stay Chassis-Strebe Support du châssis
	<b>ME6</b> ×4	1.2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>MD2</b> ×2 19808089	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau			
				<b>MD4</b> ×2 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle			

**E**

**ME30** 2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage  
X1  
94690

**ME31** スプリング (小)  
Spring (small)  
Feder (klein)  
Ressort (petite)  
X1  
19808168

**ME32** 2×2.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
X1

**ME33** ジョイントプレートB  
Coupler plate B  
Kupplungsplatte B  
Plaquette d'attelage B  
X1  
19400031

**ME34** サポートロッド  
Support rod  
Halterstange  
Tige de maintien  
X1  
12925008

**ME35** 磁石  
Magnet  
Magnet  
Aimant  
X1  
19442287

**ME36** スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique (grande)  
X1  
50197

**ME37** ×1  
ヒンジ (2mm穴)  
Hinge (2mm holes)  
Scharnier (2mm Löcher)  
Charnière (trous de 2mm)

**ME38** ×1  
ジョイントプレートA  
Coupler plate A  
Kupplungsplatte A  
Plaquette d'attelage A  
19400031

**ME39** フェンダーステール  
Left fender stay  
Linke Kotflügelhalterung  
Support de garde-boues gauche  
X1

**ME40** フェンダーステール  
Right fender stay  
Rechte Kotflügelhalterung  
Support de garde-boues droit  
X1

**F 43~61**  
19403350

**MA2** ×2  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805898

**MA3** ×2  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804159

**MA4** ×1  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805853

**MA5** ×4  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805636

**MA13** ×12  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19805754

**ME10** ×10  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50573

**ME11** ×14  
2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19808058

**MF3** ×4  
3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19808189

**MF4** ×4  
3×6mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19808228

**MF5** ×4  
3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805684

**MA18** ×1  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
19805896

**MA19** ×12  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
19804230

**MB2** ×2  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage  
19804364

**MB3** ×6  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
19805897

**MF7** ×1  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)  
50197

**MF6** ×2  
ヒンジ (3mm穴)  
Hinge (3mm holes)  
Scharnier (3mm Löcher)  
Charnière (trous de 3mm)

**MF8** ×1  
バンパーステーA  
Bumper stay A  
Stoßfängerhalter A  
Support de pare-chocs A

**MF9** ×1  
バンパーステーB  
Bumper stay B  
Stoßfängerhalter B  
Support de pare-chocs B

**MF10** ×2  
ミラーステー  
Mirror stay  
Spiegelhalterung  
Support de rétroviseur

**MF11** ×4  
ミラーホルダー  
Mirror holder  
Spiegelhalterung  
Fixation de rétroviseur

20×40mm スポンジテープ (黒) .....×1  
Sponge tape (black)  
Schaumstoff-Klebeband (schwarz)  
Bande mousse (noir)

**BT** 工具袋詰  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage

ネジロック剤・×1 54032  
Thread lock  
Schraubensicherung  
Frein-filet

六角棒レンチ (1.5mm)・×1 50038  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

板レンチ・×1 14305028  
Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé

リング工具・×1  
Tool for E-ring  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip

ナイロンバンド・×5 50595  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

1.2mm用+ドライバー・×1 12990007  
+Screwdriver  
+Schraubenzieher  
Tournevis +

グリス・×1 87099  
Grease  
Fett  
Graisse

20×120mm両面テープ (黒) .....×2  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

13×114mm両面テープ (白) .....×1  
Double-sided tape (white)  
Doppelklebeband (weiß)  
Adhésif double face (blanc)

スパイラルチューブ (140mm) .....×2  
Spiral tube  
Spiralschlauch  
Tube spirale 18000107

TAMIYA

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

19335774	Body Parts
14005128	Chassis Frame (L, R)
10005467	A Parts
10005468	B Parts
19005933	C Parts (Cross Member)
10005564	C Parts (Chassis Parts)
10005565	D Parts
10005471	E Parts
10005472 *1	F Parts (x1)
10005473	G Parts
19000958	H Parts
19115047	J Parts
19115454	K Parts
19115455	L Parts
19115456	M Parts
19115457	N, W Parts
19115458	P Parts
19115436	Q Parts
19115459	R Parts
19115460	S Parts
19225180	T Parts
19225053	U Parts
10445258 *3	V Parts (x1)
10225105	X Parts
10225269 *1	Y Parts (x1)
19225177	Z Parts
19000957	AA Parts
19000499	BB Parts
19335128	Gear Bag
19400572	Shift Rod
19805456 *4	Tire (x2)
19403253	Metal Parts Bag A
12500033	3x105mm Threaded Shaft (MA30 x1)
19805193	3x16mm Tie Rod (MA32 x2)
19805628	3x42mm Threaded Shaft (MA31 x2)

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

19805611	5x9mm Ball Connector (MA22 x5)
13555110	Steering Shaft (MA33 x1)
19804919	Front Suspension Stay A (MA35 x2)
19804920	Front Suspension Stay B (MA36 x2)
16274007 *5	Rubber Cap (Bump Stopper) (MA27 x1)
19805622 *6	1150 Metal Bearing (MA25 x2)
19805185	850 Metal Bearing (MA26 x2)
19804921	Shackle (MA34 x4)
19403254	Metal Parts Bag B
15495017	Front Axle (MB16)
12685035 *1	3x19mm Link Pin (MB5 x1)
19804922	Upright Shaft (MB13 x2)
19804923 *2	3x25mm Damper Shaft (MB11 x2)
19445414 *1	Damper Cylinder (MB10 x4)
19805460 *1	Leaf Spring (MB14 x2)
15005067 *1	Damper Spring (MB12 x1)
19804925 *2	Damper Collar (MB7 x2)
19402750	Metal Parts Bag C
19805458 *1	Diff Shaft (A, B) (MC19 x1, MC20 x1)
15455002 *1	Ring Gear (MC17 x1)
15405029 *1	Diff Cover (MC18 x1)
19804181 *1	Joint Cup (MC8 x2)
19804180 *1	Bevel Gear Shaft (MC12 x2)
13555093	Propeller Shaft (Short) (MC13)
19403255	Metal Parts Bag D
10445563 *1	4mm Adjuster (Black) (MD8 x3)
19805459	Gear Shaft (A, B) (MD10, MD11)
13555148	Propeller Shaft (Long) (MD24)
19415549	1260 Metal Bearing (MD5 x4)
19804926	Shift Spring (MD22 x5)
14305125	Motor Plate (MD14)
19804831	4mm Ball Connector (Shift Ball) (MD19 x2)
13505039	10T Pinion Gear (MD15)
13545010	20T Gear (MD12)
13545009	13T Gear (MD13)
19403349	Metal Parts Bag E

**SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

19805337 *1	Wheel Hub (ME19 x2)
19804927	Coupler Spring Set (ME22, ME23, ME24)
19805732	Hex Mount (ME25 x4)
13550023	6x48mm Shaft (ME29 x1)
12500035	2x75mm Threaded Shaft (ME27 x1)
19808292	3x60mm Screw (ME26 x2)
19400031	Coupler Plate (A, B) (ME33, ME38)
19442287	Magnet (ME35 x5), etc.
12925008	Support Rod (ME34)
19808168	Spring (Small) (ME31), etc.
19403350	Metal Parts Bag F
18000107 *1	Spiral Tube (14cm)
19495910	Sticker Bag (Sticker, Metal Transfer, etc.)
19403252	Photo Etched Parts
11054949	Instructions
50380 *3	E-Ring Set (MC5 x7, MB4 x12, etc.)
50588	2mm E-Ring (MB4 x15)
50590	4mm Ball Connector (MA24 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA23 x10)
50596	5mm Adjuster (MA28 x6)
50602	*1 Differential Bevel Gear Set (MC9 x2, MC10 x3, MC11 x1, MC4 x2)
53008 *1	*1 1150 Ball Bearing (MC6 x4)
53539	5.5mm Spacer Set (MA21 x4, etc.)
53689	540-J Motor
84195	3mm O-Ring (Black) (MB6 x10)

\*1 Requires 2 sets for one car.  
\*2 Requires 3 sets for one car.  
\*3 Requires 4 sets for one car.  
\*4 Requires 5 sets for one car.  
\*5 Requires 6 sets for one car.  
\*6 Requires 11 sets for one car.

\*Screws and nuts have been omitted from this list. Refer to parts numbers on previous pages when contacting your local Tamiya dealer.

**部品請求について**

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

**①《郵便振替のご利用法》**

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

**②《代金引換のご利用法》**

パート代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

**③《タミヤカードのご利用法》**

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確めの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。  
静岡 **054-283-0003**

東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



# 1/14 R/C Tractor Trucks

ITEM 56352

## トレーラーヘッド

### メルセデス・ベンツ アロクス 3363

#### 6x4 クラシックスペース

★本体価格(税抜き)、送料は2017年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてご注文ください。(小数点以下切り捨て)

部品名	本体価格	部品コード
ボディ	2,100円 +税	19335774
シャーシフレームL,R	1,650円 +税	14005128
Aパーツ	970円 +税	10005467
Bパーツ(黒)	920円 +税	10005468
Cパーツ(クロスメンバー)	570円 +税	19005933
Cパーツ(シャーシ)	970円 +税	10005564
Dパーツ	960円 +税	10005565
Eパーツ	870円 +税	10005471
Fパーツ(x1)	820円 +税	10005472
Gパーツ	870円 +税	10005473
Hパーツ	860円 +税	19000958
Jパーツ	620円 +税	19115047
Kパーツ	940円 +税	19115454
Lパーツ	860円 +税	19115455
Mパーツ	1,180円 +税	19115456
N, Wパーツ	980円 +税	19115457
Pパーツ	720円 +税	19115458
Qパーツ	1,020円 +税	19115436
Rパーツ	910円 +税	19115459
Sパーツ	820円 +税	19115460
Tパーツ	1,060円 +税	19225180
Uパーツ	680円 +税	19225053
Vパーツ(x1)	520円 +税	10445258
Xパーツ	570円 +税	10225105
Yパーツ(x1)	1,140円 +税	10225269
Zパーツ	1,800円 +税	19225177
AAパーツ	480円 +税	19000957
BBパーツ	380円 +税	19000499
ブラギヤ袋詰	470円 +税	19335128
シフトロッド	400円 +税	19400572
タイヤ(x2)	720円 +税	19805456
金具袋詰A	1,600円 +税	19403253
3x105mm両ネジシャフト(x1)	280円 +税	12500033
3x16mmネジシャフト(x2)	120円 +税	19805193
3x42mm両ネジシャフト(x2)	170円 +税	19805628
5x9mmピロボール(x5)	350円 +税	19805611
ステアリングシャフト(x1)	320円 +税	13555110
フロントサステーA(x2)	380円 +税	19804919
フロントサステーB(x2)	400円 +税	19804920
パンブストッパー(x1)	160円 +税	16274007
1150メタル(x2)	220円 +税	19805622
850メタル(x2)	120円 +税	19805185
ジャックル(x4)	400円 +税	19804921
金具袋詰B	2,600円 +税	19403254
フロントアクスル	570円 +税	15495017
3x19mmリンクピン(x1)	200円 +税	12685035

アップライトシャフト(x2)	320円 +税	19804922
ダンパーシャフト(x2)	260円 +税	19804923
ダンパーシリンダー(x4)	900円 +税	19445414
リーフスプリング(x2)	520円 +税	19805460
ダンパーバネ(x1)	200円 +税	15005067
ダンパーカラー(x2)	260円 +税	19804925
金具袋詰C	4,560円 +税	19402750
デフシャフトA,B(x各x1)	420円 +税	19805458
リングギヤ(x1)	370円 +税	15455002
デフカバー(x1)	290円 +税	15405029
ジョイントカップ(x2)	420円 +税	19804181
ドライブベベル(x2)	430円 +税	19804180
プロペラシャフト(短)	270円 +税	13555093
金具袋詰D	3,600円 +税	19403255
4mmアジャスター(黒x3)	170円 +税	10445563
ギヤシャフトA,B	420円 +税	19805459
プロペラシャフト(長)	520円 +税	13555148
1260メタル(x4)	440円 +税	19415549
シフトスプリング(x5)	260円 +税	19804926
モータープレート	120円 +税	19405125
4mmシフトボール(x2)	260円 +税	19804831
10Tピニオンギヤ	270円 +税	13505039
20Tミッションギヤ	320円 +税	13545010
13Tミッションギヤ	320円 +税	13545009
金具袋詰E	2,800円 +税	19403349
ホイールハブ(x2)	220円 +税	19805337
ホールドスプリング、リターンズプリング、サポートスプリング(各x1)	260円 +税	19804927
六角マウント(x4)	300円 +税	19805732
6x48mmシャフト(x1)	300円 +税	13550023
2x75mm両ネジシャフト(x1)	240円 +税	12500035
3x60mm丸ビス(x2)	200円 +税	19808292
ジョイントプレートA,B	600円 +税	19400031
磁石(x5)、他	860円 +税	19442287
サポートロッド	300円 +税	12925008
サポートスプリング、他	290円 +税	19808168
金具袋詰F	2,300円 +税	19403350
スパイラルチューブ	200円 +税	18000107
ステッカー、インレットマーク	1,200円 +税	19495910
エッチングパーツ	1,200円 +税	19403252
説明図	600円 +税	11054949

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.380 4mm Eリング(x7)、他	100円 +税	92円	50380
SP.588 2mm Eリング(x15)	100円 +税	82円	50588
SP.590 4mmピロボール(x5)	150円 +税	82円	50590
SP.592 5mmピロボール(x10)	300円 +税	82円	50592
SP.596 5mmアジャスター(x6)	150円 +税	92円	50596
SP.602 ベベルギヤ(x2),小(x3),ペベルギヤシャフト(x1),9mmフッシャー(x2)	300円 +税	92円	50602
OP.8 1150ベアリング(x4)	1,200円 +税	120円	53008
OP.539 5.5x1.5mmスプーサー(x4)、他	600円 +税	92円	53539
OP.689 540モーター	1,200円 +税	250円	53689
AO-5042 3mm Oリング(黒x10)	100円 +税	140円	84195

★上記リストにないビスやナットは、お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスまでお問い合わせの上、お買い求め下さい。

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。